

Upute za uporabu Perilica posuđa



Prije postavljanja, ugradnje i prve uporabe, **obvezno** pročitajte upute za uporabu i montažnu shemu. Time ćete zaštititi sebe i izbjegći oštećenja uređaja.

Sadržaj

Sigurnosne napomene i upozorenja	6
Napomene za upute za uporabu	16
Napomene za istaknuti tekst	16
Sadržaj isporuke	17
Opis uređaja	18
Pregled uređaja	18
Upravljačka ploča	19
Vaš doprinos zaštiti okoliša	22
Prvo puštanje u pogon	23
Otvaranje vrata	23
Pomoć za otvaranje vrata	24
Zatvaranje vrata	24
Miele@home	25
Osnovne postavke	26
Podešavanje jezika	26
Postavljanje Miele@home	26
Podešavanje sata	27
Podešavanje tvrdoće vode	27
Aktivacija AutoDos	28
Sol za regeneraciju	29
Punjene soli	30
Nadopunjavanje soli	31
Sredstvo za ispiranje	32
Punjene sredstva za ispiranje	33
Dodavanje sredstva za ispiranje	33
Postavke	34
Otvaranje postavki	34
Izmjena postavki	34
Zatvaranje postavki	34
Jezik ┼	35
Dnevno vrijeme	35
Tvrdoća vode	36
AutoDos (Automatsko doziranje sredstva za pranje)	36
Sredstvo za ispiranje	37
Miele@home	37
Daljinsko upravljanje	40
Remote Update	41
SmartStart	42

EcoStart.....	42
Potrošnja (EcoFeedback).....	44
Temperatura	45
Svjetlina zaslona.....	45
Glasnoća	45
Prikaz nedostataka.....	46
AutoOpen	46
2. međuispiranje	46
Knock2open	46
BrilliantLight.....	47
Higijenski ciklus.....	47
Spremnik topline	47
Verzija softvera	48
Pravne informacije	48
Autorska prava i licence za softver za rukovanje i upravljanje	48
Autorska prava i licence za komunikacijski modul.....	49
Prodajno mjesto	49
Tvorničke postavke.....	49
 Ekološko pranje posuđa	 50
Štedljivo pranje	50
Prikaz potrošnje EcoFeedback.....	51
Spremnik topline	52
 Razvrstavanje posuđa i pribora za jelo	 53
Opće napomene.....	53
Gornja košara	55
Namještanje gornje košare	58
Donja košara.....	59
Ladica za pribor za jelo	62
Postavljanje 3D MultiFlex ladice.....	62
Primjeri razvrstavanja posuđa	63
Perilica posuđa s ladicom za pribor za jelo	63
 Sredstvo za pranje.....	 65
Vrste sredstva za pranje	65
Doziranje sredstva za pranje	66
Automatsko doziranje sredstva za pranje/AutoDos	67
Aktivacija AutoDos	67
Ulaganje PowerDisk	68
Ručno doziranje sredstva za pranje	70
Doziranje sredstva za pranje	70
Punjjenje sredstva za pranje.....	70

Sadržaj

Korištenje	72
Uključivanje perilice posuđa.....	72
Odabir programa	72
Prikaz trajanja programa.....	73
Pokretanje programa	73
Završetak programa	74
Upravljanje energijom	74
Isključivanje perilice posuđa.....	75
Vadenje posuđa iz perilice.....	75
Prekid programa	76
Prekid ili promjena programa	76
 Opcije	77
⌚ Tajmer	77
💻 Aktivacija daljinskog pokretanja.....	81
 Vodič kroz odabir programa.....	82
 Pregled programa.....	84
Ostali programi	86
 Dodatne funkcije	87
Odabir dodatnih funkcija	87
 Čišćenje i održavanje	89
Čišćenje prostora za pranje	89
Čišćenje vrata i brtve na vratima	90
Čišćenje upravljačke ploče.....	90
Čišćenje vodiča svjetlosti	90
Čišćenje prednje strane uređaja	91
Čišćenje AutoDos	92
Čišćenje prskalica	94
Provjera sita u prostoru za pranje	97
Čišćenje sita	97
Čišćenje sita u dovodu vode	99
Čišćenje odvodne pumpe	100
 Što učiniti, ako	102
Tehničke smetnje.....	102
Poruke o greškama	104
Vodilica za otvaranje vrata.....	105
Greška u dovodu vode	106
Greška u odvodu vode	107
Greška u AutoDos (Automatsko doziranje sredstva za pranje)	108

Greška prskalica.....	110
Općeniti problemi s perilicom posuđa	111
Šumovi	113
Nezadovoljavajući učinak pranja	114
 Servis	118
Kontakt u slučaju smetnji	118
EPREL baza podataka	118
Jamstvo	118
Za ispitivačke institute	119
 Dodatni pribor	120
 Ugradnja	122
Miele sustav za zaštitu od izljevanja vode.....	122
Dovod vode	122
Propis za Njemačku.....	123
Ovod vode.....	124
Električni priključak	125
 Tehnički podaci	126
Izjava o sukladnosti	127

Sigurnosne napomene i upozorenja

Ova perilica posuđa odgovara propisanim sigurnosnim odredbama. Međutim, nepropisna uporaba može dovesti do ozljeda osoba ili oštećenja stvari.

Pažljivo pročitajte plan postavljanja i upute za uporabu prije postavljanja perilice posuđa i prve uporabe uređaja. U njima se nalaze važne napomene o ugradnji, sigurnosti, uporabi i održavanju uređaja. Na taj način štitite sebe i izbjegavate eventualna oštećenja na perilici.

U skladu sa standardom IEC 60335-1, tvrtka Miele izričito navodi da morate pročitati i slijediti poglavlje o postavljanju perilice posuđa kao i sigurnosne upute i upozorenja.

Tvrtka Miele ne može preuzeti odgovornost za štete uzrokovane nepoštivanjem ovih napomena.

Sačuvajte nacrt za ugradnju i upute za uporabu te ih predajte eventualnom budućem vlasniku uređaja.

Sigurnosne napomene i upozorenja

Namjenska uporaba

- ▶ Ova perilica predviđena je za uporabu u kućanstvima i kućanstvu sličnim okruženjima.
- ▶ Ova perilica nije namijenjena korištenju na otvorenom.
- ▶ Ova perilica posuđa namijenjena je uporabi na visini do 4.000 m nadmorske visine.
- ▶ Perilicu posuđa koristite isključivo u okviru kućanstva za pranje posuđa. Ne dozvoljava se niti jedan drugi način primjene.
- ▶ Osobe koje zbog svog tjelesnog, osjetilnog ili duševnog stanja, ili nedostatka iskustva ili zbog neznanja nisu u stanju sigurno rukovati ovom perilicom posuđa, moraju biti pod nadzorom dok njome rukuju. Takve osobe perilicu mogu upotrebljavati bez nadzora samo ako im je objašnjeno kako sigurno koristiti uređaj. Moraju biti u mogućnosti prepoznati i razumjeti opasnosti koje proizlaze iz pogrešnog rukovanja uređajem.

Sigurnosne napomene i upozorenja

Djeca u kućanstvu

- ▶ Djeca mlađa od 8 godina ne smiju biti u blizini perilice posuđa, osim kad su pod stalnim nadzorom.
- ▶ Djeca starija od 8 godina smiju koristiti perilicu posuđa bez nadzora samo ako im je objašnjeno kako sigurno koristiti perilicu. Djeca moraju biti u mogućnosti prepoznati i razumjeti opasnosti koje proizlaze iz pogrešnog rukovanja uređajem.
- ▶ Djeca ne smiju čistiti ni održavati perilicu posuđa bez nadzora.
- ▶ Nadgledajte djecu koja se zadržavaju u blizini perilice posuđa. Ne mojte dozvoliti djeci da se igraju perilicom posuđa. Između ostalog postoji opasnost da se djeca zatvore u perilicu posuđa.
- ▶ Kod modela s automatskim otvaranjem vrata (ovisno o modelu) djeci nije dozvoljeno nalaziti se u prostoru otvaranja vrata perilice posuđa. U slučaju da se javi greška u funkciji postoji opasnost od ozljeda.
- ▶ Opasnost od gušenja. Igrajući se s ambalažom (primjerice folijom) djeca se u istu mogu zamotati ili ju navući preko glave i ugušiti se. Držite ambalažu izvan dosega djece.
- ▶ Ne dopustite djeci kontakt sa sredstvom za pranje. Sredstva za pranje uzrokuju jaku iritaciju kože i teško oštećenje očiju. Sredstva za pranje mogu uzrokovati ozljede usta i ždrijela ili gušenje. Stoga držite djecu podalje i od otvorene perilice. U perilici se mogu naći ostaci sredstva za pranje. Ako je dijete stavilo sredstvo za pranje u usta, odmah potražite liječničku pomoć.

Tehnička sigurnost

- ▶ Nepravilno instaliranje, održavanje ili popravci mogu uzrokovati ozbiljne opasnosti za korisnika. Instaliranje, održavanje ili popravke smiju vršiti samo kvalificirani stručnjaci.
- ▶ Oštećenja na perilici posuđa mogu ugroziti Vašu sigurnost. Provjerite ima li perilica vidljiva oštećenja, posebice nakon transporta. Nikada nemojte upotrebljavati oštećenu perilicu.
- ▶ Električna sigurnost perilice posuđa može se zajamčiti samo ako je priključena na propisno instaliranu instalaciju sa zaštitnim vodičem. Ova temeljna sigurnosna naprava mora postojati. U slučaju sumnje prepustite provjeru električne instalacije ovlaštenom električaru.
Miele ne može biti odgovoran za štete nastale zbog nedostatka ili prekida zaštitnog vodiča na mjestu ugradnje (primjerice električni udar).
- ▶ Mogući je povremeni ili trajni pogon na samodostatnom ili ne mrežno sinkroniziranom sustavu napajanja energijom (poput primjerice pojedinačne mreže, back up sustavi). Pretpostavka za takav pogon da je sustav napajanja energijom u skladu sa zahtjevima EN 50160 ili sličnim.
Zaštite predviđene za kućnu instalaciju i za ovaj Miele proizvod u svojoj funkciji i načinu rada moraju biti sigurne i u pojedinačnom pogonu ili pogonu koji nije mrežno sinkroniziran ili se moraju zamijeniti istovjetnim mjerama u instalaciji. Kako je primjerice opisano u aktualnoj objavi VDE-AR-E 2510-2.
- ▶ Perilica posuđa smije biti priključena na električnu mrežu samo putem 3-polnog mrežnog utikača sa zaštitnim kontaktom (ne fiksni priključak). Nakon postavljanja pristup utičnicima mora biti slobodan, kako bi se perilica posuđa u svakom trenutku mogla odvojiti od električne mreže.

Sigurnosne napomene i upozorenja

- ▶ Perilica posuđa ne smije zaklanjati mrežni utikač nekog drugog električnog kuhinjskog uređaja jer dubina za ugradnju može biti pre-mala i pritisak na utikač može uzrokovati opasnost od pregrijavanja (opasnost od požara).
- ▶ Perilica posuđa se ne smije ugrađivati ispod ploče za kuhanje. Djelomično visoke temperature mogu oštetiti perilicu posuđa. Iz istog razloga nije dopušteno postavljanje direktno pored uređaja koji isijavaju toplinu koja „nije tipična za kuhinju“ (primjerice otvorena ognjišta namijenjena grijanju).
- ▶ Priključni podaci (osigurač, frekvencija, napon) s tipske naljepnice perilice moraju se obavezno podudarati s onima električne mreže, kako ne bi nastala oštećenja na uređaju. Podatke usporedite prije priključivanja. U slučaju sumnje obratite se stručno osposobljenom električaru.
- ▶ Perilica posuđa se smije priključiti na električnu mrežu tek nakon završetka svih instalacijskih i montažnih radova uključujući i podešavanje opruga na vratima.
- ▶ Perilica se može upotrebljavati samo kad mehanika vrata savršeno funkcioniра, jer u suprotnom može doći do opasnih situacija prilikom aktivacije automatskog otvaranja vrata (ovisno o modelu). Besprijekorna funkcija mehanike vrata prepoznaje se po slijedećem:
 - Opruge vrata moraju biti ravnomjerno podešene na obje strane. One su pravilno podešene ako napola otvorena vrata (kut otvaranja od približno 45°) ostaju u svom položaju. Osim toga vrata se ne smiju spustiti bez usporavanja.
 - Vodilica za zatvaranje vrata se nakon faze sušenja kod otvaranja vrata automatski vraća.
- ▶ Višestruke utičnice niti produžni kabel ne jamče potrebnu sigurnost (opasnost od požara). Perilicu nemojte ne električnu mrežu priključivati pomoću višestrukih utičnica ili produžnih kabela.
- ▶ Perilica posuđa ne smije se koristiti na pokretnim mjestima (primjerice na brodovima).

Sigurnosne napomene i upozorenja

- ▶ Nemojte postavljati perilicu posuđa u prostoriju u kojoj postoji opasnost od smrzavanja. Zamrznuta crijeva mogu popucati ili prsnuti. Pouzdanost elektronike na temperaturama ispod ledišta se smanjuje.
- ▶ Perilicu upotrebljavajte samo kad je priključena na potpuno odzračenu cjevovodnu mrežu kako bi se izbjegle štete na uređaju.
- ▶ Na plastičnom kućištu priključka za vodu nalazi se električni ventil. Ne potapajte kućište u tekućinu.
- ▶ U dovodnom crijevu nalaze se vodovi koji provode napon. Crijevo se stoga ne smije kratiti.
- ▶ Ugrađeni Waterproof sustav pouzdano štiti od šteta uslijed izljevanja vode ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:
 - pravilna instalacija,
 - održavanje perilice posuđa i zamjena dijelova kada se uoče oštećenja,
 - zatvaranje slavine za vodu kod dulje odsutnosti (primjerice tijekom godišnjeg odmora).

Waterproof sustav funkcioniра и када perilica posuđa nije uključena. Ali perilica posuđa ne smije biti isključena из električne mreže.

- ▶ Priključni tlak vode mora biti između 50 i 1.000 kPa.
- ▶ Oštećena perilica posuđa može ugroziti Vašu sigurnost. Odmah prekinite uporabu oštećene perilice i kontaktirajte isporučitelja ili servis.
- ▶ Pravo na jamstvo gubite kada perilicu posuđa popravljaju od tvrtke Miele neovlaštene osobe.
- ▶ Preporučujemo zamjenu neispravnih dijelova originalnim rezervnim dijelovima. Prilikom pravilne ugradnje originalnih rezervnih dijelova Miele jamči potpuno ispunjavanje sigurnosnih zahtjeva te garancija ostaje važeća.

Sigurnosne napomene i upozorenja

- ▶ Kod ugradnje, održavanja i popravaka, perilica se mora isključiti iz električne mreže (isključite perilicu posuđa, potom iskopčajte utikač iz mreže).
- ▶ Oštećeni mrežni priključni kabel smije se zamijeniti samo specijalnim mrežnim priključnim kabelom istog tipa (dostupan u Miele servisu). Iz sigurnosnih razloga zamjenu smiju obavljati samo ovlaštene osobe ili Miele servis.
- ▶ Ova perilica posuđa je zbog posebnih zahtjeva (koji se odnose na temperaturu, vlagu, kemijsku postojanost, otpornost na trošenje i vibracije) opremljena posebnim rasvjetnim tijelima (ovisno o modelu). Ovo rasvjetno tijelo smije se koristiti samo za predviđenu namjenu. Rasvjetno tijelo nije prikladno za osvjetljenje prostorija. Zamjenu dijelova vrši isključivo ovlaštena stručna osoba ili Miele servis.

Pravilno postavljanje

- ▶ Uredaj postavite i priključite prema uputama za montažu.
 - ▶ Budite oprezni prije i prilikom montaže perilice posuđa. Na neke se metalne dijelove možete ozlijediti/porezati. Nosite zaštitne rukavice.
- ▶ Perilica posuđa mora biti postavljena vodoravno kako bi se osigurao bespriješoran rad.
- ▶ Kako bi se osigurala stabilnost, perilice za ugradnju ispod radne površine i integrirane perilice posuđa smiju se postavljati samo ispod neprekinute radne površine koja mora biti pričvršćena vijcima na susjedne elemente.
- ▶ Ugradnja perilice posuđa u visoki ormar dopuštena je samo uz dodatne sigurnosne mjere. Za sigurnu ugradnju u visoki ormar koristite „Komplet za montažu“ i pridržavajte se priloženog plana montaže. Inače postoji opasnost, da se ormar prevrne.

Sigurnosne napomene i upozorenja

► Opruge vrata moraju biti ravnomjerno podešene na obje strane. One su pravilno podešene ako napola otvorena vrata (kut otvaranja od približno 45°) ostaju u svom položaju. Osim toga vrata se ne smiju spustiti bez usporavanja.

Uredaj smije raditi isključivo ako su opruge na vratima pravilno podešene.

Ukoliko se vrata ne mogu pravilno podešiti obratite se Miele servisu.

Maksimalna težina prednje ploče, koja se može izjednačiti s tvornički ugrađenim oprugama vrata, iznosi 10-12 kg (ovisno o modelu).

Pravilna uporaba

- Ne stavljajte otapala u prostor za pranje. Opasnost od eksplozije.
- Sredstvo za pranje može izazvati iritaciju kože, očiju, u nosu, ustima i ždrijelu. Izbjegavajte kontakt sa sredstvima za pranje. Ne udišite praškasto sredstvo za pranje. Ne gutajte sredstvo za pranje. Ako ste udisali ili progutali sredstvo za pranje, odmah potražite liječničku pomoć.
- Vrata perilice posuđa ne ostavljajte otvorenima bez potrebe. O otvorena vrata se možete ozlijediti ili spotaknuti.
- Nemojte stajati ili sjediti na otvorenim vratima. Perilica posuđa mogla bi se prevrnuti. Pritom se možete ozlijediti, a perilica posuđa se može oštetiti.
- Po završetku programa posuđe može biti jako vruće. Ostavite stoga da se nakon isključenja posuđe toliko ohladi u perilici da ga možete dobro primiti rukama.
- Upotrebljavajte samo uobičajena sredstva za pranje i ispiranje namijenjena perilicama za pranje posuđa u kućanstvu. Ne upotrebljavajte sredstva za ručno pranje posuđa.
- Ne upotrebljavajte sredstva za pranje za profesionalne ili industrijske perilice posuđa. Može doći do oštećenja materijala i postoji opasnost od snažnih kemijskih reakcija (primjerice reakcija praska-vog plina).

Sigurnosne napomene i upozorenja

- ▶ Sredstvo za pranje (također i tekuće) ne stavlajte u spremnik za sredstvo za ispiranje. Sredstvo za pranje posuđa uništava spremnik za sredstvo za ispiranje.
- ▶ Ne punite sredstvo za pranje (također tekuće sredstvo za pranje) u AutoDos (ovisno o modelu). Proliveno sredstvo za pranje uništava AutoDos.
- ▶ Sredstvo za pranje (također i tekuće) ne stavlajte u spremnik za sol. Sredstvo za pranje uništava sustav za omekšavanje.
- ▶ Koristite samo specijalnu, što je moguće grublje zrnatu sol za regeneraciju ili drugu čistu sol dobivenu isparavanjem. Sve druge vrste soli mogu sadržavati sastojke netopive u vodi koje bi mogle dovesti do smetnji u sustavu za omekšavanje vode.
- ▶ Kod perilica posuđa s košarom za pribor za jelo (ovisno o modelu) iz sigurnosnih razloga rasporedite pribor za jelo tako da oštice i vrhovi vilica budu okrenuti prema dolje. Oštice noževa i vrhovi vilica okrenuti prema gore predstavljaju opasnost od ozljeda. No pribor za jelo se lakše čisti i suši kada se drške nalaze dolje u košari za pribor za jelo.
- ▶ U perilici ne perite dijelove od plastike koji su osjetljivi na vruću vodu, primjerice posude i pribor za jednokratnu uporabu. Oni se mogu izobličiti uslijed djelovanja temperature.
- ▶ Ako koristite opciju „Tajmer“ (ovisno o modelu), pretinac za sredstvo za pranje mora biti suh. Prema potrebi posušite brisanjem pretinac za sredstvo za pranje. U vlažnom pretincu za sredstvo za pranje se lijepi i eventualno se neće potpuno isprati.
- ▶ Podatke o kapacitetu perilice posuđa naći ćete u poglavljju „Tehnički podaci“.

Pribor i rezervni dijelovi

- ▶ Upotrebljavajte isključivo Miele originalni pribor. Nadograđe li se ili upgrade drugi dijelovi, gube se prava koja proizlaze iz garancije i eventualno jamstva i/ili odgovornosti za proizvod.

Sigurnosne napomene i upozorenja

- ▶ Miele vam jamči isporuku rezervnih dijelova bitnih za funkcioniranje uređaja minimalno 10 godina, a maksimalno 15 godina od dana prestanka proizvodnje Vaše perilice posuđa.

Transport

- ▶ Oštećenja na perilici posuđa mogu ugroziti Vašu sigurnost. Provjerite ima li perilica vidljivih oštećenja od transporta. Nikada nemojte upotrebljavati oštećenu perilicu.
- ▶ Perilicu posuđa transportirajte samo uspravno, kako se preostala voda ne bi mogla uliti u električno upravljanje i prouzročiti smetnje.
- ▶ Za transport ispraznjite perilicu posuđa i pričvrstite sve klimave dijelove, primjerice košare, crijeva i mrežne priključne kablove.

Napomene za upute za uporabu

Ove upute za uporabu opisuju više modela perilica posuđa različitih visina.

Različiti modeli perilica posuđa imaju sljedeće nazive:

normalan uređaj = perilica posuđa visine 80,5 cm (ugradbeni uređaj)

ili 84,5 cm (samostojeći uređaj)

XXL = perilica posuđa visine 84,5 cm (ugradbeni uređaj).

Napomene za istaknuti tekst

Upozorenja

 Napomene istaknute na takav način sadrže informacije vezane za sigurnost. Upozoravaju na moguće ozljede ili štetu.

Pažljivo pročitajte upozorenja i poštujte navedene načine i pravila postupanja.

Napomene

Napomene sadrže informacije, koje svakako trebate poštivati.

Istaknute su podebljanim okvirom.

Dodatne informacije i napomene

Dodatne informacije i napomene označene su uskim okvirom.

Pravila postupanja

Svako upravljanje perilicom posuđa istaknuto je označenim načinom postupanja. Takve oznake vode Vas kroz postupak rukovanja.

Svakom pravilu postupanja prethodi crna oznaka u obliku kvadrata.

Primjer:

- Odaberite željenu postavku i potvrđite tipkom OK.

Zaslon

Informacije koje se prikazuju na zaslonu perilice posuđa prikazane su posebnom vrstom odnosno oblikom slova.

Primjer:

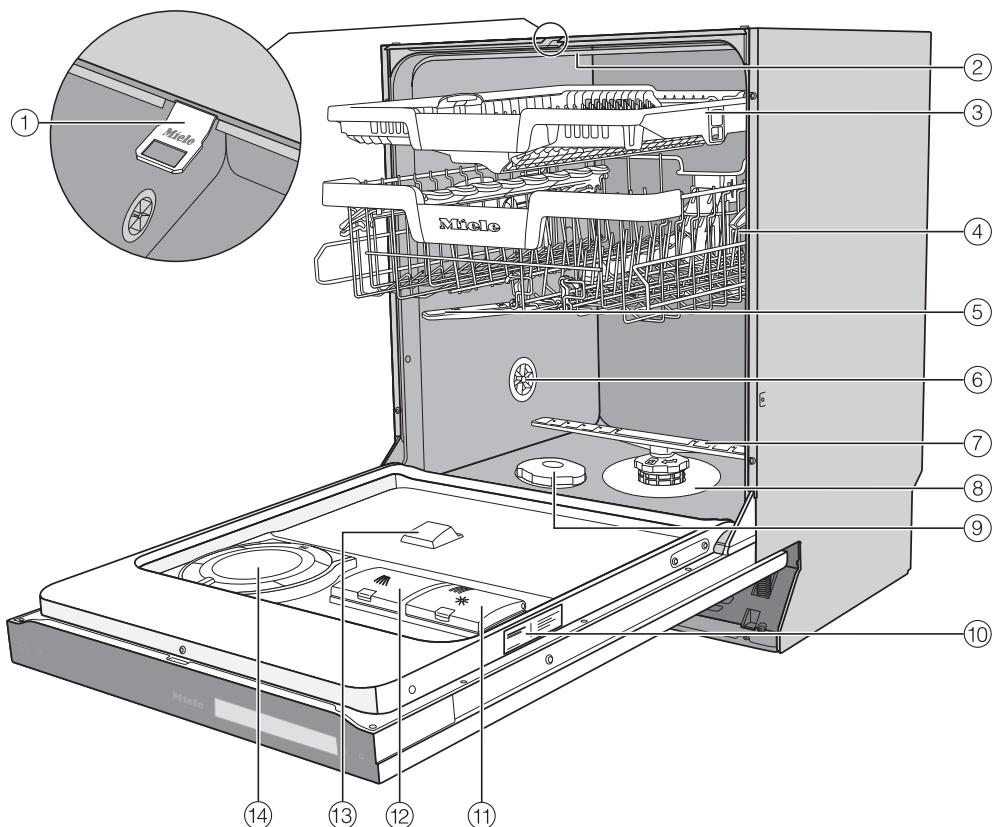
Ako se na zaslonu prikaže poruka Zatvorite vrata ili ...

Uz ovaj uređaj priloženo je sljedeće:

- Perilica posuđa
- Upute za uporabu perilice posuđa
- Nacrt za ugradnju perilice posuđa
- Različiti pribor za ugradnju prilikom postavljanja perilice posuđa (pogledajte nacrt ugradnje)
- Lijevak za punjenje soli za regeneraciju
- Pomoć za otvaranje vrata
- Po potrebi dodatne stvari za pritisak i dodatci

Opis uređaja

Pregled uređaja



- ① Vodilica brave vrata
- ② Gornja prskalica
- ③ 3D-MultiFlex ladica za pribor za jelo (ovisno o modelu)
- ④ Gornja košara (ovisno o modelu)
- ⑤ Srednja prskalica
- ⑥ Ventil za prozračivanje
- ⑦ Donja prskalica
- ⑧ Kombinacija filterskih sita
- ⑨ Spremnik za sol
- ⑩ Tipska naljepnica
- ⑪ Pretinac za sredstvo za ispiranje
- ⑫ Pretinac za sredstvo za pranje
- ⑬ Ispust sredstva za pranje AutoDos
- ⑭ AutoDos (Automatsko doziranje sredstva za pranje)

Upravljačka ploča



① Optička kontrola rada

Za prikaz programa pranja u izvođenju pri zatvorenim vratima.

② Senzorska tipka ⓧ Uključivanje/Isključivanje

Za uključivanje i isključivanje perilice posuđa.

③ Senzorska tipka ⓨ Daljinsko pokretanje

Za aktiviranje/deaktiviranje opcije „Daljinsko pokretanje“.

④ Zaslон na dodir

Ostale informacije pronaći ćete u poglavlju „Opis uređaja“, odlomak „Funkcija zaslona“.

⑤ Senzorska tipka ⌂ Natrag

Za vraćanje na prethodnu razinu izbornika ili za odbacivanje prethodno podešenih vrijednosti.

⑥ Senzorska tipka ⌁ Home

Za povratak u izbornik „Programi“.

Opis uređaja

Funkcija zaslona

Putem zaslona možete odabrati ili podešiti sljedeće:

- Program
- Opcije
- Tajmer
- Postavke

Na zaslonu se može prikazati sljedeće:

- Naziv programa
- Programski korak
- Predviđeno preostalo vrijeme programa
- Potrošnja energije i vode (EcoFeedback)
- Eventualne dojave grešaka i napomene

Kako bi se uštedjela energija, perilica se nakon nekoliko minuta isključuje ako za to vrijeme ne dodirnete niti jednu senzorsku tipku.

Za ponovno uključivanje perilice dodirnite senzorsku tipku ⓧ.

Senzorske tipke na upravljačkoj ploči i zaslonu reagiraju na dodir vrha prsta.

Oštari predmeti, poput olovaka, mogu oštetiti zaslon osjetljiv na dodir.

Zaslon na dodir dodirujte samo prstima.

Dodirnite željenu točku izbornika kako biste ju odabrali

Aktualno odabrana postavka je označena narančasto i može se mijenjati.

Pomoću senzorske tipke OK na zaslonu potvrđujete dojave ili postavke i prelazite na sljedeću razinu izbornika.

Kada želite napustiti podizbornik, dodirnite senzorsku tipku ↵ (natrag).

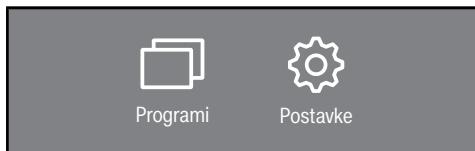
Dodirom na senzorsku tipku □ u svakom se trenutku možete vratiti u izbornik „Programi“.

Ako par sekundi ne dodirnete senzorsku tipku, zaslon se ponovno vraća na razinu izbornika. U tom slučaju morate ponoviti Vaša podešavanja.

Primjeri upravljanja

Glavni izbornik

Senzorskom tipkom ↵ (natrag) prelazi-te s izbornika „Programi“ na glavni iz-bornik.



Za odabir programa u glavnom izborniku možete birati izbornik „Programi“ kao i izbornik „Postavke“.

U izborniku „Postavke“ možete prilago-diti upravljanje perilice različitim zahtje-vima (pogledajte poglavje „Postavke“).

Liste za odabir

Možete pomicati ulijevo ili udesno, na način da prstom prelazite preko zaslo-na.



Narančasta traka dolje na zaslonu po-kazuje da su ponuđene ostale moguć-nosti odabira.

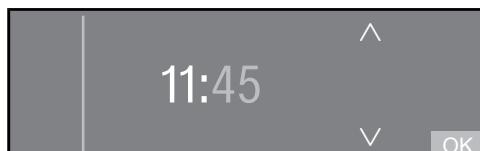
U izborniku „Programi“ možete mijenjati redoslijed programa, na način da duže dodirnete ime željenog programa i po-vučete na željeno mjesto (osim progra-ma ECO).



Nakon odabira programa prikazuje se izbornik „Dodatne opcije“. Ovdje može-te odabratи željene dodatne opcije, uklju-čiti tajmer i funkcijom ⓘ Procjena pri-kazati potrošnju energije i vode.

Brojčane vrijednosti

U pojedinim izbornicima moguće je po-desiti vrijednosti brojeva.



Brojeve možete podesiti na način da dodirnete polje s brojkama koje želite promijeniti.

Potom sa senzorskim tipkama ▼▲ možete podesiti brojeve.

Podešena brojčana vrijednost preuzima se senzorskom tipkom OK.

Kada senzorsku tipku ▼ ili ▲ duže do-dirujete, brojke se automatski odbroja-vaju prema više ili niže.

Vaš doprinos zaštiti okoliša

Zbrinjavanje ambalaže

Ambalaža štiti uređaj od oštećenja tijekom transporta. Ambalažni materijal odabran je imajući u vidu utjecaj na okoliš i mogućnost zbrinjavanja te se zato može reciklirati.

Recikliranjem ambalažnog materijala štede se sirovine i smanjuje nakupljanje otpada.

Zbrinjavanje dotrajalog uređaja

Električni i elektronički uređaji sadrže brojne korisne materijale. Sadrže i određene tvari, mješavine i dijelove, koji su bili neophodni za njihovu funkciju i sigurnost. Te tvari u kućnom otpadu ili zbog nepropisnog zbrinjavanja mogu naškoditi zdravlju ljudi i okolišu. Stoga dotrajali uređaj nikada nemojte bacati u kućni otpad.



Umjesto takvog načina zbrinjavanja korištite službene sabirne centre za prihvatanje i daljnju obradu dotrajalih električnih i elektroničkih uređaja u zajednici, na prodajnom mjestu ili kod tvrtke Miele. Ukoliko se na uređaju nalaze osobni podaci, iste preporučujemo izbrisati. Ukoliko ih ostavite na uređaju, to činite na vlastitu odgovornost. Molimo pazite da je do transporta Vaš stari uređaj zbrinut na način da ne dovodi djecu u opasnost.

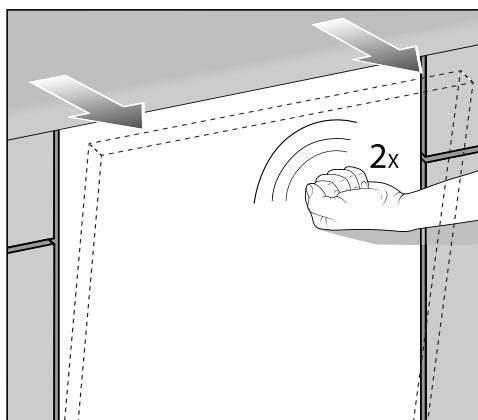
Svaka perilica posuđa u tvornici je ispitana obzirom na ispravnost rada. Ostaci vode posljedica su tog ispitivanja i nisu znak da je perilica pretходno upotrebljavana.

Otvaranje vrata

Vrata se u nekim programima automatski malo otvaraju, kako bi se poboljšalo sušenje.

Tu funkciju možete isključiti (pogledajte poglavlje „Izbornik“, odlomak, „Automatsko otvaranje vrata“).

Vrata perilica posuđa otvaraju se motorom, koji se aktivira kucanjem („Knock2open funkcija“).



- Pokućajte dvaput brzo na gornju trećinu vrata.

Vrata se malo otvaraju.

- Vrata primite za gornji rub i povucite vrata iz bravice.

Vodilica brave vrata se uvlači.

Ne zadržavajte vodilicu za zatvaranje vrata kod uvlačenja, kako ne bi došlo do tehničke smetnje.

Ako tijekom rada otvorite vrata, funkcije pranja se automatski prekidaju.

Funkciju možete isključiti (pogledajte poglavlje „Postavke“, odlomak „Knock2open“).

⚠️ Opasnost od opeklina uslijed vruće vode.

Tijekom uporabe voda u perilici posuđa može biti vruća.

Tijekom uporabe vrata otvorite vrlo pažljivo.

⚠️ Opasnost od ozljeda zbog automatskog otvaranja vrata.

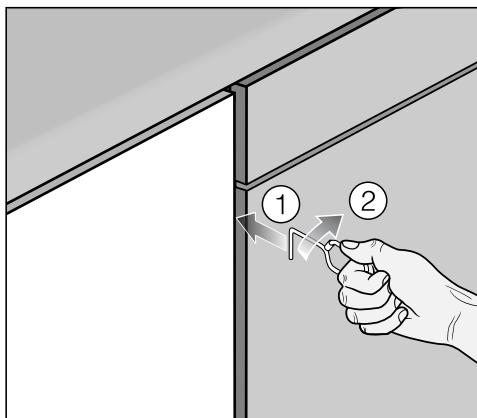
Vrata se na kraju programa mogu automatski otvoriti.

Područje otvaranja vrata mora biti slobodno.

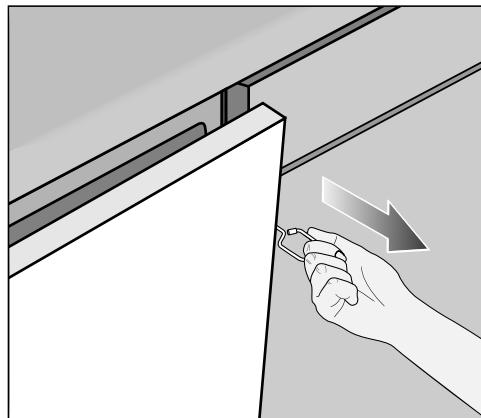
Prvo puštanje u pogon

Pomoć za otvaranje vrata

Ako otvaranje vrata kucanjem ne funkcioniра ili ako nestane električne energije, vrata možete otvoriti i ručno s priloženom pomoći za otvaranje vrata.



- Isto umetnite oko 15 cm ispod radne površine u preoz između prednje strane perilice posuđa i vrata susjednog ormarića ①.
- Okrenite pomoć za otvaranje vrata prema desno ②, tako da se zakvači iza prednje strane perilice posuđa.



- Otvorite vrata povlačenjem sa sredstvom za otvaranje vrata.

Zatvaranje vrata

- Umetnute košare za posuđe.
- Pritisnite vrata tako da uskoče u ležiste.

Vrata se tada automatski zatvaraju.



Opasnost od prgnječenja tijekom zatvaranja vrata.

Tijekom zatvaranja vrata možete si priklještiti prste.

Ne posežite u područje zatvaranja vrata.

Miele@home

Vaša perilica posuđa opremljena je integriranim WLAN modulom.

Za uporabu Vam je potrebno sljedeće:

- WLAN mreža
- Miele aplikacija
- korisnički račun kod tvrtke Miele. Korisnički račun možete izraditi putem Miele aplikacije.

Miele aplikacija vodi Vas kroz povezivanje između perilice posuđa i kućne WLAN mreže.

Nakon što ste svoju perilicu povezali u WLAN mrežu, pomoću aplikacije možete primjerice vršiti sljedeće akcije:

- daljinski upravljati Vašom perilicom posuđa
- dohvatiti informacije o radnom stanju Vaše perilice posuđa
- dohvatiti napomene o tijeku programa Vaše perilice posuđa

Povezivanjem perilice posuđa u Vašu WLAN mrežu povećava se potrošnja energije, također i kada je perilica isključena.

Osigurajte da na mjestu postavljanja Vaše perilice posuđa primate signal WLAN mreže dovoljne jačine.

Raspoloživost WLAN veze

WLAN veza dijeli raspon frekvencije s drugim uređajima (npr. mikrovalnim pećnicama, igračkama na daljinsko upravljanje). Usljed navedenog, može doći do privremenih ili trajnih poremećaja veze. Stoga se ne može jamčiti stalna raspoloživost ponuđenih funkcija.

Raspoloživost Miele@home

Korištenje Miele aplikacije ovisi o raspoloživosti Miele@home usluga u Vašoj državi.

Usluga Miele@home nije raspoloživa u svakoj državi.

Informacije o raspoloživosti možete pronaći preko internet stranice www.miele.hr.

Miele aplikacija

Miele aplikaciju možete besplatno preuzeti u Apple App ili Google Play trgovinama aplikacijama.



Prvo puštanje u pogon

Osnovne postavke

Uključivanje perilice posuđa

- Otvorite vrata.
- Uključite perilicu pritiskom na senzorsku tipku Ø.

Pri uključivanju perilice posuđa prikazuje se poruka dobrodošlice i oglašava se pozdravna melodija.

Za način funkcioniranja zaslona pogledajte poglavje „Opis uređaja“, odlomak „Funkcija zaslona“.

Podešavanje jezika

Zaslon automatski prelazi na postavke jezika.

- Odaberite željeni jezik, po potrebi i državu.

Za ostale informacije o postavkama jezika pogledajte poglavje „Postavke“, odlomak „Jezik“.

Podešeni jezik označen je narančasto.

Postavljanje Miele@home

Na zaslonu se prikazuje poruka Postaviti Miele@home?.

- Ukoliko želite izravno podesiti Miele@home odaberite opciju Da.

Savjet: Ukoliko želite odgoditi podešavanje, odaberite opciju Ne.

Na raspolaganju Vam stoje 2 mogućnosti spajanja Vaše perilice posuđa na WLAN mrežu:

- Odaberite željenu metodu povezivanja.

1. App

2. WPS

Zaslon i Miele aplikacija Vas vode kroz sljedeće korake.

Ostale informacije u svezi

Miele@home pogledajte poglavje „Postavke“, odlomak „Miele@home“.

Podešavanje sata

Sat se automatski podešava ako je perilica povezana na WLAN mrežu.

Zaslon prelazi na postavke formata sata i dnevnog vremena.

Aktualno vrijeme je potrebno za uporabu opcije „Tajmer“.

- Odaberite željenu postavku za format sata.
- Podesite sate i minute te odabir potvrdite senzorskom tipkom *OK*.

Podešavanje tvrdoće vode

Zaslon prelazi na postavke tvrdoće vode.

- Programirajte perilicu posuđa točno na tvrdoću vode u Vašoj kući.
- U slučaju potrebe raspitajte se o točnom stupnju tvrdoće vode u Vašoj kući kod nadležne vodoopskrbne tvrtke.
- Ako tvrdoća vode varira (primjerice 10-15 °dH), uvijek treba podesiti najvišu vrijednost (u ovom primjeru 15 °dH).

Za slučaj eventualno kasnijeg servisa, olakšat ćeće servisnom tehničaru posao ako znate vrijednost tvrdoće vode.

Iz tog razloga unesite tvrdoću vode:

_____°dH

Tvornički je programirana vrijednost tvrdoće vode od 14 °dH.

- Podesite tvrdoću vode u Vašoj kući i potvrdite s *OK*.

Za ostale informacije o postavkama tvrdoće vode pogledajte poglavlje „Postavke“, odlomak „Tvrdoća vode“.

Prvo puštanje u pogon

Aktivacija AutoDos

Zaslon se mijenja na postavku automatskog doziranja sredstva za pranje (pogledajte poglavje „Sredstvo za pranje“, odlomak „Automatsko doziranje sredstva za pranje/AutoDos“).

Čak i ako ne želite koristiti automatsko doziranje sredstva za pranje, prije prvog programskog ciklusa morate ukloniti transportno osiguranje iz PowerDisk pretinca (pogledajte poglavje „Sredstvo za pranje“, odlomak „Aktivacija AutoDos“).

Možete aktivirati automatsko doziranje sredstva za pranje.

Ako ne želite koristiti automatsko doziranje sredstva za pranje, možete sredstvo za pranje dozirati ručno preko pretinca za sredstvo za pranje (pogledajte poglavje „Sredstvo za pranje“, odlomak „Ručno doziranje sredstva za pranje“).

- Odaberite željenu postavku i potvrdite s OK.

Ova postavka vrijedi za sve programe i može se mijenjati u izborniku „Dodatne opcije“ pojedinog programa.

Nakon toga se prikazuju dvije napomene.

Nakon što ste ove napomene potvrdili s OK eventualno se prikazuju oba indikatora nadopunjavanja ☰ Nadopunite sol i pokrenite program „QuickPowerWash“ s opcijom „Express“, bez posuđa i ☀ Nadopunite sredstvo za ispiranje.

- Dopunate sol i sredstvo za ispiranje (pogledajte poglavje „Prvo puštanje u pogon“, odlomak „Sol za regeneraciju“ i odlomak „Sredstvo za ispiranje“).
- Poruku potvrdite s OK.

Na zaslonu se kratko prikazuje odabrani program.

Zatim se u danom slučaju na nekoliko sekundi prikazuje procjena potrošnje energije i vode odabranog programa. Zatim se prikaz na zaslonu mijenja u prepostavljeno vrijeme trajanja programa za taj odabrani program.

Sol za regeneraciju

Kako bi se postigao dobar učinak pranja, perilici posuđa potrebna je meka voda (s malom količinom kamena). Kod tvrde vode na predmetima pranja i stjenkama prostora za pranje talože se bijele naslage.

Voda tvrdoće preko 5°dH stoga se mora omeštati. To se izvodi automatski pomoću ugrađenog uređaja za omešavanje vode. Uređaj za omešavanje vode je prikladan za tvrdoću vode do 70°dH.

Kako bi se održala funkcija sustava za omešavanje, omešivač se mora redovito regenerirati. Regeneracija se vrši u svakom devetom programskom ciklusu. Za početak svakog sljedećeg programa za ovaj postupak je potrebno dodatnih 4,4 l vode, potrošnja energije se povećava za 0,015 kWh, a program se produžuje oko 3 min. Ovi podaci vrijede samo za program ECO pri tvrdoći vode od 14°dH. Kod ostalih programa i tvrdoća vode odstupa učestalost regeneracije.

Uređaj za omešavanje vode za regeneraciju treba sol.

Kod uporabe kombiniranog sredstva za pranje ovisno o tvrdoći vode (< 21°dH) može se prati i bez soli za regeneraciju (pogledajte poglavlje „Sredstvo za pranje“, odlomak „Vrste sredstva za pranje“).

Ako je tvrdoća Vaše vode uvijek **manka od 5°dH ne trebate dodavati sol**. Prikaz količine soli automatski se isključuje nakon odgovarajućeg podešavanja tvrdoće vode (pogledajte poglavlje „Postavke“, odlomak „Tvrdoća vode“).

 Šteta uzrokovana sredstvom za pranje u sustavu za omešavanje. Sredstvo za pranje uništava sustav za omešavanje. Sredstvo za pranje (također i tekuće) ne stavljajte u spremnik za sol.

 Šteta uzrokovana neprikladnim vrstama soli. Neke vrste soli mogu sadržavati sastojke netopive u vodi koji bi mogli dovesti do smetnji u sustavu za omešavanje vode. Koristite samo specijalnu, što je moguće grublje zrnatu sol za regeneraciju ili drugu čistu sol dobivenu isparavanjem.

Ako stalno upotrebljavate sredstva za pranje s višestrukom funkcijom i ako Vam stalna uključenost indikatora smeta, možete isključiti indikatore nadopunjavanja (pogledajte poglavlje „Postavke“, odlomak „Indikatori nadopunjavanja“).

Ako više ne upotrebljavate sredstva za pranje s višestrukom funkcijom, dodajte sol i sredstvo za ispiranje. Po potrebi ponovo uključite indikatore nadopunjavanja.

Prvo puštanje u pogon

Punjene soli

Prije prvog punjenja solju, spremnik za sol morate napuniti s oko 2 l vode kako bi se sol mogla otopiti.

Nakon puštanja u pogon u spremniku će uvijek biti dovoljno vode.

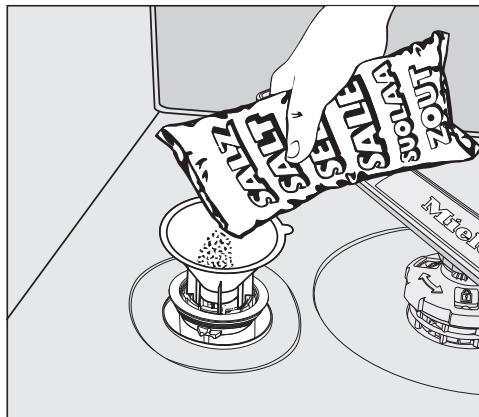
- Izvadite donju košaru iz prostora za pranje te otvorite poklopac spremnika za sol.

⚠️ Opasnost od korozije uzrokovane slanom vodom.

Kod svakog otvaranja poklopca spremnika za sol iz njega istječe voda ili slana otopina. Prolivena slana voda može prouzročiti koroziju u prostoru za pranje i na posuđu.

Otvorite spremnik za sol iz tog razloga samo kako bi napunili sol.

- Prije svega napunite spremnik za sol s oko 2 l vode.



- Namjestite lijevak i napunite toliko soli u spremnik dok spremnik nije sasvim pun. Spremnik za sol zaprima ovisno o vrsti soli do 2 kg.
- Područje za punjenje očistite od ostatka soli. Čvrsto pritegnite poklopac na spremniku za sol.
- Nakon svakog punjenja soli i nakon svakog otvaranja poklopca spremnika za sol odmah pokrenite program 65°C QuickPowerWash s programskom opcijom Express bez posuđa, kako bi se eventualno prolivena slana voda razrijedila i nakon toga ispumpala.

Nadopunjavanje soli

- Nakon završetka programa nadopunjavanja soli čim se pojavi indikatora nadopunjavanja  Nadopunite sol i pokrenite program „QuickPowerWash“ s opcijom „Express“, bez posuđa.

- Potvrdite s *OK*.

Prikaz dopunjavanja soli nestaje.

 Opasnost od korozije uzrokovane slanom vodom.

Prolivena slana voda može prouzročiti koroziju u prostoru za pranje i na predmetima pranja.

Nakon svakog otvaranja poklopca spremnika za sol odmah pokrenite program  65°C *QuickPowerWash* s programskom opcijom  Express bez posuđa. Na taj se način eventualno prolivena slana voda može razrijetiti i potom ispumpati.

Ako se još nije stvorila dovoljno visoka koncentracija soli, prikaz nadopunjavanja soli se i nakon punjenja soli još može pojavljivati. U tom slučaju još jednom potvrdite s *OK*.

Indikator dopunjavanja soli je isključen ako ste programirali perilicu posuđa na tvrdoću vode ispod 5°dH.

Prvo puštanje u pogon

Sredstvo za ispiranje

Sredstvo za ispiranje je potrebno kako bi pri sušenju voda s površine posuđa otjecala kao film i kako bi se posuđe nakon pranja lakše osušilo.

Sredstvo za ispiranje se puni u spremnik, a podešena količina se automatski dozira.

 Oštećenja putem sredstva za pranje ruku ili sredstva za pranje.

Sredstvo za pranje ruku i sredstvo za pranje uništavaju spremnik sredstva za ispiranje.

Napunite samo sredstvo za ispiranje namijenjeno perilicama za pranje posuđa u kućanstvu.

Ako upotrebljavate isključivo sredstva za pranje s višestrukom funkcijom, nije potrebno dodavati sredstvo za ispiranje.

Najbolje rezultate pranja i sušenja postići ćete uporabom sredstva za pranje u kombinaciji sa zasebnim doziranjem soli i sredstva za ispiranje.

Ako stalno upotrebljavate sredstva za pranje s višestrukom funkcijom i ako Vam stalna uključenost indikatora za sol i sredstvo za ispiranje smeta, možete isključiti oba indikatora nadopunjavanja zajedno (pogledajte poglavlje „Postavke“, odlomak „Indikatori nadopunjavanja“).

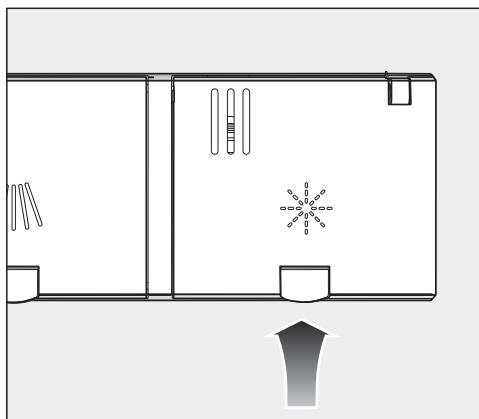
Ako više ne upotrebljavate sredstva za pranje s višestrukom funkcijom, dodajte sol i sredstvo za ispiranje. Po potrebi ponovo uključite indikatore nadopunjavanja.

 Oštećenja uzrokovana kiselinama.

Perilica posuđa se može oštetiti kiselinama s višim koncentracijama.

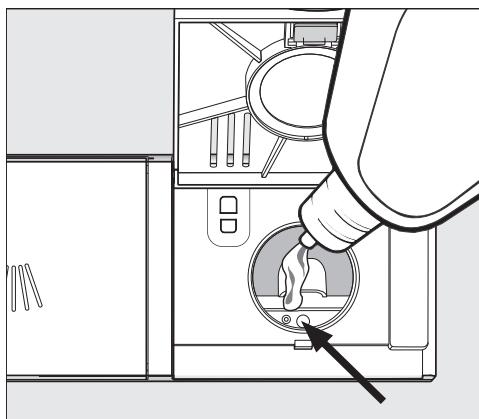
Ni u kojem slučaju ne koristite limunska kiselina s višim udjelom kiseline.

Punjene sredstva za ispiranje



- Odignite žutu tipku na poklopcu spremnika za sredstvo za ispiranje ⚡.

Poklopac odskače.



- Napunite samo toliko sredstva za ispiranje, dok se indikator razine napunjenoosti (strelica) kod vodoravno otvorenih vrata ne potamni.

Spremnik sredstva za ispiranje zaprima oko 110 ml.

- Zatvorite poklopac tako da čujno uskoči u ležište jer bi u protivnom voda mogla prodrijeti u posudicu sredstva za ispiranje.
- Ukoliko se sredstvo za ispiranje razlilo, dobro ga obrišite kako biste izbjegli prekomjerno stvaranje pjene tijekom sljedećeg programa.

Kako bi se postigao optimalan rezultat pranja, možete prilagoditi količinu doziranja sredstva za ispiranje (pogledajte poglavlje „Postavke“, odlomak „Sredstvo za ispiranje“).

Dodavanje sredstva za ispiranje

Ako se prikazuje indikator nadopunjavanja ⚡ Nadopunite sredstvo za ispiranje, znači da postoji rezerva sredstva za ispiranje za još samo za 2–3 postupka pranja.

- Pravovremeno dopunite sredstvo za ispiranje.
- Potvrdite s OK.

Indikator nadopunjavanja sredstva za ispiranje se gasi.

Postavke

S postavkama možete prilagoditi upravljanje perilice posuđa na promjenjive zahtjeve.

Postavke možete promijeniti u bilo kojem trenutku.

Otvaranje postavki

- Uključite perilicu posuđa pritiskom na senzorsku tipku ⌂.

Na zaslonu se prikazuje izbornik „Programi“.

Za način funkcioniranja zaslona pogledajte poglavje „Opis uređaja“, odmak „Funkcija zaslona“.

- Senzorskom tipkom ⌂ prelazite na glavni izbornik.
- Dodirnite senzorsku tipku Postavke.

Zaslon se vraća na izbornik Postavke.

Izmjena postavki

- Odaberite postavku koju želite promijeniti.

Odabrana postavka je označena narančasto.

- Promijenite prikazanu vrijednost i po potrebi potvrdite s OK.

ili

- Pritisnite jednu od opcija kako bi napravili odabir.

- Kada želite napustiti podizbornik, dodirnite senzorsku tipku ⌂.

Prikaz na zaslonu se prebacuje na višu razinu izbornika.

Zatvaranje postavki

- Dodirnite senzorsku tipku ⌂.

Na zaslonu se prikazuje glavni izbornik.

Jezik

Na zaslonu se mogu prikazati različiti jezici.

Preko podizbornika **Jezik**  možete prema potrebi promijeniti prikazani jezik kao i zemlju.

Zastavica iza riječi **Jezik**  služi kao vodič za slučaj da je podešen jezik koji ne razumijete.

U tom slučaju birajte točku izbornika iza koje se prikazuje zastavica toliko dugo, dok se ne prikaže podizbornik **Jezik** .

Dnevno vrijeme

Aktualno vrijeme je potrebno za uporabu opcije „Tajmer“.

Podešavanje prikaza sata

Možete odlučiti hoće li se aktualno vrijeme prikazivati u formatu od 24 ili 12 sati.

- Odaberite željenu postavku za format sata.

Podešavanje sata

Možete podesiti točno vrijeme.

- Podesite sate i minute te odabir potvrdite senzorskom tipkom **OK**.

Vaša vremenska postavka je pohranjena.

Postavke

Tvrdoća vode

Vaša perilica je opremljena sustavom za omekšavanje vode.

- Programirajte perilicu posuđa točno na tvrdoću vode u Vašoj kući.
- U slučaju potrebe raspitajte se o točnom stupnju tvrdoće vode u Vašoj kući kod nadležne vodoopskrbne tvrtke.
- Ako tvrdoća vode varira (primjerice 10-15 °dH), uvijek treba podesiti najvišu vrijednost (u ovom primjeru 15 °dH).

Ako je stupanj tvrdoće vode u Vašoj kući predočen u drugoj jedinici nego što je °dH, vrijednost možete preračunati na sljedeći način:

$$1^{\circ}\text{dH} = 0,18 \text{ mmol/l} = 1,78^{\circ}\text{fH}$$

Podešavanje tvrdoće vode

- Odaberite tvrdoću vode u Vašoj kući i potvrdite s *OK*.

AutoDos (Automatsko doziranje sredstva za pranje)

Automatsko doziranje sredstva za pranje automatski prilagođava količinu sredstva za pranje odabranom programu. U programu *Auto* 45–65°C navedeno se događa ovisno o stupnju zaprljanja posuđa.

Ukoliko želite produljiti trajanje uporabe PowerDisk, možete smanjiti količinu doziranja. Time se ujedno može smanjiti učinak pranja programa.

Ukoliko želite poboljšati učinkovitost pranja, možete povećati doziranu količinu. Time se smanjuje trajanje uporabe PowerDisk.

Podešavanje Količina za doziranje

Kako bi se postigao optimalan rezultat pranja, možete prilagoditi količinu doziranja PowerDisk.

- Odaberite točku izbornika *Količina za doziranje* i potvrdite s *OK*.
- Odaberite željenu postavku i potvrdite s *OK*.

Sredstvo za ispiranje

Kako bi se postigao optimalan rezultat pranja, možete prilagoditi količinu doziranja sredstva za ispiranje.

Količina doziranja može se podesiti u području od 0 do 6 ml.

Tvornički su podešena 3 ml.

Dozirana količina sredstva za ispiranje može zbog automatske prilagodbe programa ispasti veća od podešene vrijednosti.

Ukoliko na posudu ostaju mrlje:

- Podesite veću količinu sredstva za ispiranje.

Ako je posuđe zamagljeno ili su zamjetne pruge:

- Podesite manju količinu sredstva za ispiranje.

Miele@home

Vaša perilica posuđa opremljena je integriranim WLAN modulom.

Vašu perilicu posuđa možete povezati u Vašu WLAN mrežu.

Time se povećava potrošnja energije, također i ako je perilica posuđa isključena.

Izbornicima „Postavke“ i „Postavke, Miele@home“ dodaju se dodatne točke izbornika.

Osigurajte da na mjestu postavljanja Vaše perilice posuđa primate signal WLAN mreže dovoljne jačine.

Na raspolaganju Vam stoji nekoliko mogućnosti spajanja Vaše perilice posuđa na WLAN mrežu:

Postavke

App

Miele aplikaciju možete besplatno preuzeti u Apple App Store® ili Google Play Store™.



- Odaberite točku izbornika App i potvrdite s *OK*.
- U aplikaciji pratite upute za korisnike.

Nakon što ste perilicu povezali u svoju WLAN mrežu, pomoću aplikacije možete provesti sljedeće akcije:

- daljinski upravljati Vašom perilicom posuđa
- dohvatiti informacije o radnom stanju Vaše perilice posuđa
- dohvatiti napomene o tijeku programa Vaše perilice posuđa
- uspostavite Miele@home mrežu s ostalim Miele kućanskim uređajima koji podržavaju WLAN

WPS

Alternativno prijavi na mrežu pomoću Miele aplikacije možete perilicu posuđa povezati u Vašu WLAN mrežu putem WPS-a (WiFi Protected Setup).

Vaš WLAN usmjerivač mora imati WPS.

- Potvrdite poruku Pritisnite WPS tipku na Vašem usmjerivaču. s *OK*.
- Unutar 2 minute na svojem usmjerivaču aktivirajte „WPS“ funkciju.
- Ukoliko ste ostvarili povezivanje, potvrdite poruku s *OK*.

Ukoliko povezivanje nije bilo uspješno, vjerojatno niste na svom usmjerivaču dovoljno brzo aktivirali WPS. Ponovite gore navedene korake.

Deaktivacija

Ukoliko ne želite koristiti WLAN modul Vaše perilice posuđa, možete ga isključiti.

- Odaberite točku izbornika Deaktivacija i potvrdite s *OK*.

U izborniku Miele@home sada će se umjesto Deaktivacija prikazati točka izbornika Aktivacija.

Aktivacija

Ako želite povezati perilicu posuđa s Vašom WLAN mrežom, možete uključiti WLAN modul.

- Odaberite točku izbornika Aktivacija i potvrdite s *OK*.

U izborniku Miele@home sada će se umjesto Aktivacija prikazati točka izbornika Deaktivacija.

Prikaz Status veze

Možete prikazati aktualan status povezivanja Vaše perilice posuđa.

- Odaberite točku izbornika Status veze i potvrdite s *OK*.
- Senzorskim tipkama $\vee \wedge$ možete prikazati uzastopce jačinu WLAN signala, naziv Vašeg usmjerivača i odgovarajuću IP adresu.
- Poruku potvrdite s *OK*.

Ponovno postavljanje

Ova točka izbornika prikazuje se prva ukoliko ste perilicu posuđa već jednom povezali s Vašom WLAN mrežom.

Povezivanje preko aplikacije

- Odaberite točku izbornika App i potvrdite s *OK*.
- U aplikaciji pratite upute za korisnike.

Povezivanje preko WPS

- Odaberite točku izbornika WPS i potvrdite s *OK*.
- Slijedite upute na zaslonu.

Postavke

Resetirati konfiguraciju mreže?

Ova točka izbornika prikazuje se prva ukoliko ste perilicu posuđa već jednom povezali s Vašom WLAN mrežom.

Sve postavke WLAN modula možete u ovoj točki izbornika resetirati na tvorničke postavke.

Kada perilicu posuđa zbrinjavate, prodajete ili pokrećete upotrebljavaju perilicu posuđa, vratite konfiguraciju mreže na tvorničke postavke. Samo ćete na taj način osigurati, da su svi osobni podaci izbrisani te da prethodni vlasnik više ne može pristupiti perilici posuđa.

- Odaberite točku izbornika Resetirati konfiguraciju mreže?.
- Odaberite opciju Da i potvrdite je s OK.

Daljinsko upravljanje

Ova točka izbornika se prikazuje samo, ako ste perilicu posuđa povezali u WLAN mrežu (pogledajte poglavje „Postavke“, odlomak „Miele@home“)

Ako opciju Daljinsko upravljanje želite trajno isključiti, možete to podešiti pod ovom točkom izbornika. Senzorska tipka  se nakon toga više ne može odabrati, dok ponovno ne promijenite postavku.

Također, ako je opcija Daljinsko upravljanje isključena, možete pozvati informacije o uređaju putem Miele aplikacije. Ali ne možete pokrenuti program i promijeniti postavke.

Remote Update

Točka izbornika „RemoteUpdate“ se prikazuje i moguće ju je odabrat, samo ako su preduvjeti za korištenje Miele@home aplikacije ispunjeni (pogledajte poglavje „Prvo puštanje u pogon“, odlomak „Miele@home“).

Pomoću RemoteUpdate možete aktualizirati softver svoje perilice posuđa. Ako je ažuriranje za Vašu perilicu posuđa na raspolaganju, ono će biti automatski preuzeto od strane perilice posuđa. Instalacija ažuriranja se ne provodi automatski, nego ga morate pokrenuti ručno.

Ukoliko niste instalirali ažuriranje, svoju perilicu posuđa možete upotrebljavati kao i obično. Preporuka tvrtke Miele je da ipak instalirate ažuriranje.

Uključivanje / Isključivanje

Tvornički je RemoteUpdate uključen. Ažuriranje koje stoji na raspolaganju preuzeti će se automatski i morate ga pokrenuti ručno.

Isključite RemoteUpdate, ako želite, da se ažuriranje ne preuzima automatski.

Tijek RemoteUpdate

Informacije o sadržaju i opsegu RemoteUpdate stoe na raspolaganju u Miele aplikaciji.

Ako ažuriranje stoji na raspolaganju, na zaslonu Vaše perilice posuđa će se prikazati poruka.

Ažuriranje možete odmah instalirati ili instalaciju pomaknuti za kasnije. Upit slijedi nakon ponovnog uključenja perilice posuđa.

Ako ne želite instalirati ažuriranje, isključite funkciju RemoteUpdate.

Ažuriranje može trajati nekoliko minuta.

Prilikom RemoteUpdate treba paziti na sljedeće:

- Tako dugo dok niste dobili poruku, ažuriranje nije na raspolaganju.
- Instalirano ažuriranje ne možete ponisti.
- Ne isključujte perilicu posuđa tijekom ažuriranja. Ažuriranje će se u suprotnom prekinuti i neće se instalirati.
- Pojedina ažuriranja softvera može provesti samo Miele servisna služba.

Postavke

SmartStart

Ova točka izbornika se prikazuje samo, ako ste perilicu posuđa povezali u WLAN mrežu (pogledajte poglavlje „Postavke“, odlomak „Miele@home“)

S funkcijom SmartStart možete u bilo koje vrijeme automatski uključiti perilicu posuđa, te na taj način koristiti najpovoljniju tarifu pružatelja električne energije.

Za korištenje ove funkcije možda ćete trebati dodatan tehnički pribor.

Ako ste aktivirali SmartStart Dopustiti, u izborniku „Tajmer“ ⏱ odabranog programa se neće više prikazati EcoStart, nego SmartStart. Perilicu posuđa će unutar, s Vaše strane, podešenog vremena pokrenuti signal poslan od strane Vašeg opskrbljivača energijom.

Ukoliko do najkasnijeg mogućeg trenutka početka Vaš opskrbljivač energijom ne pošalje signal, perilica posuđa će se automatski pokrenuti.

EcoStart

Kako biste s Vašom perilicom prali što ekonomičnije, opcija EcoStart Vam omogućuje uporabu vremenski promjenjive povoljnije električne energije (pogledajte poglavlje „Opcije“, odlomak „Tajmer“). S ovom opcijom možete automatski pokrenuti Vašu perilicu posuđa u vrijeme kada je povoljnija električna energija Vašeg opskrbljivača energijom.

Da biste se služili ovom opcijom prethodno morate podesiti do 3 vremena tarife električne energije, tijekom kojih bi se perilica uključivala. Ovim vremenskim zonama možete dodijeliti različite prioritete. Vrijeme s najpovoljnijom tarifom električne energije označava se prioritetom 1.

Kod Vašeg se dobavljača električne energije informirajte o povoljnijoj tarifi električne energije.

Kada su podešena vremena tarife električne energije, opcijom EcoStart za svaki tijek programa možete odabrati željeno krajnje vrijeme završetka programa.

Perilica posuđa se automatski uključuje u vrijeme povoljne tarife električne energije. Program završava najkasnije u podešeno vrijeme završetka.

Podešavanje vremena tarifa električne energije

Prije no što možete koristiti opciju EcoStart, morate podesiti barem jedno vrijeme tarife električne energije.

- Odaberite vrijeme tarife električne energije T1-T3, koje želite podesiti.

Prikazuje se početak odabranog vremena tarife.

- Podesite sate i minute vremena početka.
- Odaberite Završetak.

Prikazuje se završetak odabranog vremena tarife.

- Podesite sate i minute završetka i oboje potvrđujete s OK.

Vrijeme tarife električne energije se pohranjuje.

Sada možete odabrati prioritet pohranjenog vremena tarife električne energije.

- Odaberite željeni prioritet.

Prikazuju se odabране postavke.

Vrijeme povoljnije tarife električne energije je aktivirano.

Promjena vremena tarife električne energije

Početak, završetak ili prioritet vremena električne energije možete mijenjati.

- Odaberite vrijeme povoljnije tarife električne energije T1-T3 koje želite promijeniti.
- Odaberite postavku koju želite promijeniti.
- Promijenite postavku i potvrdite s OK.

Prikazuju se odabранe postavke.

Promjena se pohranjuje.

Postavke

Brisanje vremena tarife električne energije

Postavke vremena tarife električne energije možete obrisati i time deaktivirati vremensku zonu za opciju EcoStart.

- Odaberite vrijeme povoljnije tarife električne energije T1-T3, koje želite obrisati.
- Odaberite  Brisati.
- Upit potvrdite s Da.

Postavke odabranog vremena tarife električne energije vraćaju se na tvorničke postavke.

- Poruku potvrdite tipkom OK.

Vrijeme tarife električne energije je obrisano.

Potrošnja (EcoFeedback)

Možete podesiti želite li prikaz potrošnje energije i vode za odabrani program. Pritom se prije početka programa prikazuje procijenjena potrošnja te stvarna potrošnja nakon završetka programa. Može se prikazati i ukupna potrošnja energije i vode svih dosadašnjih ciklusa pranja Vaše perilice posuđa (pogledajte poglavlje „Ekološko pranje posuđa“, odломak „Prikaz potrošnje EcoFeedback“).

Prikaz Prikaz potrošnje

- Odaberite točku izbornika Prikaz potrošnje.
- Odaberite željenu postavku.

Prikaz Ukupna potrošnja

- Odaberite točku izbornika Ukupna potrošnja.

Prikazuju se vrijednosti za energiju i vodu.

Vrijednosti ukupne potrošnje možete brisati.

- Odaberite točku izbornika .
- Odaberite točku izbornika Da.

Vrijednosti se brišu.

Temperatura

Možete odabratи prikaz temperature u jedinicama °C/Celzijus ili °F/Fahrenheit.

Tvornički se temperature prikazuju u °C/Celzijus.

Svetlina zaslona

Razinu osvjetljenja prikaza na zaslonu možete podesiti u 7 stupnjeva na dijag-ramu.

Glasnoćа

Završetak programa pranja i eventualne greške signaliziraju se nizom zvučnih signala kada su signalni tonovi aktivirani.

Signalni tonovi u slučaju greške

Zvuk upozorenja se u slučaju greške oglašava 4 puta, u intervalima s kratkom stankom.

Zvuk upozorenja u slučaju greške ne možete isključiti.

Signalni tonovi

Signalni tonovi po završetku programa oglašavaju se 4 puta u intervalima s kratkom stankom.

Jačinu zvučnih signala na kraju programa možete podesiti u 7 stupnjeva. Ako nije odabran niti jedan stupanj, zvučni signal je isključen.

Ton tipki

Svaki pritisak na senzorsku tipku izvan zaslona na dodir potvrđuje se zvučnim signalom.

Glasnoćа tipki može se podesiti u 7 stupnjeva. Ako nije odabran stupanj, zvuk tipaka je isključen (osim kod senzorske tipke ⌂ Uključeno/Isključeno).

Pozdravna melodija

Kada uključite ili isključite perilicu posuđa, čuje se kratka melodija.

Možete isključiti reprodukciju ove melodije.

Postavke

Prikaz nedostataka

Ako stalno upotrebljavate sredstva za pranje s višestrukom funkcijom ili trajno koristite automatsko doziranje sredstva za pranje s Miele PowerDisk (ukoliko dostupni) i ako Vam smeta uključenost indikatora za sol i sredstvo za ispiranje, možete isključiti oba indikatora nadopunjavanja zajedno.

Ako više ne upotrebljavate sredstva za pranje s višestrukom funkcijom, dodajte sol i sredstvo za ispiranje. Ponovno uključite indikatore nadopunjavanja.

AutoOpen

Vrata se u nekim programima automatski malo otvaraju, kako bi se poboljšalo sušenje.

Ovu funkciju možete isključiti.

 Oštećenja uzrokovana vodenom parom.

Vodena para može oštetiti osjetljive rubove radne ploče, ako se nakon kraja programa otvore vrata i ventilator više ne radi.

Ako ste isključili automatsko otvaranje vrata i ako unatoč tome želite otvoriti vrata, tada u cijelosti otvorite vrata.

2. međuispiranje

Možete odabratи ovu funkciju, kako biste drugim međuispiranjem povećali učinak pranja programa.

Uključivanjem ove funkcije može se povećati potrošnja vode.

Kad je funkcija uključena, primjenjuje se za sve programe, dok je ponovno ne isključite (osim u programu ECO).

Knock2open

Vrata se otvaraju kada dvaput brzo na gornju trećinu vrata.

Funkciju možete i isključiti.

Nakon toga morate montirati ručku za otvaranje vrata.

BrilliantLight

Perilica posuđa je opremljena osvjetljenjem prostora za pranje.
Kad su vrata otvorena osvjetljenje se nakon 15 minuta automatski isključuje.

Osvjetljenje prostora za pranje možete također trajno isključiti.

Higijenski ciklus

Ako se pretežito koriste programi pranja na nižim temperaturama (<50°C) postoji opasnost od nastanka klica i mirisa u prostoru za pranje (pogledajte poglavljje „Čišćenje i održavanje“, odlomak „Higijenski ciklus“).

Kada je ova funkcija uključena perilica posuđa nakon učestale uporabe programa na nižim temperaturama prikazuje poruku, kojom preporučuje uporabu programa s višom temperaturom.

Spremnik topline

Ova perilica posuđa je opremljena sa spremnikom topline (pogledajte poglavljje „Ekološko pranje posuđa“, odlomak „Spremnik topline“).

Odabir „Stanje“

Funkciju spremnika topline možete isključiti ukoliko ju ne želite koristiti. Time raste potrošnja energije.

- Odaberite točku izbornika Stanje.
- Odaberite željenu postavku i potvrdite s OK.

Ručno pražnjenje

Spremnik topline možete ručno isprazniti u slučaju duljeg izbivanja od kuće ili transporta perilice posuđa.

- Utvrdite stoga da je perilica posuđa propisno priključena.
- Odaberite točku izbornika Ručno pražnjenje.

Postupak se odmah pokreće.

Postavke

Verzija softvera

Za slučaj potrebe kontaktiranja servisa može se prikazati stanje softvera elektrolike Vaše perilice posuđa.

Pravne informacije

Za svoju perilicu posuđa si možete prikazati pravne informacije vezane za open source licence.

Autorska prava i licence za softver za rukovanje i upravljanje

Za rukovanje i upravljanje uređajem Miele koristi svoj ili softver drugog proizvođača, koji ne spada pod takozvanu Open Source licencu. Autorska prava ovog softvera/komponenti softvera su zaštićena. Poštujte i pridržavajte se autorskih ovlaštenja tvrtke Miele i drugih.

Nadalje, u predmetnom uređaju su sadržane komponente softvera, koje se proslijeduju pod Open Source uvjetima. Sadržane Open Source komponente uz pripadajuća pravima zaštićena autorska prava, kopije pojedinih važećih uvjeta licenci kao i eventualno ostale informacije možete u uređaju opozvati pod točkom izbornika Postavke | Pravne informacije | Open Source licence. Tamo iskazano reguliranje jamstva i garancije Open Source uvjeta licenci vrijedi samo u odnosu s pojedinim vlasnicima prava.

Autorska prava i licence za komunikacijski modul

Za rukovanje i upravljanje komunikacijskim modulom Miele koristi svoj ili softver drugog proizvođača, koji ne spada pod takozvanu Open Source licencu. Autorska prava ovog softvera/komponenti softvera su zaštićena. Poštujte i pridržavajte se autorskih ovlaštenja tvrtke Miele i drugih.

Nadalje, u predmetnom komunikacijskom uređaju su sadržane komponente softvera, koje se proslijeđuju pod Open Source uvjetima. Sadržane Open Source komponente uz pripadajuća pravima zaštićena autorska prava, kopije pojedinih važećih uvjeta licenci kao i eventualne ostale informacije možete pozvati lokalno sa IP preko internet pretraživača (<http://<ip adresse>/Licenses>). Ondje iskazano reguliranje jamstva i garancije Open Source uvjeta licenci vrijedi samo u odnosu s pojedinim vlasnicima prava.

Prodajno mjesto

Samo za prodajna mjesta.

Perilica posuđa je opremljena Demo načinom rada za prodajna mjesta.

Tvorničke postavke

Sve postavke perilice posuđa možete vratiti na tvornički podešene vrijednosti.

Postavke WLAN modula (ukoliko je na raspolaganju) morate posebno vratiti na početne postavke (pogledajte poglavlje „Postavke“, odlomak „Miele@home“).

- Odaberite Resetirati postavke uređaja?.
- Odaberite opciju Da i potvrdite je s OK.

Ekološko pranje posuđa

Štedljivo pranje

Ova perilica posuđa je štedljiva po pitanju potrošnje vode i energije.

Štedljivost možete dodatno podržati tako da se pridržavate sljedećih savjeta:

- Strojno pranje je u pravilu štedljivije po pitanju uštete vode i energije od ručnog pranja.
- Predispiranje pod tekućom vodom se ne zahtijeva te nepotrebno povećava potrošnju vode i energije.
- Iskoristite cijelu zapremninu perilice, ali je nemojte prepuniti. Tada perete najekonomičnije i štedite energiju i vodu.
- Odaberite program, koji odgovara vrsti posuđa i stupnju zaprljanja (pogledajte poglavlje „Pregled programa“).
- Za pranje uz štednju energije odaberite program *ECO*. Ovaj je program najefikasniji obzirom na kombiniranu potrošnju energije i vode za pranje normalno zaprljanog posuđa.
- Kod priključka na topalu vodu odaberite program *SolarSpar* (pogledajte poglavlje „Ugradnja“, odlomak „Dovod vode“). Kod ovog programa se voda za pranje ne zagrijava.
- Pridržavajte se uputa za doziranje koje preporučuje proizvođač sredstva za pranje.
- Kod ručnog doziranja sredstva za pranje reducirajte količinu sredstva za pranje za $\frac{1}{3}$ pri korištenju praškastog ili tekućeg sredstva za pranje, ako su košare za posuđe samo napola pune.

Prikaz potrošnje EcoFeedback

Možete si prikazati informacije o potrošnji energije i vode svoje perilice posuđa (pogledajte poglavlje „Postavke“, odlomak „Potrošnja“).

Na zaslonu se prikazuju sljedeće informacije:

- Prije izvođenja programa procjena potrošnje energije i vode.
- Na kraju programa stvarna potrošnja energije i vode.
- Ukupna potrošnja perilice posuđa.

1. Procjena potrošnje

U izborniku „Dodatne opcije“ odabranog programa možete prikazati programiziranu potrošnju energije i vode s funkcijom  Procjena.

Procjena potrošnje prikazuje se trakom sa segmentima. Što je traka vidljivija, to je potrošnja energije i vode u odabranom programu veća.

Vrijednosti se mijenjaju ovisno o programu, dodatnim opcijama, uvjetima okoline i količini posuđa.

Procjena potrošnje je tvornički uključena. Ali Vi također možete isključiti prikaz (pogledajte poglavlje „Postavke“, odlomak „Potrošnja“).

2. Prikaz potrošnje

Na kraju programa možete vidjeti stvarnu potrošnju energije i vode izvedenog programa.

- Po završetku programa eventualno otvorite vrata.
- Odaberite funkciju  Potrošnja.

Prikazuje se potrošnja električne energije i vode izvedenog programa.

Isključenjem perilice posuđa nakon završetka programa stvarne vrijednosti potrošnje izvedenog programa biti će izbrisane.

3. Ukupna potrošnja

Možete vidjeti ukupnu potrošnju energije i vode svih već korištenih programa Vaše perilice posuđa (pogledajte poglavlje „Postavke“, odlomak „Potrošnja“).

Ekološko pranje posuđa

Spremnik topline

Ova perilica posuđa je opremljena sa spremnikom topline, u kojem se pret-hodno zagrijava svježa voda i pohranjuje, kako bi se uštedjela energija. Prema kraju postupka pranja spremnik topline se ponovno puni svježom vodom, koja se tamo pohranjuje do sljedećeg pos-tupka pranja.

Ako ne želite koristiti ovu funkciju, možete ju isključiti (pogledajte poglavlje „Postavke“, odlomak „Spremnik topli-ne“).

Ako voda iz spremnika topline nije ko-rištena više tjedana, voda će se iz hig-iijenskih razloga automatski ispustiti i ispumpati. Ovaj postupak traje nekoliko minuta i pokreće se također kod iskl-jučene perilice posuđa kao i otvorenih vrata.

Utvrđite stoga da je perilica posuđa propisno priključena.

Zaslon ostaje kod ovog pražnjenja sp-remnika topline taman. Dodirivanjem senzorske tipke ⓧ na zaslonu se prika-zuje poruka Pražnjenje spremnika. Ostale funkcije ne stoje na raspolaganju tije-kom ovog postupka.

Automatsko pražnjenje se ne može pre-kinuti.

U sljedećem programskom ciklusu je povиšena potrošnja vode i energije.

Spremnik topline možete ručno ispraz-niti, kada perilicu posuđa želite trans-portirati, primjerice prilikom selidbe (pogledajte poglavlje „Postavke“, odlo-mak „Spremnik topline“).

Uporaba spremnika topline smislena je samo kada je isti priključen na do-vod hladne vode.

Isključite funkciju ukoliko ste perilicu posuđa priključili na dovod tople vo-de.

Razvrstavanje posuđa i pribora za jelo

Opće napomene

Uklonite grube ostatke hrane s posuđa.

Predispiranje pod mlazom vode nije potrebno.

 Oštećenja prouzročena pepelom, pijeskom, voskom, mazivom ili bojom.

Ove tvari onečišćuju perilicu posuđa i ne mogu se više ukloniti.

Ne perite dijelove posuđa s ovim onečišćenjima u perilici posuđa.

Možete svaki dio posuđa razvrstati na svako mjesto u košarama za posuđe. Ali molimo Vas da pri tome posebnu pažnju posvetite sljedećim napomenama:

- Posuđe i pribor za jelo ne smiju se postavljati jedni u druge i ne smiju se međusobno prekrivati.
- Posuđe posložite tako da se sve površine mogu isprati vodom. Samo tada posuđe može biti čisto.
- Pazite pri tome da su svi dijelovi postavljeni u stabilan položaj.
- Postavite sve posuđe sa šupljinama, kao što su šalice, čaše, lonci itd. s otvorima prema dolje u košaru.
- Visoko, usko posuđe sa šupljinama, kao što su primjerice čaše za pjenušac, nemojte stavljati u uglove košare, već u središnje područje. Tamo će mlazovi vode bolje dosegnuti visoko posuđe.
- Posuđe s dubokim dnom po mogućnosti položite ukoso kako bi voda mogla otjecati.

- Pazite pri tome da previsoko posuđe ili posuđe čiji dijelovi izlaze izvan košare ne blokiraju prskalice. Rukom okrenite prskalice radi provjere.

- Pri tome pazite da sitni dijelovi ne ispadnu kroz prečke košare. Stoga sitne dijelove, primjerice poklopce, položite u 3D MultiFlex ladicu ili košaru za pribor za jelo (ovisno o modelu).

Namirnice, primjerice mrkva, rajčica ili kečap, mogu sadržavati prirodna bojila. Ova bojila mogu obojiti plastično posuđe i plastične dijelove, ako stignu u perilicu posuđa u većim količinama s posuđem. Stabilnost plastičnih dijelova kroz ovu promjenu boje nije ugrožena.

Plastični dijelovi također mogu promjeniti boju kroz pranje srebrnog pribora za jelo.

Razvrstavanje posuđa i pribora za jelo

Posuđe koje nije prikladno za pranje:

- Pribor za jelo i dijelovi posuđa od drva ili sa drvenim dijelovima: oni postaju isprani i neugledni. Osim toga korištena lijepila nisu prikladna za perilicu posuđa. Posljedica: drvene ručke se mogu otpustiti.
- Umjetničko posuđe kao i antikne, skupocjene vase ili čaše s ukrasima: navedeno posuđe nije otporno na strojno pranje.
- Posuđe od plastike koja nije otporna na visoke temperature: može doći do izobličenja.
- Predmeti od bakra, mjedi, kositra i aluminija: mogu promijeniti boju ili ostati bez sjaja.
- Ukrasi na staklu: mogli bi izbljedjeti nakon više pranja.
- Osjetljive čaše i kristalni predmeti: nakon dulje uporabe mogli bi izgubiti sjaj.

Srebro

Srebro i aluminij mogu promijeniti boju u kontaktu s hranom koja sadrži sumpor. U to spadaju primjerice žutanjak, luk, majoneza, senf, mahunarke, riba, riblja salamura i marinade.

Srebro, koje je polirano **srebrnom poli-turom**, može na kraju postupka pranja biti još vlažno ili umrljano, jer voda ne može neometano otjecati s njega.

Savjet: Osušite srebro krpom.



Oštećenja uzrokovana nagrizajućim alkalijskim sredstvom za pranje.

Na aluminijskim dijelovima (primjerice flitrima za masnoću iz kuhijskih napa) mogu se pojaviti oštećenja materijala. U ekstremnim slučajevima postoji i mogućnost eksplozivne kemijske reakcije (primjerice eksplozija plina).

Aluminijski dijelovi ne smijete prati jakin agresivnim alkalijskim sredstvima za pranje, namijenjenim pranju posuđa u ugostiteljstvu i industriji.

Savjet: Koristite posuđe i pribor za jelo koji su prikladni za pranje u perilici s oznakom „otporno na pranje u perilici posuđa“.

Njega čaša

- Čaše nakon većeg broja pranja mogu izgubiti sjaj. Zato za osjetljive čaše koristite programe s niskim temperaturama (pogledajte poglavlje „Pregled programa“). Tada je manja mogućnost da će čaše izgubiti sjaj.
- Koristite čaše koje su prikladne za pranje u perilici posuđa s oznakom da su „prikladne za pranje u perilici“ ili „otporne na pranje u perilici“ (primjerice Riedel staklo).
- Upotrebljavate sredstva za pranje s posebnim sastojcima za zaštitu stakla.

Razvrstavanje posuđa i pribora za jelo

Gornja košara

Za razvrstavanje posuđa i pribora za jelo molimo pročitajte i poglavlje „Razvrstavanje posuđa i pribora za jelo“, odlomak „Primjeri razvrstavanja posuđa“.

Razvrstavanje u gornjoj košari

 Oštećenja uzrokovana izljevanjem vode.

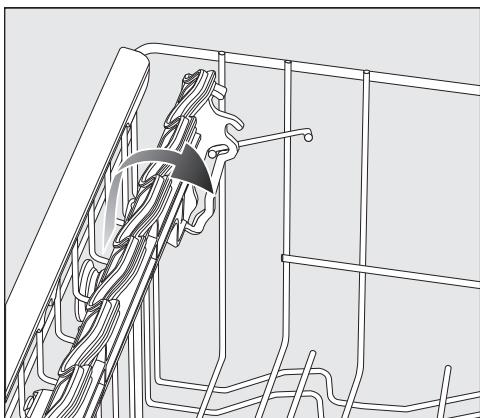
Kod pranja bez gornje košare voda se može izliti iz perilice posuđa.

Perite samo s umetnutom gornjom košarom (osim u programu Bez gornje košare , ukoliko postoji).

- U gornju košaru razvrstajte male, laganе i osjetljive dijelove posuđa, kao što su tanjurići, šalice, čaše, desertni tanjurići.
U gornju košaru također možete staviti tavu.
- Pojedine dugačke dijelove, kao što su zaimače i kuhače, posložite poprečno u prednji dio gornje košare.

Popunjavanje FlexCare police za šalice

Šalice, male zdjelice i ostale plitke dijelove posuđa postavite na FlexCare policu za šalice. Čaše možete prisloniti na policu za šalice zbog sigurnijeg položaja.

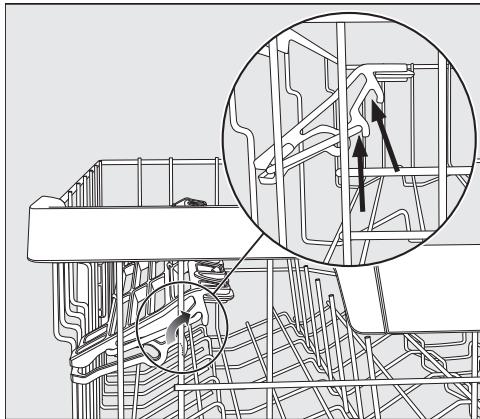


- Sklopite policu za šalice prema dolje
- Za razvrstavanje visokih dijelova, otklopite policu za šalice prema gore.

Razvrstavanje posuđa i pribora za jelo

Namještanje FlexCare police za šalice

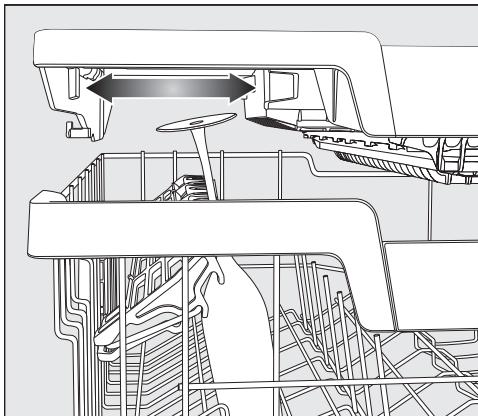
Visinu i dubinu police za šalice možete podešiti u 2 stupnja. Pri tome možete više dijelove posuđa postaviti ispod police za šalice i zatim položiti veće posude.



- Povucite policu za šalice prema gore i ponovno je uglavite na željenu poziciju (pogledajte strelicu).

Popunjavanje silikonskih elemenata FlexCare police za šalice

Putem silikonskih elemenata na polici za šalice čaše sa posebno dugim stal-kom dobivaju siguran položaj.

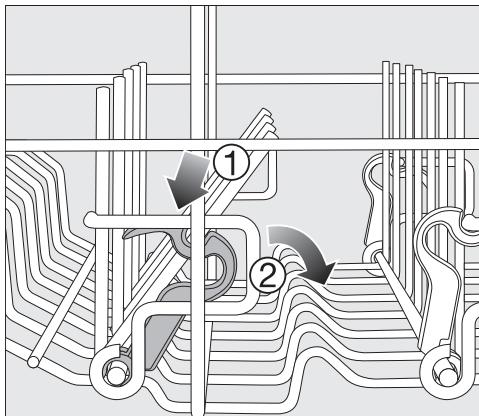


- Sklopite policu za šalice prema dolje i naslonite čaše u prihvorne otvore.
- U slučaju potrebe pomaknite lijevi umetak 3D MultiFlex ladice, kako bi dobili mjesto za više čaše (pogledajte poglavlje „Pribor za jelo“, odlomak „3D MultiFlex ladica“).

Razvrstavanje posuđa i pribora za jelo

Preklapanje šiljaka

U oba desna reda šiljaka možete preklopiti svaki drugi šiljak, kako bi mogli bolje razvrstati veće dijelove posuđa, primjerice zdjelice za pahuljice.



- Pritisnite žutu polugu prema dolje ① i preklopite tamno sive šiljke ②.
- Postavite zdjelice okomito u red šiljaka.

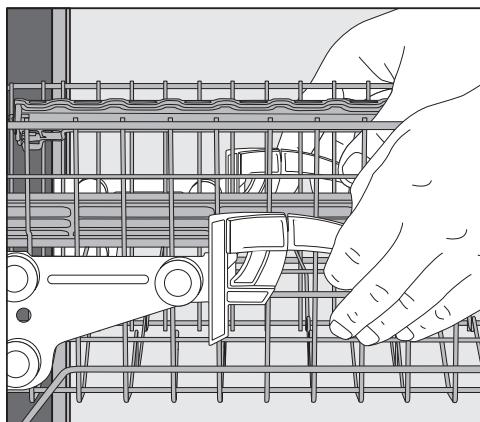
Razvrstavanje posuđa i pribora za jelo

Namještanje gornje košare

Da biste dobili više mesta u gornjoj ili donjoj košari za više komade posuđa, gornja košara pruža mogućnost podešavanja visine u 3 položaja, među kojima je približno 2 cm razmaka.

Kako bi voda iz udubljenja mogla bolje otjecati, možete gornju košaru podesiti također koso. Međutim obratite pažnju na to da se košara može besprijekorno gurnuti u prostor za pranje.

- Izvucite gornju košaru.



Za premještanje gornje košare prema gore:

- Povucite košaru na gore do graničnika.

Za premještanje gornje košare prema dolje:

- Povucite poluge na bočnim stranicama košare prema gore.
- Podesite željenu poziciju i ponovno otpustite poluge kako bi čvrsto uskočile u ležište.

Gornju košaru premjestite tako da visoko posuđe u donjoj košari ne blokira srednju prskalicu.

Razvrstavanje posuđa i pribora za jelo

Donja košara

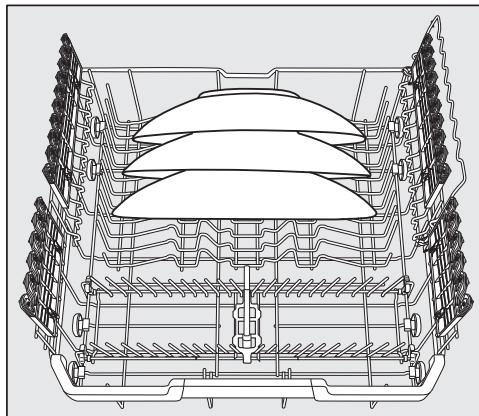
Za razvrstavanje posuđa i pribora za jelo molimo pročitajte i poglavlje „Razvrstavanje posuđa i pribora za jelo“, odlomak „Primjeri razvrstavanja posuđa“.

Razvrstavanje u donjoj košari

- U donju košaru razvrstajte velike i teške dijelove, primjerice tanjure, pladnjeve, lonce, zdjele. U donju košaru možete razvrstati također čaše, šalice, male tanjure i tanjuriće.

Popunjavanje MultiComfort područja

Stražnje područje donje košare služi za pranje šalica, čaša, tanjura i lonaca.



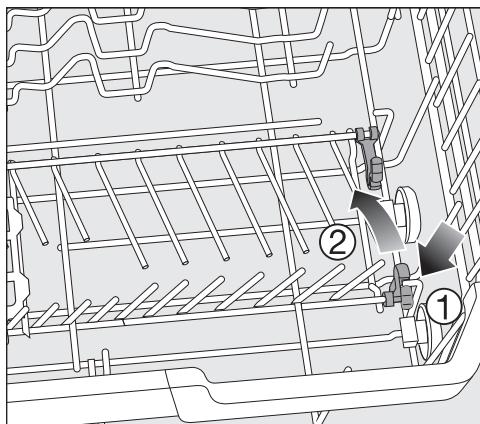
- Izrazito velike tanjure postavite u sredinu donje košare.

Savjet: Ako tanjure postavljate ukoso, možete postaviti tanjure promjera do 35 cm.

Preklapanje šiljaka

Prednji red šiljaka služi za postavljanje tanjura, tanjura za juhu, pladnjeva, zdjele i tanjurića.

Redove šiljaka možete preklopiti kako bi se oslobođio prostor za veće dijelove, kao što su lonci, tave i posude.



- Pritisnite žutu polugu prema dolje ① i preklopite redove šiljaka ②.

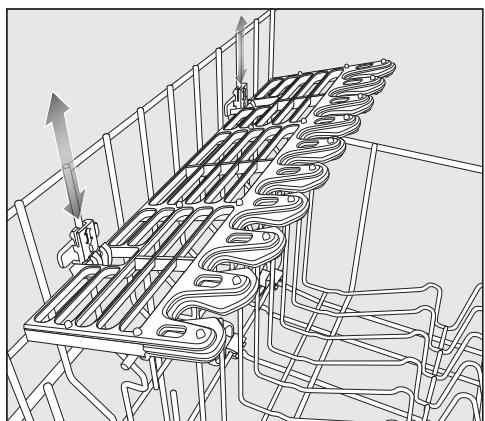
Razvrstavanje posuđa i pribora za jelo

Popunjavanje FlexCare držača čaša s MultiClips

Pomoću silikonskih elemenata držač za čaše nudi osjetljivim čašama na stalku siguran i stabilan oslonac.

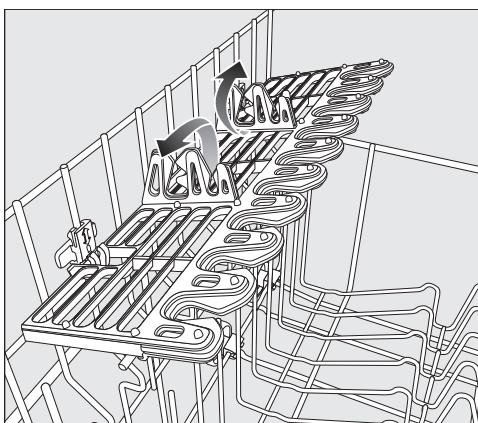
- Čaše na stalku, primjerice čaše za vino, pjenušac ili pivo, naslonite ili stavite u prihvatne otvore držača za čaše.
- Za razvrstavanje visokih dijelova posuđa otklopite držač za čaše prema gore.

Možete podešiti visinu držača za čaše u 2 položaja.

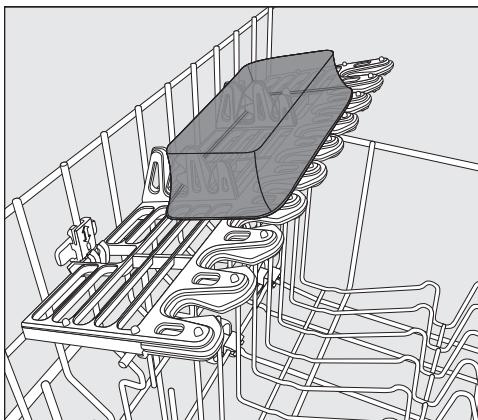


- Gurnite držač za čaše na željenu visinu, dok pričvršćenja ne uskoče u ležišta u gornjem, odnosno u donjem dijelu.

S MultiClips možete lakše posuđe učvrstiti na držač za čaše, primjerice plastične dijelove.



- Otklopite MultiClips prema gore.

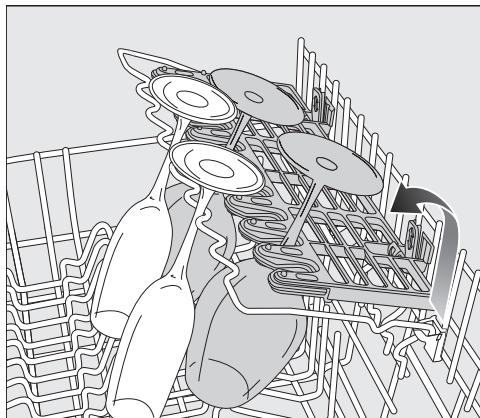


- Pričvrstite lakše dijelove posuđa na MultiClips.

Razvrstavanje posuđa i pribora za jelo

Popunjavanje držača za čaše

Zahvaljujući držaču za čaše, čaše na izrazito visokim stalcima dobivaju stabilan oslonac.

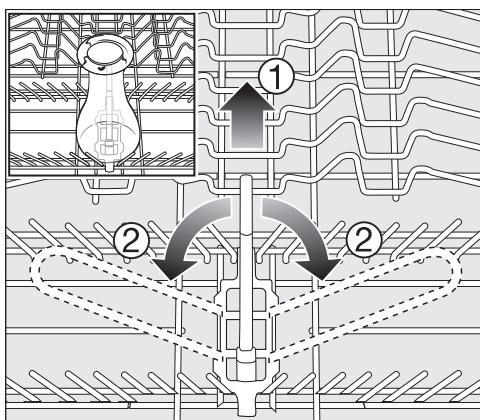


- Sklopite držač za čaše prema dolje i naslonite na njega čaše.

Preklapanje držača za boce

Držač za boce daje tankim posudama, kao što su primjerice boce za mlijeko ili boćice za bebe, siguran položaj kod pranja.

- Otklopite držač za boce prema gore i pritisnite ga prema dolje, kako bi uskočio u ležište.



- Ako Vam držač za boce nije potreban, povucite ga za žute ručke u vis ① i sklopite ga na stranu ②.

Razvrstavanje posuđa i pribora za jelo

Ladica za pribor za jelo

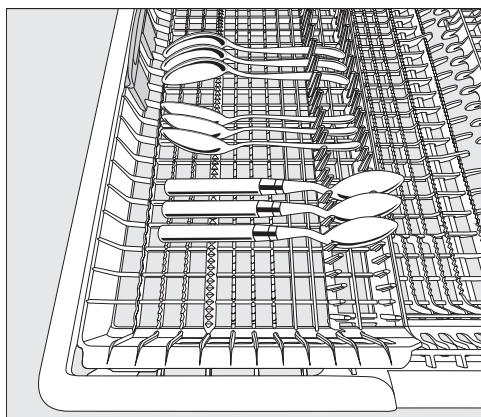
Za razvrstavanje posuđa i pribora za jelo molimo pročitajte i poglavlje „Razvrstavanje posuđa i pribora za jelo“, odlomak „Primjeri razvrstavanja posuđa“.

- Razvrstajte pribor za jelo u 3D MultiFlex ladicu.

Postavljanje 3D MultiFlex ladice

Ako noževe, vilice i žlice razvrstate u zasebne dijelove, pribor za jelo ćete kasnije lakše izvaditi.

Kako bi voda mogla otjecati neometano sa žlica, postavite njihov udubljeni dio na nazubljenu letvicu.



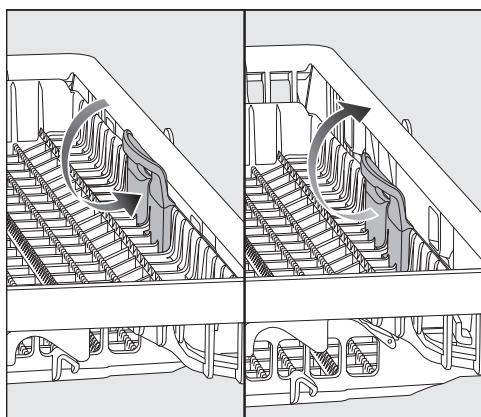
- Ako drške žlica ne stanu između držača, žlice s drškama položite na nazubljene držače.

Lijevi umetak možete pomaknuti prema sredini, kako bi se viši dijelovi posuđa i čaše na dugim stalcima mogli razvrstati u gornju košaru (pogledajte poglavlje „Gornja košara“, odlomak „Popunjavanje silikonskih elemenata FlexCare police za šalice“).

U spuštenom srednjem dijelu ladice možete razvrstati velike i duge dijelove pribora.

Sortirajte visoke dijelove (primjerice žlice za tortu) tako da gornja prskalica ne bude blokirana.

Kako bi u desnom dijelu ladice dobili više prostora za veće dijelove pribora za jelo ili manje dijelove posuđa, možete desni umetak podešavati po visini.



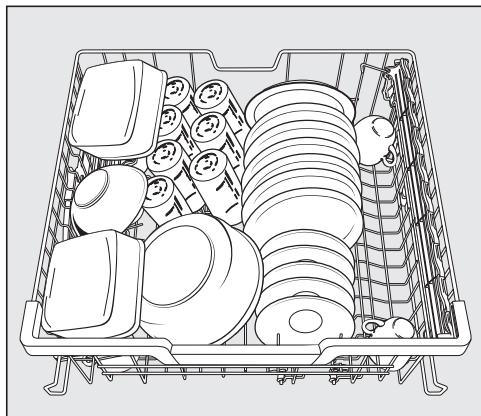
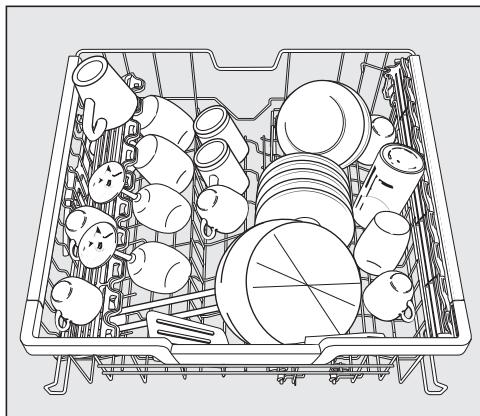
- Umetak povucite prema unutra pomoću žute ručke i pustite da umetak uskoči u jedan od dva položaja.

Razvrstavanje posuđa i pribora za jelo

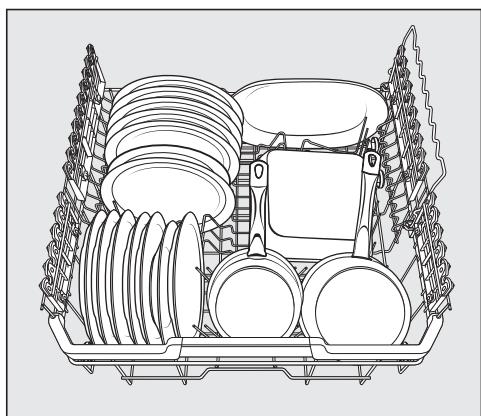
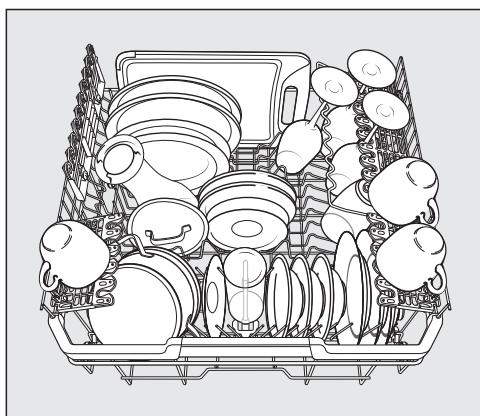
Primjeri razvrstavanja posuđa

Perilica posuđa s ladicom za pribor za jelo

Gornja košara

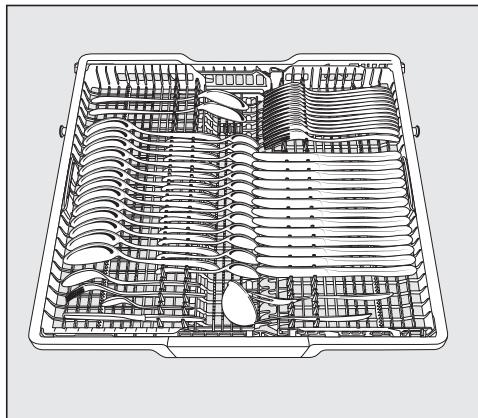
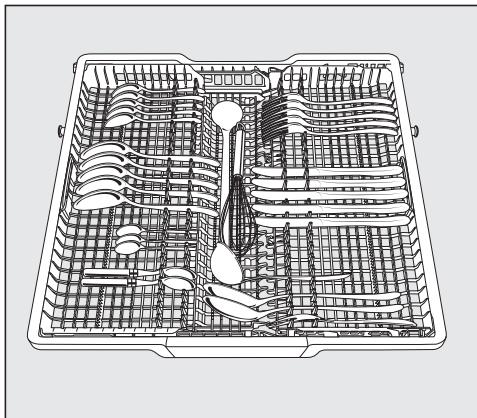


Donja košara

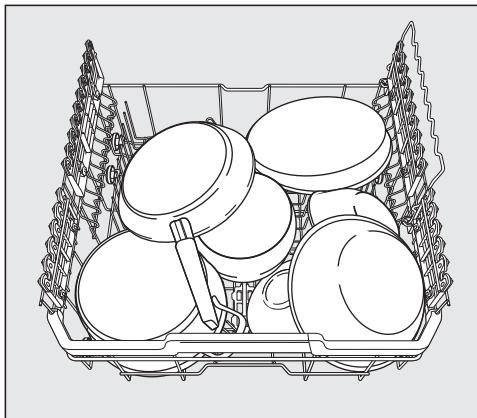


Razvrstavanje posuđa i pribora za jelo

Ladica za pribor za jelo



Jako zaprljano posuđe



Vrste sredstva za pranje

 Šteta uzrokovana neprikladnim sredstvom za pranje.

Sredstvo za pranje koje nije prikladno za perilice posuđa za domaćinstvo, može uzrokovati oštećenja na perilici ili na priboru koji se pere.

Koristite samo sredstva za pranje namijenjena perilicama za pranje posuđa u kućanstvu.

Suvremena sredstva za pranje sadrže veliki broj djelatnih tvari. Najvažnije tvari su:

- Kompleksni spojevi vežu čvrstoću vode i tako sprječavaju taloženje kamena.
- Alkalitet je potreban za bubreњe sašene prljavštine.
- Enzimi razgrađuju škrob i rastapaju bjelančevine.
- Sredstvo za izbjeljivanje na bazi kisika uklanja mrlje od boje (primjerice mrlje od čaja, kave, umaka od rajčica).

Na tržištu se uglavnom nude blaga alkalijska sredstva za pranje koja sadrže enzime i izbjeljivače na bazi kisika.

Postoje razni oblici sredstva za pranje:

- Sredstva za pranje u obliku praška ili gela mogu se različito dozirati ovisno o količini posuđa i stupnju zaprljanja.
- Tablete sadrže količinu sredstva za pranje koja je dovoljna za većinu primjena.

Osim normalnih sredstva za pranje postoje i proizvodi s višestrukom funkcijom. Takvi proizvodi imaju funkciju sredstva za ispiranje i sredstva za omekšavanje vode (soli).

Koristite takva kombinirana sredstva za pranje samo u području tvrdoće vode kojeg je proizvođač preporučio na ambalaži.

Takva kombinirana sredstva za pranje se značajno razlikuju obzirom na učinak pranja i sušenja.

Najbolje rezultate pranja i sušenja postići ćete uporabom sredstva za pranje u kombinaciji sa zasebnim doziranjem soli i sredstva za ispiranje.

Sredstvo za pranje

 Opasnost od nagrizajućih ozljeda uzrokovanih sredstvom za pranje.

Sredstvo za pranje može izazvati iritaciju kože, očiju, u nosu, ustima i ždrijelju.

Izbjegavajte kontakt sa sredstvima za pranje.

Nipošto ne udišite praškasto sredstvo za pranje. Ne gutajte sredstvo za pranje. Ako ste udisali ili progutali sredstvo za pranje, odmah potražite liječničku pomoć.

Ne dopustite djeci kontakt sa sredstvom za pranje. U perilici se mogu naći ostaci sredstva za pranje. Držite djecu podalje od otvorene perilice. Iz tog razloga sredstvo za pranje stavljajte u perilicu neposredno prije početka programa pranja i osigurajte vrata pomoću sustava zaštite za djecu (ovisno o modelu).

Doziranje sredstva za pranje

Imate 2 mogućnosti za doziranje sredstva za pranje.

Kod automatskog doziranja sredstva za pranje AutoDos automatski dozira nakon ulaganja PowerDisk u svakom programskom ciklusu potrebnu količinu sredstva za pranje (pogledajte poglavlje „Sredstvo za pranje“, odlomak „Automatsko doziranje sredstva za pranje/AutoDos“).

Ako ne želite koristiti automatsko doziranje sredstva za pranje, možete ga dozirati također i ručno. Za to morate prije svakog programskog ciklusa napolniti zahtijevanu količinu sredstva za pranje u pretinac sredstva za pranje (pogledajte poglavlje „Sredstvo za pranje“, odlomak „Ručno doziranje sredstva za pranje“).

Automatsko doziranje sredstva za pranje/AutoDos

Prije nego što možete koristiti automatsko doziranje sredstva za pranje, morate uložiti PowerDisk s praškastim sredstvom za pranje u PowerDisk pretinac.

PowerDisk sadrži sredstvo za pranje za oko 20 ciklusa pranja, ovisno o odabiru programa.

PowerDisk možete nabaviti putem Miele internet trgovine, Miele servisne službe ili Vašeg Miele dobavljača.

 Opasnost od nagrizajućih ozljeda uzrokovanih ostatcima sredstva za pranje.

Sredstvo za pranje ima nagrizajuće djelovanje. To može dovesti do negativnih utjecaja na zdravlje i površinskih oštećenja. Usljed nepravilnog korištenja ili propuštanja AutoDos mogu ostaci sredstva za pranje stići u područje poda ispred perilice posuđa.

Uvijek uklonite ostatke sredstva za pranje ispred perilice posuđa bez odgađanja.

Aktivacija AutoDos

- Uključite perilicu posuđa pritiskom na senzorsku tipku ⓧ.
- Prije prvog korištenja uklonite transportno osiguranje iz PowerDisk pretinca i propisno ga zbrinite.
- Uložite PowerDisk (pogledajte poglavlje „Automatsko doziranje sredstva za pranje/AutoDos“, odlomak „Ulaganje PowerDisk“).

Funkcija *AutoDos* se automatski aktivira.

Ova postavka vrijedi za sve programe i može se mijenjati u izborniku „Dodatne opcije“ pojedinog programa.

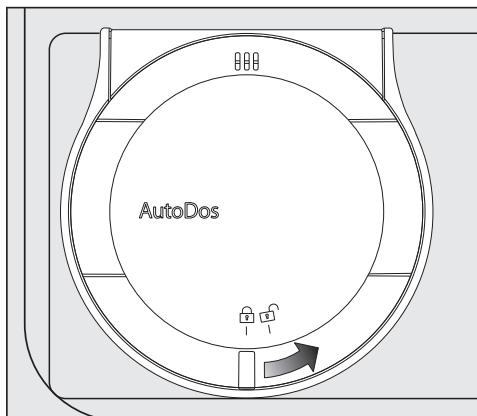
Ako 48 sati nije aktiviran niti jedan program, PowerDisk se automatski okreće, kako se sredstvo za pranje ne bi skrutilo. Pri tome se na zaslonu prikazuje poruka *Osvježavanje praška u tijeku*, ako je perilica posuđa uključena. Sredstvo za pranje se ne dozira.

Sredstvo za pranje

Ulaganje PowerDisk

Uključite perilicu posuđa, prije izmjene PowerDisk, kako bi perilica posuđa prepoznala novi PowerDisk.

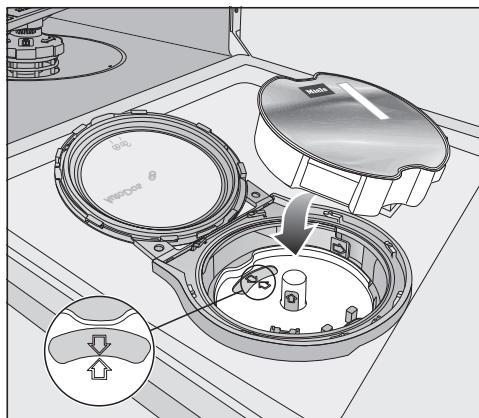
Izmijenite PowerDisk tek pošto se prikaže poruka PowerDisk je prazan. AutoDos deaktivirajte s OK.



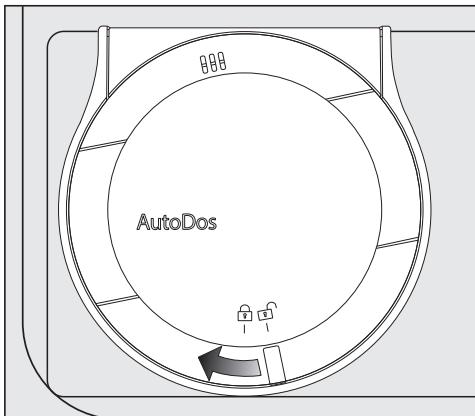
- Okrenite poklopac AutoDos na te ga otvorite.

Na zaslonu se prikazuje poruka Otvoren poklopac AutoDos.

- Izvadite prazan PowerDisk.



- Ako obje strelice u prihvatu za PowerDisk i prozorčiću ne pokazuju jedna prema drugoj, izvadite prihvat za PowerDisk (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“, odlomak „Čišćenje AutoDos“).
- Namjestite prihvat ponovno tako, da strelice pokazuju jedna prema drugoj i prihvat naliježe u ravnini površine. Primite pri tome prihvat za PowerDisk za žute površine za držanje u sredini, a ne za bočni jezičak.
- Uložite novi PowerDisk i pritisnite ga ravnomjerno prema dolje, dok pravilno ne sjedne na svoje mjesto.



Praškasto sredstvo za pranje mora biti suho, kako se ne bi skrutilo. AutoDos sustav ne punite tekućinama.

Kako bi se zajamčila optimalna funkcija AutoDos, kontrolirajte AutoDos kod svake izmjene PowerDisk i očistite AutoDos prema potrebi (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“, odlomak „Čišćenje AutoDos“).

- Zatvorite poklopac AutoDos i okrećite ga, dok se ručka poklopca ne nađe točno ispod simbola .

Ako PowerDisk ne stoji pravilno u početnoj poziciji, automatski će se okrenuti i aktivirati funkciju *AutoDos*. Pričekajte, dok se ovaj postupak ne završi, prije pokretanja programa.

Poklopac AutoDos mora biti zatvoren, kako se AutoDos sustav ne bi oštetio.

Uvijek zatvorite poklopac AutoDos, prije zatvaranja vrata perilice posuđa. U suprotnom možete oštetiti AutoDos.

Početak programa pri otvorenom poklopcu AutoDos nije moguć.

Sredstvo za pranje

Ručno doziranje sredstva za pranje

Ručno dozirajte sredstvo za pranje, ako je automatsko doziranje sredstva za pranje deaktivirano u izborniku „Dodatne funkcije“.

Doziranje sredstva za pranje

U pretinac sredstva za pranje pristaje maksimalno 50 ml sredstva za pranje.

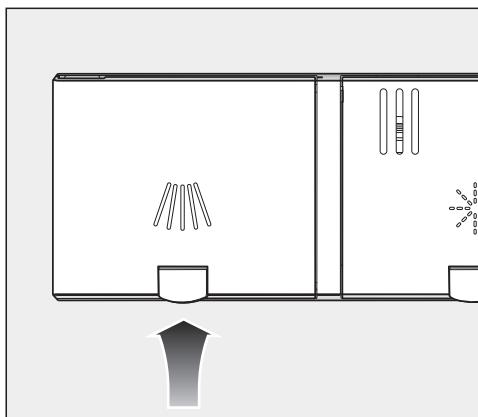
U pretincu sredstva za pranje su kao pomoć pri doziranju postavljene oznaće: 20, 30, max. One pokazuju kod vodoravno otvorenih vrata približnu količinu punjenja u ml i maksimalnu visinu punjenja.

- Pridržavajte se uputa za doziranje navedenih na ambalaži sredstva za pranje.
- Ako nije drugačije navedeno, dozirajte jednu tabletu za pranje ili prema stupnju zaprljanja posuđa 20 do 30 ml sredstva za pranje u dotični pretinac.

Ako stavite manju količinu sredstva za pranje od preporučene, posude vjerojatno neće biti potpuno čisto.

Moguće je da se neke tablete u programu QuickPowerWash neće u cijelosti rastopiti.

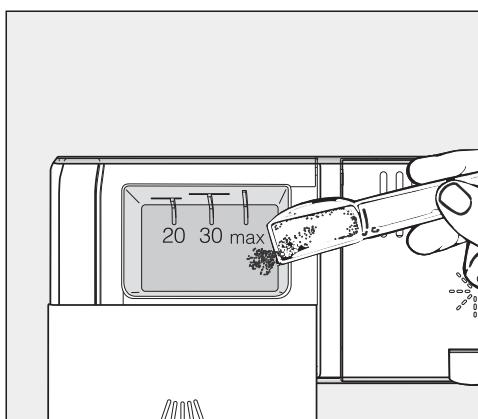
Punjene sredstva za pranje



- Odignite žutu tipku na poklopцу spremnika sredstva za pranje //\|.

Poklopac odskače.

Nakon programskega ciklusa poklopac je također otvoren.



- Napunite sredstvo za pranje u odgovarajući pretinac.
- Pomaknite poklopac pretinca sredstva za pranje dok jasno ne uskoči u ležište.

Poklopac pretinca sredstva za pranje ne smije biti zalijepljen sredstvom za pranje. To može dovesti do toga, da se poklopac tijekom izvođenja programa neće otvoriti.

Ne prepunjavajte pretinac sredstva za pranje.

- U slučaju potrebe deaktivirajte automatsko doziranje sredstva za pranje/ AutoDos.
 - Zatvorite također i ambalažu sredstva za pranje. U protivnom se sredstvo za pranje može skrutiti.
-
- Kod programa s pretpranjem (pogledajte poglavlje „Pregled programa“) možete dodatno staviti manju količinu sredstva za pranje na unutrašnji lim vrata.



Korištenje

Uključivanje perilice posuđa

- Otvorite slavinu za vodu ako je zatvorena.
- Otvorite vrata.
- Provjerite mogu li se prskalice slobodno okretati.
- Dodirnite senzorsku tipku ⓧ. Ako je perilica posuđa prije već bila isključena dulje od 1 minute, senzorsku tipku ⓧ morate dodirnuti nešto duže (zaštita od aktivacije prilikom brisanja).

Na zaslonu se prikazuje izbornik „Programi“.

Odabir programa

Program odaberite ovisno o vrsti posuđa i stupnju zaprljanja.

U poglavlju „Pregled programa“ opisani su programi i područja njihove primjene.

- Na zaslonu odaberite željeni program.

Zaslon se vraća na izbornik „Dodatne funkcije“.

Sada možete birati dodatne funkcije (pogledajte poglavlje „Dodatne funkcije“).

Ako želite odabrati neki drugi program, senzorskom tipkom ↲ se možete vratiti na izbornik „Programi“.

Prikaz trajanja programa

Prije početka programa na zaslonu se prikazuje vremensko prepostavljeno trajanje odabranog programa. Tijekom odvijanja programa se s otvorenim vratim prikazuje preostalo vrijeme do završetka programa.

Podaci o trajanju mogu se mijenjati za isti program. Trajanje programa između ostaloga ovisi o temperaturi ulazne vode, ciklusu regeneracije uređaja za omekšavanje vode, vrsti sredstva za pranje, količini i zaprljanju posuđa.

Kada prvi puta odaberete neki od programa, prikazuje se prosječno trajanje programa uz uporabu hladne vode.

Vrijednosti za vrijeme u poglavljiju „Pregled programa“ odgovaraju trajanju programa kod normalnog punjenja i normalne temperature.

Kod svakog programskega tijeka upravljač prilagođava trajanje programa ovisno o temperaturi vode koja ulazi i količini posuđa.

Pokretanje programa

■ Pokrenite program tako što ćete zatvoriti vrata.

Prema potrebi potvrdite prije na zaslonu prikazane poruke s OK.

Optička kontrola rada svijetli kao potvrda da je program započeo.

 Opasnost od opeklina uslijed vruće vode.

Tijekom uporabe voda u perilici posuđa može biti vruća.

Tijekom uporabe vrata stoga otvarajte vrlo pažljivo.

Korištenje

Završetak programa

Na kraju programa polako treperi optički prikaz rada kad su vrata zatvorena i eventualno se oglašavaju zvučni signali.

Kada su vrata zatvorena optička kontrola rada gasi se 10 minuta nakon završetka programa.

Program je završen, ako se na zaslonu prikazuje poruka Završetak.

Ako je uključena funkcija „AutoOpen“, vrata se u nekim programima automatski malo otvaraju (pogledajte poglavlje „Postavke“, odlomak „AutoOpen“). Time se poboljšava sušenje.

Ako je uključena funkcija programiranja Potrošnja, može se prikazati stvarna potrošnja energije i vode u tekućem programu (pogledajte poglavlje „Ekološko pranje posuđa“, odlomak „Prikaz potrošnje EcoFeedback“).

Ventilator za sušenje eventualno radi još nekoliko minuta po završetku programa.

Oštetećenja uzrokovana vodenom parom.

Vodena para može oštetiti osjetljive rubove radne ploče, ako se nakon kraja programa otvore vrata i ventilator više ne radi.

Ako ste isključili automatsko otvaranje vrata (pogledajte poglavlje „Postavke“, odlomak „AutoOpen“) i ako unatoč tome želite nakon završetka programa otvoriti vrata, tada ih potpuno otvorite.

Upravljanje energijom

Perilica posuđa se samostalno isključuje 10 minuta nakon zadnjeg pritiska na neku senzorsku tipku ili završetka programa, kako bi se uštedjela energija..

Perilicu posuđa možete ponovno uključiti senzorskom tipkom .

Ako je perilica posuđa prije već bila isključena dulje od 1 minute, senzorsku tipku morate dodirnuti nešto duže (zaštitita od aktivacije prilikom brisanja).

Tijekom izvođenja programa ili ako se javi neka greška, perilica se neće samostalno isključiti.

Isključivanje perilice posuđa

- Otvorite vrata.
- Perilicu u svakom trenutku možete isključiti pritiskom na senzorsku tipku ⓧ.
- Upit Isključiti uređaj? potvrdite s Da.

Ako tijekom odvijanja programa isključite perilicu, program se prekida.

Na ovaj način možete također prekinuti i rad tajmera.

 Šteta uzrokovana vodom koja istječe.

Prolivena voda može uzrokovati štetu.

Zbog sigurnosnih razloga zatvorite slavinu za dovod vode ako na dulje vrijeme ostavljate perilicu bez nadzora, primjerice tijekom godišnjeg odmora.

Vađenje posuđa iz perilice

Vruće posuđe osjetljivo je na udarce. Ostavite stoga da se nakon isključenja posuđe toliko ohladi u perilici da ga možete dobro primiti rukama.

Ako vrata nakon isključenja perilice otvorite do kraja, posuđe će se brže hladiti.

- Posuđe prvo izvadite iz donje košare, zatim iz gornje košare i na kraju iz 3D MultiFlex ladice za pribor za jelo (ako postoji).

Na taj način ćete sprječiti kapanje vode s gornje košare ili 3D MultiFlex ladice na posuđe u donjoj košari.

Prekid programa

Program se prekida, čim se otvore vrata.

Kada se vrata ponovno zatvore, program se nakon nekoliko sekundi nastavlja na mjestu, na kojem je bio prekinut.

 Opasnost od opeklina uslijed vruće vode.

Tijekom uporabe voda u perilici posuđa može biti vruća.

Tijekom uporabe vrata otvorite vrlo pažljivo.

Prekid ili promjena programa

Kod prekida programa mogu otpasti važne faze programa.

Ako morate prekinuti program, napravite to u prvih nekoliko minuta nakon njegovog početka.

Ako je program već pokrenut, možete ga prekinuti na sljedeći način:

- Otvorite vrata.
- Dodirnite senzorsku tipku ↵ (natrag).
- Upit Želite li prekinuti program? potvrdite s Da.

Program se prekida.

Ako želite odabratiti drugi program:

- Dodirnite senzorsku tipku ↵.

Zaslon se vraća na izbornik „Programi“.

- Kod ručnog doziranja sredstva za pranje provjerite, je li pretinac sredstva za pranje još zatvoren.

Ako je poklopac pretinca sredstva za pranje već otvoren, napunite ponovno sredstvo za pranje i zatvorite poklopac.

- Odaberite željeni program i pokrenite ga tako da zatvorite vrata.

Optička kontrola rada svijetli kao potvrda da je program započeo.

Tajmer

S tajmerom  imate više mogućnosti, odgoditi početak programa za neko kasnije vrijeme. Možete podesiti vrijeme početka ili vrijeme završetka programa. Osim toga s funkcijama EcoStart ili SmartStart imate i mogućnost korištenja povoljnije električne energije u različito vrijeme.

Kod ručnog doziranja sredstva za pranje sredstvo se u pretincu za doziranje može pretvoriti u grudice te se tada neće u potpunosti isprati.

Kod primjene tajmera pazite da je prilikom punjenja sredstva za pranje pretinac za doziranje suh. Po potrebi prethodno brisanjem posušite pretinac za sredstvo za pranje.

Nemojte upotrebljavati tekuća sredstva za pranje. Sredstvo za pranje bi moglo iscuriti.

 Sredstvo za pranje je opasno po zdravlje.

Kako djeca ne bi došla u dodir sa sredstvom za pranje:

Sredstvo za pranje napunite u perilicu **neposredno prije pokretanja** programa, odnosno prije aktiviranja tajmera.

Aktiviranje tajmera

- Otvorite vrata.
- Uključite perilicu posuđa pritiskom na senzorsku tipku .
- Odaberite željeni program.
- Dodirnite senzorsku tipku  Tajmer.

Svjetli senzorska tipka  Tajmer.

Možete birati između funkcija Početak u, Završetak u, EcoStart ili eventualno SmartStart.

- Odaberite željenu funkciju.

Prikazuje se zadnje odabrano vrijeme tajmera i označen je blok sa brojkama sati.

- Željeno vrijeme tajmera odaberite senzorskim tipkama   i potvrdite s OK.

Ako prilikom podešavanja vremena više sekundi ne izvršite nikakvo podešavanje, zaslon se ponovno vraća jednu razinu izbornika natrag. U tom slučaju morate ponoviti Vaša podešavanja.

Nakon aktiviranja tajmera isključuju se svi prikazi nakon nekoliko minuta, kako bi se uštedjela energija.

Tajmer također možete aktivirati putem Miele aplikacije.

Opcije

Podešavanje „Početak u“

Kod funkcije Početak u podesite točno željeno vrijeme početka programa.

- Pomoću senzorskih tipki $\vee\wedge$ podesite sate.
- Dodirnite polje s brojkama koje označavaju minute.
- Minute podesite senzorskim tipkama $\vee\wedge$ i potvrdite s *OK*.

Nekoliko se minuta prikazuje pohranjeno vrijeme početka odabranog programa.

- Zatvorite vrata.

Odabrani program pokreće se automatski u zadano vrijeme.

Podešavanje „Završetak u“

Funkcijom Završetak u podesite vrijeme, do kojega odabrani program treba najkasnije završiti.

- Pomoću senzorskih tipki $\vee\wedge$ podesite sate.
- Dodirnite polje s brojkama koje označavaju minute.
- Minute podesite senzorskim tipkama $\vee\wedge$ i potvrdite s *OK*.

Nekoliko se minuta prikazuje izračunato vrijeme početka odabranog programa.

Ako se zbog predugovog trajanja programa ne može ostvariti podešeno vrijeme završetka, prikazuje se napomena u svezi podesivog vremenskog intervala.

- Napomenu prema potrebi potvrdite s *OK*.
- Zatvorite vrata.

Kod postizanja izračunatog vremena pokreće se odabrani program automatski.

Podešavanje „EcoStart“

Funkcija EcoStart Vam omogućuje korištenje vremenski promjenjivih tarifa povoljnije električne energije. U tu svrhu prvo morate trajno podesiti do 3 vremenske zone vezane za tarifu električne energije (pogledajte poglavlje „Postavke“, odlomak „EcoStart“).

Onda podesite vrijeme kada želite da odabrani program pranja završi. Perilica posuđa se automatski uključuje u najpovoljnijoj tarifi unutar unesenog vremena.

- Pomoću senzorskih tipki $\vee\wedge$ podesite sate.
- Dodirnite polje s brojkama koje označavaju minute.
- Minute podesite senzorskim tipkama $\vee\wedge$ i potvrdite s OK.

Nekoliko se minuta prikazuje izračunato vrijeme početka odabranog programa.

- Zatvorite vrata.

Prikazuje se poruka Čekanje na EcoStart.

Kod postizanja izračunatog vremena pokreće se odabrani program automatski.

Podešavanje „SmartStart“

S funkcijom SmartStart možete u bilo koje vrijeme automatski uključiti perilicu posuđa, te na taj način koristiti najpovoljniju tarifu pružatelja električne energije.

Za korištenje ove funkcije možda ćete trebati dodatan tehnički pribor.

Kada u izborniku Postavke aktivirate funkciju SmartStart tada se u izborniku *Tajmer*  više ne prikazuje funkcija EcoStart, već SmartStart (pogledajte poglavlje „Postavke“, odlomak „Miele@home“).

Ukoliko Vaš opskrbljivač električne energije nudi ovu vrstu usluge, u trenutku najpovoljnije tarife električne energije biti će Vam poslan signal.

Tim signalom se pokreće perilica posuđa.

Možete podesiti vrijeme najkasnijeg završetka programa. Perilica posuđa će izračunati potrebno vrijeme za odvijanje programa pranja shodno podešenom najkasnijem vremenu završetka programa i signalu povoljne tarife električne energije.

Opcije

Podesite vrijeme kada želite da odabran program pranja završi.

- Pomoću senzorskih tipki $\vee\wedge$ podesite sate.
 - Dodirnite polje s brojkama koje označavaju minute.
 - Minute podesite senzorskim tipkama $\vee\wedge$ i potvrdite s **OK**.
- Prikazuje se poruka Čekanje na Smart-Start.
- Zatvorite vrata.

Odabrani program pokreće se automatski, u trenutku kada je poslan signal od opskrbljivača električne energije ili je postignuto najkasnije vrijeme za aktivaciju podešenog početka programa.

Izmjena i brisanje tajmera

Možete promijeniti ili izbrisati podešeno vrijeme tajmera kako biste odmah pokrenuli odabrani program.

Promjena tajmera

- Otvorite vrata.
- Dodirnite opciju  Tajmer na zaslonu.

Senzorskim tipkama $\vee\wedge$ možete promijeniti vrijeme tajmera.

Brisanje tajmera

- Odaberite opciju  i potvrdite je s **OK**.

Vrijeme tajmera vraća se na trenutno vrijeme.

Zaslon se vraća na izbornik „Dodatne funkcije“ odabranog programa.

Nakon zatvaranja vrata program se pokreće unutra jedne minute.

Tajmer se prekida ako tijekom odvijanja tajmera isključite perilicu ili dodirnete senzorsku tipku  i upit potvrdite s **Da**.

Podešeno vrijeme tajmera možete promijeniti ili izbrisati i putem Miele aplikacije.

Aktivacija daljinskog pokretanja

Svoju perilicu posuđa možete daljinski pokrenuti pomoću Miele aplikacije. U tu svrhu prvo morate instalirati aplikaciju na mobilni krajnji uređaj, perilicu posuđa povezati na svoju WLAN mrežu (pogledajte poglavlje „Postavke“, odломak „Miele@home“) te po potrebi uključiti opciju Daljinsko upravljanje (pogledajte poglavlje „Postavke“, odlomak „Daljinsko upravljanje“).

- Otvorite vrata.
- Uključite perilicu posuđa pritiskom na senzorsku tipku .
- Dodirnite senzorsku tipku .
- Senzorska tipka  svijetli.
- Isključite perilicu pritiskom na senzorsku tipku .
- Zatvorite vrata.

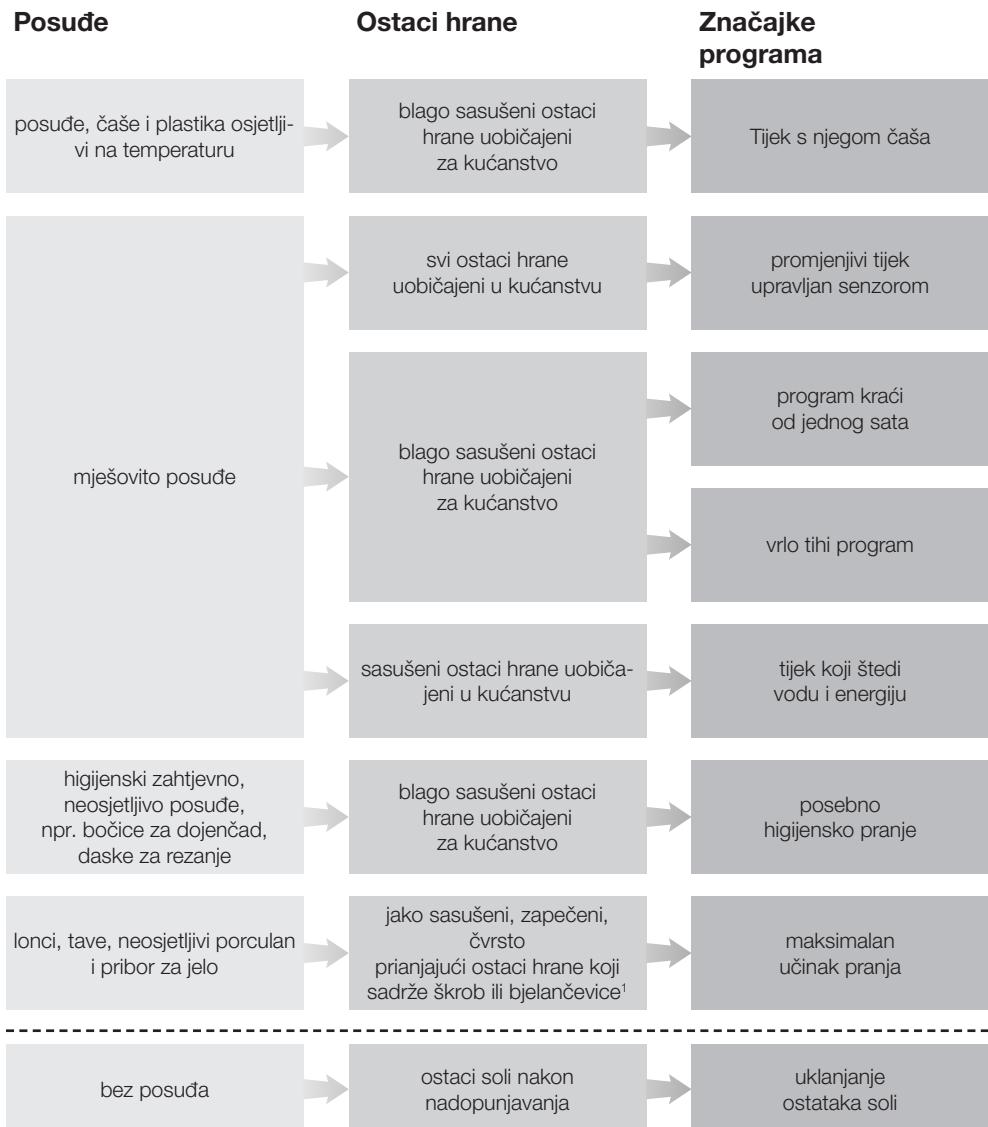
Sada možete svoju perilicu posuđa daljinski pokrenuti s Miele aplikacijom.

Opcija „Daljinsko pokretanje“ ostaje aktivna, sve dok ju ne isključite senzorskom tipkom . Opcija ostaje aktivna čak i ako u međuvremenu perilicu posuđa isključite i ponovo uključite.

Čak i ako opcija „Daljinsko pokretanje“ nije uključena u Miele aplikaciji možete dohvatiti status svoje perilice posuđa i vršiti podešavanja.

Ako se pokrene program putem zatvaranja vrata perilice, opcija „Daljinsko pokretanje“ se automatski aktivira za trajanje programa.

Vodič kroz odabir programa



¹ Ostaci hrane koji sadrže škrob mogu nastati od npr. krumpira, tjestenine ili riže.
Ostaci hrane koji sadrže bjelančevine mogu nastati od pečenog mesa ili ribe.

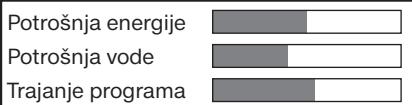
Vodič kroz odabir programa

Program²

Procjena potrošnje³



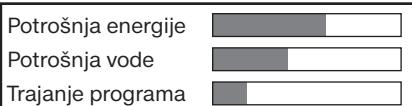
Blagi 45°C ☀



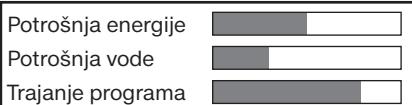
Automatski 45–65°C ⌂



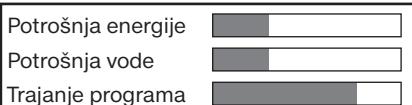
QuickPowerWash 65°C ☺



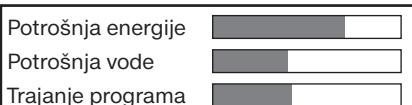
Posebno tih 55°C ☺



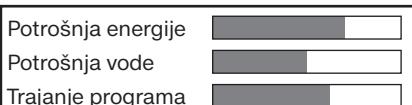
ECO



Higijenski 70°C ☠



Intenzivni 75°C ☺



QuickPowerWash 65°C ☺
+ Express ⌂

Trajanje programa 13 minuta,
bez zagrijavanja,
isključivo za ispiranje soli.

² Programi se mogu kombinirati s dodatnim opcijama „Express“, „IntenseZone“, „Posebno čisto“ ili „Posebno suho“ (pogledajte poglavje „Dodatne opcije“). Dodatno možete odabirati funkciju „2. međuispiranje“ (pogledajte poglavje „Postavke“).

³ Procijenjene vrijednosti se mogu promjeniti uslijed odabranih postavki, opcija programa ili načina korištenja.

Pregled programa

Program	Tijek programa				
	Prepranje	Pranje	Međuispiranje	Zadnje ispiranje	Sušenje/ AutoOpen
ECO ¹	-	43 °C	✓	42 °C	✓/✓
Automatski 45–65°C	varijabilni tijek programa, senzorski regulirana prilagodba na količinu posuđa i ostatke hrane				
	Po potrebi	45–65	✓	55–70	✓/✓
Blagi 45°C	✓	45	✓	55–70	✓/✓
Posebno tiho 55°C	-	55	✓	55–70	✓/✓
QuickPowerWash 65°C	-	65	✓	60	✓/✓
Higijenski 70°C	-	70	✓	75	✓/✓
Intenzivni 75°C	✓	75	✓	55–70	✓/✓
PowerWash 60°C	✓	60	✓	55–70	✓/✓
SolarSpar	✓✓	✓	✓	✓	✓/✓
Bez gornje košare 65°C	✓	65	✓	55–70	✓/✓
Tjestenina/Riža	✓	75	✓	55–70	✓/✓
Čaše za pivo	-	45	✓	56	-/-
Čišćenje uređaja	-	75	✓✓	70	✓/✓

¹ Ovaj je program najefikasniji obzirom na kombiniranu potrošnju energije i vode za pranje normalno zaprljanog posuđa.

Pregled programa

Potrošnja ²				
Električna energija		Voda	Vrijeme	
Hladna voda 15°C kWh	Topla voda 60°C kWh	Litra	Hladna voda 15°C h:min	Topla voda 60°C h:min
0,54	0,29	8,4	3:50	3:40
0,65–1,00 ^{3,4}	0,55–0,65 ^{3,4}	6,0–13,0 ^{3,4}	2:02–3:06	1:59–2:49
0,85	0,40	13,5	2:42	2:23
0,90	0,70	9,5	4:04	3:50
1,10	0,75	10,5	0:58	0:58
1,55	1,15	10,0	2:26	2:14
1,25	0,85	13,5	3:09	2:44
1,00	0,60	13,0	2:32	2:20
-	0,07	27,0	-	2:48
1,05	0,60	13,5	2:30	2:23
1,20	0,80	13,5	2:49	2:43
0,75	0,40	9,5	1:13	0:59
1,75	1,10	18,5	2:12	1:57

² Navedene vrijednosti za program ECO dobivene su u standardiziranim uvjetima ispitivanja. Navedene vrijednosti za preostale programe dobivene su u usporednim uvjetima ispitivanja.

U praksi može doći do odstupanja vrijednosti, koja su uvjetovana odabranim postavkama, programskim opcijama ili uvjetima korištenja.

³ Minimalna vrijednost: djelomično punjenje kod slabijeg zaprljanja

⁴ Maksimalna vrijednost: puno punjenje s jakim zaprljanjem

Pregled programa

Ostali programi

SolarSpar

Program bez grijanja, kada je perilica posuđa priključena na toplu vodu od minimalno 45°C (pogledajte poglavlje „Ugradnja“, odlomak „Dovod vode“). Ovaj je program prikidan za pranje mješovitog posuđa s lagano sasušenim, za domaćinstvo uobičajenim, ostacima hrane.

PowerWash 60°C

Program za pranje mješovitog posuđa s uobičajenim ostacima hrane.

Bez gornje košare 65°C

Program za posebno veliko, temperaturno postojano posuđe (primjerice vrlo veliki lonci). Za pranje u ovom programu izvadite gornju košaru kako biste veliko posuđe mogli rasporediti u donjoj košari.

Tjestenina/Riža

Program s dužom fazom namakanja za mješovito, lonce, tave i ne osjetljiv porculan. Ovaj je program posebno prikidan za uklanjanje jačih, sasušenih ostataka hrane, kao primjerice krumpira, tjestenine ili riže.

Čaše za pivo

Program bez doziranja sredstva za ispiranje i sušenja za pranje pivskih čaša, kako bi se podržala stabilna pivska pjenja.

Čišćenje uređaja

Prostor za pranje perilice posuđa se ugovorno sama čisti. Ako se usprkos tome nakupu ostaci ili naslage, za pranje koristite program Održavanje uređaja. Perilica posuđa pritom mora biti prazna. Program je podešen za pranje prostora za pranje sa sredstvima za održavanje (sredstvo za čišćenje uređaja, sredstvo za njegu) (pogledajte poglavlje „Dodatni pribor“, odlomak „Održavanje uređaja“). Pritom treba uzeti u obzir i napomene na pakiranju proizvoda. Tijekom primjene sredstva za njegu perilice ne smijete dozirati sredstvo za pranje. Stoga je za ovaj program isključeno automatsko doziranje sredstva za pranje (ako postoje).

Odabir dodatnih funkcija

Programe možete prilagoditi pomoću dodatnih opcija.

U navedenu svrhu možete odabrati ili isključiti dodatne opcije prije početka programa u izborniku „Dodatne opcije“.

- Otvorite vrata.
- Uključite perilicu posuđa pritiskom na senzorsku tipku ⓧ.
- Ukoliko želite, odaberite drugi program.

Na zaslonu se prikazuju sve moguće dodatne opcije.

Ne mogu se odabrati ili međusobno kombinirati sve dodatne opcije u svakom programu. Dodatne opcije koje se ne mogu odabrati ostaju tamne i ne mogu se birati.

- Odaberite željene dodatne opcije.

Odabrane dodatne opcije su označene narančasto.

- Ako želite isključiti odabranu dodatnu opciju ponovno dodirnite senzorsku tipku dodatne opcije.
- Kada ste podesili sve postavke program pokrenite na način da zatvorite vrata.

Odabrane dodatne opcije ostaju aktivne za pojedini program, sve dok postavku ponovno ne promijenite (osim u programu ECO).

Dodatne funkcije

IntenseZone

Dodatna opcija *IntenseZone* uzrokuje povećanje učinka pranja u donjoj košari.

Producenim trajanjem pranja u donjoj košari i povećanjem temperature raste potrošnja energije.

Express

Dodatna opcija *Express* skraćuje trajanje programa.

Kako bi se postigao optimalan rezultat pranja, povećava se temperatura, a time i potrošnja energije.

Skraćenje trajanja programa se razlikuje ovisno o odabranom programu.

Odabir dodatne opcije *Express* eventualno ima prednost u odnosu na druge odabrane opcije.

U kombinaciji s programom

QuickPowerWash dodatna opcija *Express* omogućuje pranje isključivo za uklanjanje otopine soli koja se prelila prilikom punjena spremnika za sol.

Posebno čisto

Ovu dodatnu opciju možete odabratiti kako bi povećali učinak pranja programa.

Kod aktiviranja ove dodatne opcije produljuju se vremena izvođenja programa i povisuju se temperature pranja. Može se povećati potrošnja vode i energije.

Posebno suho

Možete odabratiti ovu dodatnu opciju, kako bi povećali učinak sušenja programa.

Kod aktiviranja ove dodatne opcije produljuju se vremena izvođenja programa i povisuju se temperature ispiranja. Potrošnja energije može porasti.

Redovito provjeravajte opće stanje perilice posuđa (otprilike svakih 4 - 6 mjeseci). Tako ćete otkrili smetnje prije nego što se pojave.

 Šteta uzrokovaná neprikladným sredstvima za čiščenie.

Sve su površine osjetljive na ogrebotine. Sve površine mogu promijeniti boju ili se promijeniti ako dođu dodir s neprikladnim sredstvima za čišćenje.

Upotrebljavajte samo prikladno sredstvo za čišćenje pojedine površine.

Čišćenje prostora za pranje

Prostor za pranje se uglavnom sam čisti, ako se koristi odgovarajuća količina sredstva za pranje.

Ako se načelno koriste programi na nižim temperaturama pranja (< 50°C) postoji opasnost od nastanka klica i mirisa u prostoru za pranje. Kako biste očistili prostor za pranje i spriječili stvaranje mirisa, jednom mjesечно trebali biste uključiti program *Intenzivno 75°C*.

Ukoliko se usprkos tome primjerice nakuplja kamenac ili masnoća, za pranje koristite program Održavanje uređaja (pogledajte poglavlje „Pregled programa“, odlomak „□ ostali programi“) sa sredstvom za pranje uređaja (pogledajte poglavlje „Dodatni pribor“, odlomak „Održavanje uređaja“). Vodite računa o uputama na pakiranju sredstva za pranje.

Miele proizvode za čišćenje i održavanje možete naručiti u Miele servisu ili putem Miele internet trgovine.

- Redovito čistite sito u prostoru za pranje.

Čišćenje i održavanje

Higijenski ciklus

Ako se načelno koriste programi na nižim temperaturama pranja postoji opasnost od nastanka klica i mirisa u prostoru za pranje. Nakon višestrukog korištenja programa s nižim temperaturama redovito trebate pokrenuti program s višom temperaturom. Time se izbjegava nastanak naslaga i neugodnih mirisa.

Poruke vezane za higijenu možete uključiti ili isključiti (pogledajte poglavlje „Postavke“, odlomak, „Higijenski ciklus“).

Ako isključite poruku, izvedite jednom mjesečno program *Intenzivni 75°C*, kako bi se prostor za pranje očistio i sprječilo stvaranje mirisa.

Čišćenje vrata i brtve na vratima

Mlazovi vode iz prskalica ne dosežu brtve vrata i bočne strane vrata perilice te se ne mogu čistiti. Tamo se na njima stoga može stvarati plijesan.

- Brtvu na vratima redovito brišite vlažnom krpom kako biste uklonili ostatke hrane.
- Obrišite prosute ostatke hrane i napisaka s bočnih strana vrata perilice.

Čišćenje upravljačke ploče

- Upravljačku ploču čistite **samo** vlažnom krpom.

Čišćenje vodiča svjetlosti

Vodič svjetlosti optičke kontrole rada nalazi se u pokrovnoj foliji ispod radne ploče.

- Po potrebi očistite vodič svjetlosti samo vlažnom krpom.

Čišćenje prednje strane uređaja

 Šteta uzrokovana zaprljanjima.

Ako zaprljanja ostaju dulje vrijeme, u određenim uvjetima ne mogu se više ukloniti i površine mogu izgubiti boju ili se promijeniti.

Nečistoće je stoga najbolje odmah ukloniti.

- Očistite prednju stranu uređaja spužvicom, sredstvom za ručno pranje posuđa i topлом vodom. Prednju stranu na kraju osušite mekom krpom.
Za čišćenje možete upotrijebiti i čistu, vlažnu krpu od mikrovlakana bez sredstava za čišćenje.

Kako biste izbjegli oštećivanje površina, za čišćenje nemojte upotrebljavati:

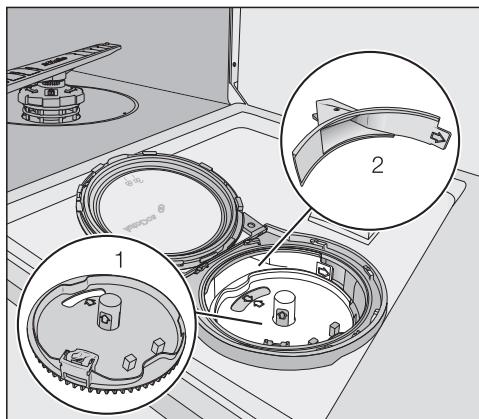
- sredstva za čišćenje koja sadrže sodu, amonijak, kiseline ili klor,
- sredstva za uklanjanje kamenca,
- abrazivna sredstva za čišćenje, primjerice prašak za ribanje, mljijeko za ribanje, kamen za čišćenje,
- sredstva za čišćenje koja sadrže ota-pala,
- sredstva za čišćenje nehrđajućeg čelika,
- sredstva za čišćenje perilica za posuđe,
- sredstvo za čišćenje pećnice,
- sredstva za čišćenje stakla,
- grube četke i spužvice za ribanje (primjerice spužvice za čišćenje lona-ca, korištene spužvice s ostacima sredstva za ribanje),
- gumice za uklanjanje prljavštine,
- oštре metalne strugalice,
- čeličnu vunu,
- uređaje za parno čišćenje.

Čišćenje i održavanje

Čišćenje AutoDos

Kad se prikaže poruka Čišćenje AutoDos, kontrolirajte čistoću provodnog kanala i očistite ga prema potrebi, primjerice od ostataka praškastog sredstva. Navedeno pomaže sprječavanju nepravilnog funkcioniranja AutoDos.

Kako bi se zajamčila optimalna funkcija AutoDos, kontrolirajte AutoDos kod svake izmjene PowerDisk i očistite AutoDos prema potrebi.

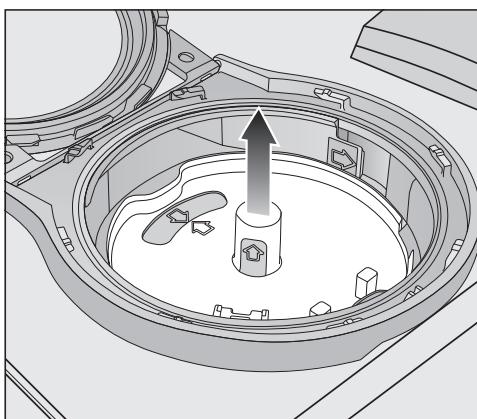


1 Prihvata za PowerDisk

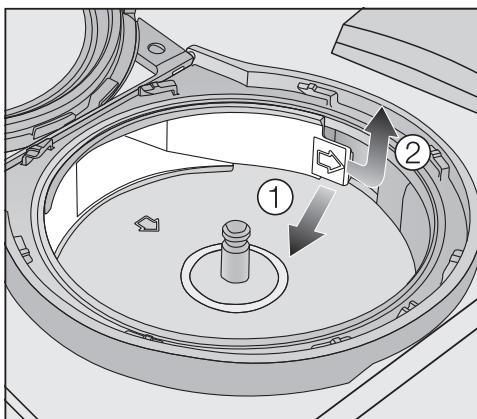
2 Provodni kanal za doziranje sredstva za pranje iz PowerDisk u prostor za pranje

- Okrenite poklopac AutoDos na  te ga otvorite.

- Izvadite PowerDisk u slučaju potrebe.



- Prihvata za PowerDisk povucite na žutim pridržnim površinama prema gore. Pri tome ne vucite za bočni jezičak.



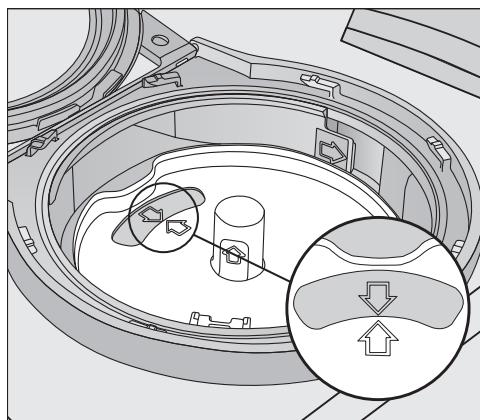
- Provodni kanal deblokirajte na ježičku (strelica) ① i izvucite ga van ②.

Čišćenje i održavanje

- Očistite provodni kanal vodom i po potrebi mekom četkicom.

Pri tome pazite, da kod čišćenja u unutrašnjost AutoDos ne stigne vla-ga.

- Dobro posušite provodni kanal, kako se prašak za pranje ne bi skrutilo.
- Ponovno namjestite provodni kanal, dok jezičak ne uskoči u ležište.



Poklopac AutoDos mora biti čvrsto zabrtvlijen, kako se prašak za pranje ne bi skrutilo.

Pazite na to da su sve brtve čiste.

- Uložite PowerDisk.

- Zatvorite poklopac AutoDos i okrećite ga, dok se ručka poklopca ne nađe točno ispod simbola (pogledajte poglavlje „Sredstvo za pranje”, odlo-mak „Ulaganje PowerDisk”).

Redovito kontrolirajte donju prskalicu u svezi začepljenja, kako bi se za-jamčilo potpuno ispiranje ispusta sredstva za pranje AutoDos (pogle-dajte poglavlje „Čišćenje i održavan-je“, odlomak „Čišćenje prskalica“).

- Ponovno namjestite PowerDisk tako, da strelica u prihvatu za PowerDisk i u prozorčiću pokazuju jedna prema drugoj. Prihvat mora pri tome nali-jegati površinski.

Čišćenje i održavanje

Čišćenje prskalica

Ostaci hrane mogu se nataložiti na sapnice prskalica i na njihove ležajeve. Zato morate redovito kontrolirati prskalice (otprilike svaka 2–4 mjeseca).

■ Ne perite bez prskalica.

⚠ Oštećenja uzrokovana nečistoćama u optočnom sustavu.

Bez filtarskog sita nečistoće stižu u optočni sustav i mogu ga začepiti.

Ne perite bez donje prskalice i bez sita.

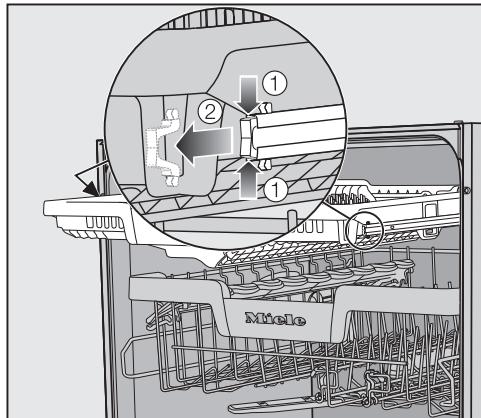
Pazite na to, da kod čišćenja sita i prskalica grube nečistoće ne stignu u optočni sustav.

■ Isključite perilicu.

Vađenje ladice za pribor za jelo (ako postoji)

Prvo izvadite ladicu za pribor za jelo (ako postoji), kako biste mogli izvaditi gornju prskalicu.

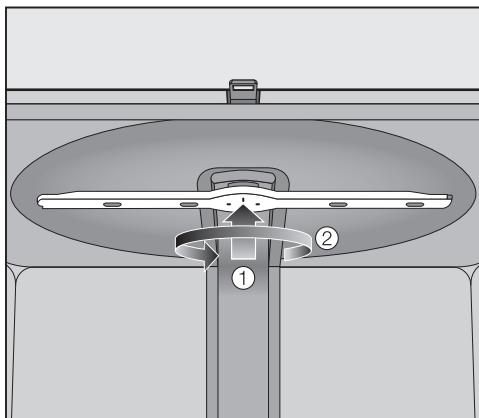
■ Izvucite ladicu za pribor za jelo.



- Pritisnite sigurnosne kvačice na obje strane ladice za pribor za jelo ① te uklonite sigurnosne kvačice ②.
- U cijelosti izvadite ladicu za pribor za jelo.

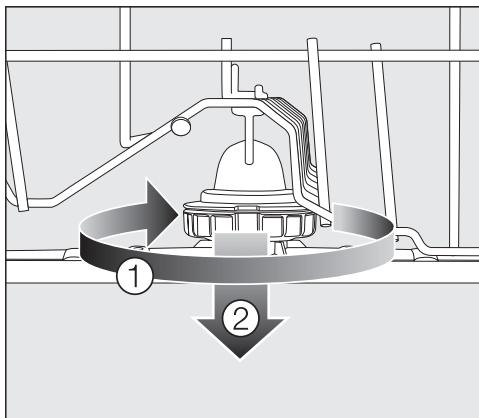
Čišćenje i održavanje

Vađenje gornje prskalice



- Pritisnite gornju prskalicu prema gore ①, kako bi unutrašnje nazubljenje uskočilo u ležište, i odvrnite je u smjeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu ②.

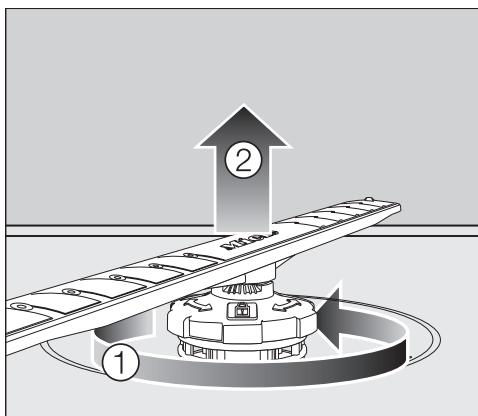
Vađenje srednje prskalice



- Maticu srednje prskalice okrenite u smjeru kazaljke na satu ① i skinite prskalicu ②.

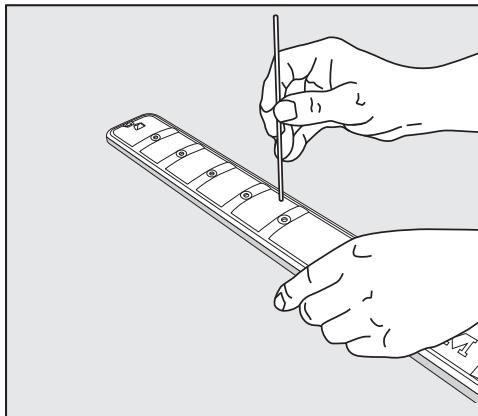
Vađenje donje prskalice

- Izvucite donju košaru.



- Maticu donje prskalice okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu ① i skinite prskalicu prema gore ②.

Čišćenje prskalica

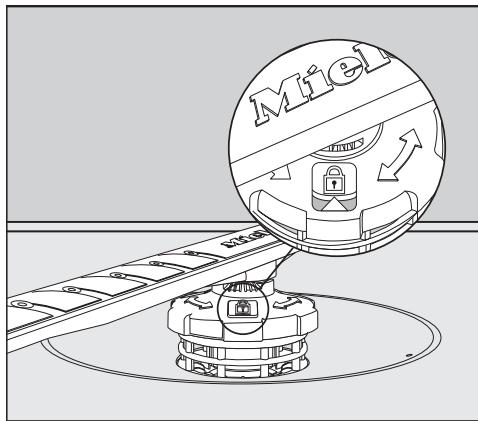


- Ostatke hrane utisnite u sapnice pomoću šiljatog predmeta.
- Dobro isperite prskalicu pod tekućom vodom.

Čišćenje i održavanje

Postavljanje prskalice

- Ponovo postavite gornju prskalicu i čvrsto ju pritegnite.
- Ponovo postavite srednju prskalicu.
- Ponovo namjestite donju prskalicu i pazite da sita u ravnini naliježu na dno prostora za pranje.



- Okrećite vijčani spoj donje prskalice u smjeru kretanja kazaljke na satu, dok strelica na prozorčiću ne pokaže na simbol brave .
- Provjerite mogu li se prskalice slobođeno okretati.

 Oštećenja uzrokovana nečistoćama u optočnom sustavu.

Sa donjom prskalicom je učvršćena kombinacija sita. Bez filtarskog sita grube nečistoće mogu stići u optočni sustav i začepiti ga.

Ne perite bez donje prskalice i bez sita.

Umetanje ladice za pribor za jelo (ako postoji)

- Ladicu za pribor za jelo gurnite od naprijed ponovo na vodilice.
- Ponovo postavite sigurnosne kvačice u vodilice na obje strane ladice za pribor za jelo.

Provjera sita u prostoru za pranje

Kombinacija filtarskih sita na dnu prostora za pranje zadržava velike nečistoće iz vode za pranje. Nečistoće na taj način ne mogu stići u optočni sustav i putem prskalica se ponovno raspršiti po prostoru za pranje.

 Oštećenja uzrokovana nečistoćama u optočnom sustavu.

Bez filtarskog sita nečistoće stižu u optočni sustav i mogu ga začepiti.

Ne perite bez donje prskalice i bez sita.

Pazite na to, da kod čišćenja sita i prskalica grube nečistoće ne stignu u optočni sustav.

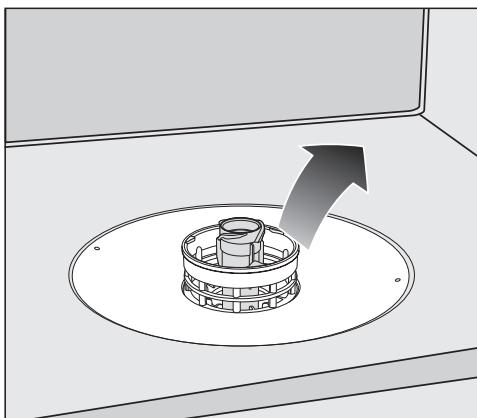
Sita se tijekom vremena mogu začepiti prljavštinom. Vremensko razdoblje do začapljenja ovisi o uvjetima u Vašem kućanstvu.

Na zaslonu se svakih 50 izvršenih programa prikazuje poruka Izvadite i po potrebi očistite filter.

- Provjerite kombinaciju sita.
- Po potrebi očistite kombinaciju sita.
- Potvrdite dojavu pritiskom na OK.

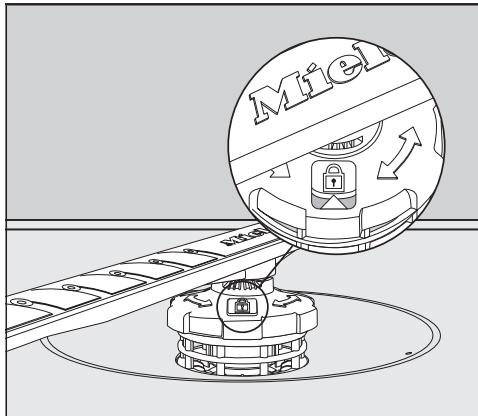
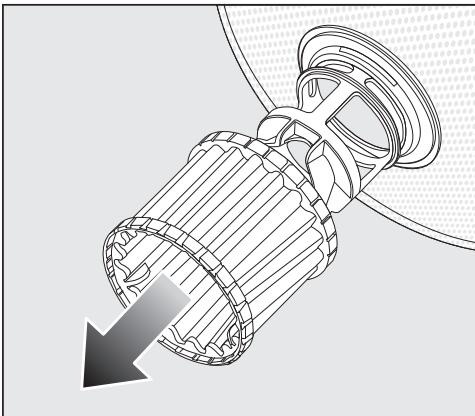
Čišćenje sita

- Isključite perilicu.
- Izvadite donju prskalicu (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“, odломak „Čišćenje prskalica“).
- Prije no što izvadite sita, uklonite grubu zaprljanja, kako prljavština ne bi dospjela u optočni sustav.



- Izvadite sito.

Čišćenje i održavanje



- Za čišćenje unutrašnjosti sita mikro filter povucite za plastični prsten prema dolje sa sita.
- Sve dijelove očistite pod mlazom vode.
Kod čišćenja koristite eventualno četkicu za pranje.
- Ponovno nataknite mikrofilter na kombinaciju sita.
- Vratite sito na mjesto tako da bude u ravnini s dnom prostora za pranje.
- Namjestite donju prskalicu s vijčanim spojem ponovno na kombinaciju sita.

- Okrećite vijčani spoj u smjeru kretanja kazaljke na satu, dok strelica na prozoričiću ne pokaže na simbol brave .

 Oštećenja uzrokovana nečistoćama u optočnom sustavu.

Sa donjom prskalicom je učvršćena kombinacija sita. Bez filterskog sita grube nečistoće mogu stići u optočni sustav i začepiti ga.

Ne perite bez donje prskalice i bez sita.

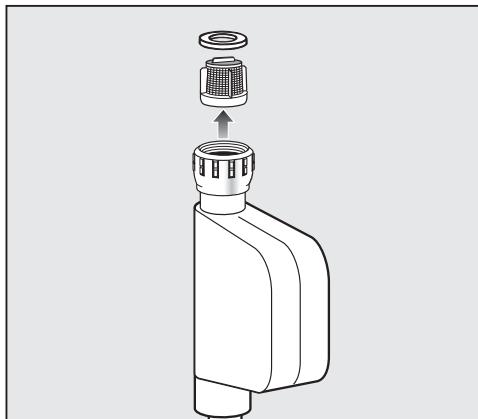
Čišćenje sita u dovodu vode

Za zaštitu dovodnog ventila za vodu u vijčani spoj je ugrađeno sito. Ako je sito zaprljano, u prostoru za pranje dotječe premalo vode.

 Električni udar uzrokovan mrežnim naponom.

Na plastičnom kućištu priključka za vodu nalazi se električni ventil.
Ne potapajte kućište u tekućinu.

- Odvojite perilicu posuđa s električne mreže.
Za navedeno, isključite uređaj, a zatim izvucite utikač iz utičnice.
- Zatvorite slavinu za vodu.
- Odvrnite dovodni ventil za vodu.



- Izvadite brtvu iz navojnog spoja.
- Prečku na plastičnom situ prihvati pomoću kombiniranih ili šiljatih klijeva i izvucite sito.
- Očistite sito pod tekućom vodom.
- Sastavljanje se vrši obrnutim redoslijedom.

Čvrsto zavrnite priključnu maticu na slavinu. Polako otvorite slavinu za vodu. Ako se izljeva voda, dodatno pritegnite vijčani spoj.

Sito za zaštitu od nečistoća **mora** se vratiti na mjesto nakon čišćenja.

Čišćenje i održavanje

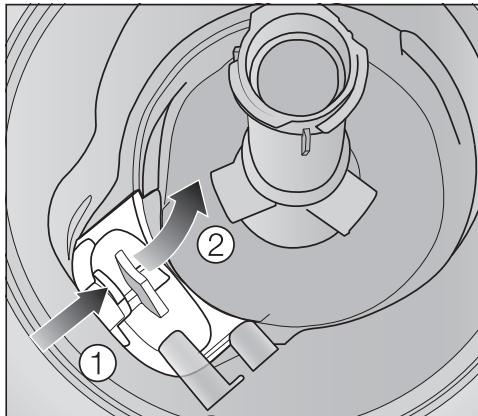
Čišćenje odvodne pumpe

Ukoliko po završetku programa u prostoru za pranje i dalje ima vode, to je znak da voda nije ispumpana. Moguće je da su strana tijela blokirala odvodnu pumpu. Strana tijela možete lako odstraniti.

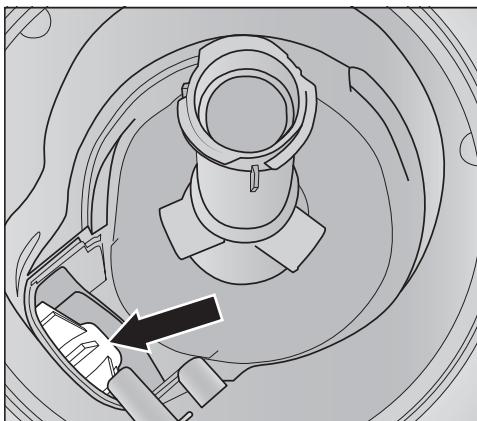
- Odvojite perilicu posuđa s električne mreže.

Za navedeno, isključite uređaj, a zatim izvucite utikač iz utičnice.

- Iz prostora za pranje izvadite sito (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“, odlomak „Čišćenje sita“).
- Sakupite vodu iz prostora za pranje pomoću manje posude.



- Pritisnite bravicu poklopca odvodne pumpe prema unutra ①.
- Preklopite poklopac prema unutra, sve dok se ne može izvaditi ②.
- Isperite poklopac pod mlazom vode kako bi uklonili sva strana tijela iz ne-povratnog ventila.



Šteta uzrokovana nestručnim čišćenjem.

Dijelovi su osjetljivi i mogu se oštetiti prilikom čišćenja.

Pažljivo očistite odvodnu pumpu.

Odvodna pumpa nalazi se ispod poklopca (strelica).

 Opasnost od ozljeda krhotinama stakla.

Krhotine stakla u odvodnoj pumpi izrazito su teško uočljive.

Pažljivo očistite odvodnu pumpu.

- Iz odvodne pumpe pažljivo izvadite sva strana tijela. Radi kontrole, ručno okrenite rotor odvodne pumpe. Rotor se pritom može okrenuti samo snažnim zamahom.
- Poklopac ponovo umetnite okomito odozgo.

Svakako ga zaključajte.

Što učiniti, ako ...

Sami možete ukloniti većinu grešaka i smetnji, koje se mogu pojaviti u svakodnevnom korištenju. U mnogo slučajeva možete uštedjeti vrijeme i novac, jer nećete morati zvati servis.

Sljedeće tablice pomoći će Vam u otkrivanju uzroka smetnji ili pogreški i pronađenju njihovog rješenja.

Navode se samo greške koje eventualno možete sami riješiti. Sve ostale greške obuhvaćene su pod Greške FXX.

Tehničke smetnje

Problem	Uzrok i rješenje
Perilica ne započinje s radom.	Vrata nisu pravilno zatvorena. <ul style="list-style-type: none">■ Pritisnite vrata tako da mehanizam zatvaranja uskoči na mjesto. Utikač nije utaknut u utičnicu. <ul style="list-style-type: none">■ Utaknite utikač. Osigurač je isključen. <ul style="list-style-type: none">■ Aktivirajte osigurač (najmanja vrijednost osigurača navedena je na tipskoj naljepnici).■ Ako osigurač ponovno iskoči, nazovite Miele servis. Perilica nije uključena. <ul style="list-style-type: none">■ Uključite perilicu posuđa pritiskom na senzorsku tipku .
Senzorska tipka ne reagira ili reagira tek nakon nekoliko dodira.	Upravljanje energijom: Kratko prije dodira na senzorsku tipku vrata su otvorena ili zatvorena. Na taj je način perilica posuđa već uključena. Elektronici je potrebno nekoliko sekundi kako bi bila spremna za rad. <ul style="list-style-type: none">■ Pričekajte nekoliko sekundi nakon što ste vrata otvorili ili zatvorili.■ Potom dodirnite senzorsku tipku .
Perilica više ne pere.	Osigurač je isključen. <ul style="list-style-type: none">■ Aktivirajte osigurač (najmanja vrijednost osigurača navedena je na tipskoj naljepnici).■ Ako osigurač ponovno iskoči, nazovite Miele servis.

Što učiniti, ako ...

Problem	Uzrok i rješenje
Nakon početka programa optička kontrola rada više ne svijetli.	Svjetlovod nije ispravno postavljen. ■ Ispravno postavite vodič svjetlosti (pogledajte nacrt za montažu).

Što učiniti, ako ...

Poruke o greškama

Problem	Uzrok i rješenje
<p>Optička kontrola rada brzo treperi. Oglašava se zvučni sig- nal upozorenja. Na zaslonu se prikazuje jedna od sljedećih grešaka:</p> <p> Greška F: došlo je do tehničke greške. Uredaj isključite i ponovno uključite. Daljnje detalje ćete pronaći u uputama za upotrebu.</p>	<p>Prije rješavanja problema:</p> <ul style="list-style-type: none">■ Isključite perilicu.
<p> Greška Waterproof: Isključite uređaj, zatvorite slavinu za vodu, nazovite servis.</p>	<p>Možda je došlo do tehničke greške.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Nakon nekoliko sekundi ponovno uključite perilicu.■ Odaberite željeni program.■ Zatvorite vrata. <p>Ako se dojava greške ponovno prikaže, riječ je o tehničkoj smetnji.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Isključite perilicu.■ Zatvorite slavinu za vodu.■ Nazovite Miele servis.
<p> Greška F78: Došlo je do tehničke greške. Isključite uređaj, zatvorite slavinu za vodu, nazovite servis.</p>	<p>Aktivirao se Waterproof sustav.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Isključite perilicu.■ Zatvorite slavinu za vodu.■ Nazovite Miele servis. <p>Greška u optičnoj pumpi.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Isključite perilicu.■ Ponovo uključite perilicu.■ Odaberite željeni program.■ Zatvorite vrata. <p>Ako se greška ponovno prikazuje, riječ je o tehničkoj smetnji.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Isključite perilicu.■ Zatvorite slavinu za vodu.■ Nazovite Miele servis.

Vodilica za otvaranje vrata

Problem	Uzrok i rješenje
Optička kontrola rada brzo treperi. Oglašava se zvučni sig- nal upozorenja. Na zaslonu se prikazuje sljedeća greška:  Greška otvaranja vrata. Uredaj isključite i ponovno uključite. Daljnje detalje čete pronaći u uputama za upotrebu.	Prije rješavanja problema: ■ Isključite perilicu.
	Vrata se ne otvaraju automatski. Možda je došlo do tehničke greške. ■ Ručno otvorite vrata (pogledajte poglavlje „Prvo puštanje u pogon“, odlomak „Otvaranje vrata“) i ponovo uključite perilicu posuda. ■ Ako se poruka greške ponovi, obratite se Miele servisu.
	Vrata se ne zatvaraju automatski. Vrata su možda blokirana nekim predmetom. ■ Po potrebi uklonite smetnju i ponovno uključite perilicu. ■ Ako se poruka greške ponovi, obratite se Miele servisu.

Što učiniti, ako ...

Greška u dovodu vode

Problem	Uzrok i rješenje
Optička kontrola rada brzo treperi. Oglašava se zvučni sig- nal upozorenja. Na zaslonu se prikazuje jedna od sljedećih poru- ka:	
☒ Molimo otvorite slavinu za vodu	Slavina za vodu je zatvorena. ■ Do kraja otvorite slavinu za vodu.
☒ Ne ulazi dovoljna količina vode. Otvorite slavinu za vo- du do kraja. Eventualno procitajte upute za upotrebu	Prije rješavanja problema: ■ Isključite perilicu. Greška u dovodu vode. ■ Do kraja otvorite slavinu za vodu i ponovno pokre- nите program. ■ Očistite filtersko sito u dovodu vode (pogledajte poglavlje „Čišćenje i njega“, odlomak „Sito u dovo- du vode“). ■ Priključni tlak vode manji je od 50 kPa. Za pomoć se obratite vodoinstalateru. ■ Možda je priključak kućne instalacije za odvod vo- de postavljen preduboko pa morate odzračiti od- vod vode (pogledajte poglavje „Ugradnja“, odlomak „Odvod vode“).
⚠ Greška F18: Došlo je do tehničke greške. Isključite uredaj, zatvorite slavinu za vodu, nazovite servis.	Pojavila se tehnička greška. ■ Isključite perilicu. ■ Zatvorite slavinu za vodu. ■ Nazovite Miele servis.
U programu SolarSpar na zaslonu se prikazuje sl- jedeća greška: Preniska temperatura do- vodne vode	Voda koja utječe nije postigla potrebnu temperaturu od 45°C (pogledajte poglavje „Ugradnja“, odlomak „Dovod vode“). ■ Ponovno pokrenite program. ■ Ako se dojava greške ponovno prikazuje, upotrije- bite neki drugi program.

Greška u odvodu vode

Problem	Uzrok i rješenje
<p>Optička kontrola rada brzo treperi.</p> <p>Oglašava se zvučni signal upozorenja.</p> <p>Na zaslonu se prikazuje sljedeća poruka:</p> <p> Voda se ne izbacuje, pogledajte upute za upotrebu</p>	<p>Prije rješavanja problema:</p> <ul style="list-style-type: none">■ Isključite perilicu. <p>Greška u odvodu vode. U prostoru za pranje se možda nalazi voda.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Očistite sito (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“, odlomak „Čišćenje sita“).■ Očistite odvodnu pumpu (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“, odlomak „Čišćenje sita“).■ Eventualno izravnajte pregib ili spustite povišenje na odvodnom crijevu.

Što učiniti, ako ...

Greška u AutoDos (Automatsko doziranje sredstva za pranje)

Problem	Uzrok i rješenje
Na zaslonu se prikazuje sljedeća poruka: Umetnute PowerDisk ili deaktivirajte AutoDos s OK	Funkcija AutoDos je uključena, a PowerDisk nije uložen. <ul style="list-style-type: none">■ Uložite PowerDisk (pogledajte poglavlje „Sredstvo za pranje“, odlomak „Automatsko doziranje sredstva za pranje/AutoDos“).■ Ako ne želite koristiti automatsko doziranje sredstva za pranje, isključite funkciju s OK.
Optička kontrola rada brzo treperi. Oглашава се звуčни сигнал опозорења. Program ne započinje s radom ili se već pokrenuti program ne nastavlja. Na zaslonu se prikazuje sljedeća poruka: Otvoren poklopac AutoDos	AutoDos poklopac nije pravilno zatvoren. <ul style="list-style-type: none">■ Zatvorite poklopac AutoDos-a i potpuno ga zaključajte (pogledajte poglavlje „Sredstvo za pranje“, odlomak „Automatsko doziranje sredstva za pranje/AutoDos“).■ Ako se poklopac ne može potpuno zatvoriti, provjerite naliježe li prihvati za PowerDisk u ravni površine (pogledajte poglavlje „Sredstvo za pranje“, odlomak „Ulaganje PowerDisk“).■ Ako se poruka greške ponovi, obratite se Miele servisu.
Na zaslonu se prikazuje sljedeća poruka: PowerDisk je prazan. AutoDos deaktivirajte s OK	Funkcija AutoDos je uključena, a PowerDisk je prazan. <ul style="list-style-type: none">■ Zamijenite PowerDisk (pogledajte poglavlje „Sredstvo za pranje“, odlomak „Automatsko doziranje sredstva za pranje/AutoDos“). Ako ne želite koristiti automatsko doziranje sredstva za pranje, isključite funkciju s OK.
Na zaslonu se prikazuje sljedeća poruka, iako ste umetnuli novi PowerDisk: PowerDisk je prazan. AutoDos deaktivirajte s OK	Perilica posuđa bila je isključena tijekom zamjene PowerDisk te stoga nije prepoznala novi PowerDisk. <ul style="list-style-type: none">■ Prije zamjene PowerDisk-a isključite perilicu posuda (pogledajte poglavlje „Sredstvo za pranje“, odlomak „Automatsko doziranje sredstva za pranje/AutoDos“, „Ulaganje PowerDisk“).

Problem	Uzrok i rješenje
<p>Optička kontrola rada brzo treperi.</p> <p>Po završetku programa se oglašava zvučni signal upozorenja i na zaslonu se prikazuje sljedeća poruka:</p> <p>⚠ Greška F601: Došlo je do greške. Isključite pa ponovno uključite uređaj. Ponovno pokrenite program. Ukoliko ponovno dođe do greške, nazovite servis.</p>	<p>Došlo je do greške u AutoDos.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Isključite i ponovo uključite perilicu posuđa. ■ Provjerite je li prihvat za PowerDisk ili sam PowerDisk pravilno umetnut (pogledajte poglavje „Sredstvo za pranje“, odlomak „Automatsko doziranje sredstva za pranje/AutoDos“). ■ Uključite funkciju <i>AutoDos</i> i ponovo pokrenite program. <p>Ako se dojava greške ponovno prikaže, riječ je o tehničkoj smetnji. Svoju perilicu posuđa možete i dalje upotrebljavati na način da u izborniku „Dodatne opcije“ programa isključite automatsko doziranje sredstva za pranje te sredstvo za pranje dozirate ručno putem pretinca za sredstvo za pranje.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Kada ponovo želite upotrebljavati automatsko doziranje sredstva za pranje, nazovite Miele servisnu službu.
<p>Optička kontrola rada brzo treperi.</p> <p>Po završetku programa se oglašava zvučni signal upozorenja i na zaslonu se prikazuje sljedeća poruka:</p> <p>Potrebno održavanje AutoDos. Molimo provjerite AutoDos sustav.</p> <p>Perilica posuđa se ne isključuje na kraju programa.</p> <p>Posuđe eventualno nije čisto, jer nije dozirana dovoljna količina sredstva za pranje.</p> <p>Funkcija AutoDos automatski se isključila tijekom odvijanja programa.</p>	<p>Umetnut je prazni PowerDisk ili su AutoDos začepili ostatci sredstva za pranje. Ne vrši se dovoljno doziranje sredstva za pranje.</p> <p>Funkcija <i>AutoDos</i> se automatski isključila.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Isključite i ponovo uključite perilicu posuđa. <p>Na zaslonu se prikazuje više poruka.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Očistite provodni kanal AutoDos (pogledajte poglavje „Sredstvo za pranje“, odlomak „Čišćenje AutoDos“). ■ Očistite donju prskalicu (pogledajte poglavje „Čišćenje i održavanje“, odlomak „Čišćenje prskalice“). ■ Svaku poruku potvrdite s <i>OK</i>. ■ Uključite funkciju <i>AutoDos</i>, na način da poruku AutoDos moguć potvrdite s <i>OK</i>. ■ Ponovno pokrenite program. <p>Ovaj se tijek programa produžuje do 2,5 sata, kako bi se isprao AutoDos ispust sredstva za pranje.</p>

Što učiniti, ako ...

Greška prskalica

Problem	Uzrok i rješenje
Tijekom programa i po završetku programa na zaslonu se prikazuje sljedeća poruka: Provjerite prskalice	Donja prskalica je blokirana ili su sapnice donje prskalice začepljene. Funkcija AutoDos automatski se isključila tijekom odvijanja programa, jer isput sredstva za pranje AutoDos možda nije potpuno ispran. <ul style="list-style-type: none">■ Isključite i ponovo uključite perilicu posuđa.
Perilica posuđa se ne isključuje na kraju programa.	Na zaslonu se prikazuju poruke. <ul style="list-style-type: none">■ Izvršite provjeru ručnim okretanjem donje prskalice i po potrebi drugačije razvrstajte posuđe, ukoliko isto blokira prskalicu.
Posuđe možda nije čisto, jer nije dozirano sredstvo za pranje.	<ul style="list-style-type: none">■ Očistite donju prskalicu (pogledajte poglavljje „Čišćenje i održavanje“, odlomak „Čišćenje prskalica“).
Funkcija AutoDos automatski se isključila tijekom odvijanja programa.	<ul style="list-style-type: none">■ Svaku poruku potvrdite s OK.■ Ponovno pokrenite program.

Općeniti problemi s perilicom posuđa

Problem	Uzrok i rješenje
Vrata se kucanjem ne mogu otvoriti.	<p>Otvaranje vrata putem funkcije Knock2open trajno je isključeno.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Ponovno uključite otvaranje vrata (pogledajte poglavje „Postavke“, odlomak „Knock2open“). <p>U slučaju da otvaranje vrata ne funkcioni ili ako je nestala električna energija, vrata možete otvoriti i ručno s priloženom pomoći za otvaranje vrata (pogledajte poglavje „Prvo puštanje u pogon“, odlomak „Sredstvo za otvaranje vrata“).</p>
Indikatori i zaslon su zatamnjeni.	<p>Perilica se automatski isključuje radi uštede energije.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Ponovno uključite perilicu pritiskom na senzorsku tipku ⓧ.
Osvjetljenje prostora za pranje se ne uključuje prilikom otvaranja vrata.	<p>Osvjetljenje prostora za pranje je trajno isključeno.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Ponovo uključite osvjetljenje prostora za pranje (pogledajte poglavje „Postavke“, odlomak „BrilliantLight“). <p>Osvjetljenje prostora za pranje je u kvaru.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Nazovite Miele servis.
U pretincu sredstva za pranje nakon ispiranja ostaju ostatci sredstva za pranje.	<p>Pretinac za sredstvo za pranje je prilikom punjenja još bio vlažan.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Sredstvo za pranje punite samo u suhi pretinac.
Poklopac pretinca sredstva za pranje se ne može zatvoriti.	<p>Zalijepljeni ostaci sredstva za pranje blokiraju bravicu.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Uklonite ostatke sredstva za pranje.
Nakon završetka programa na unutarnjoj strani vrata i eventualno na unutarnjim stranicama uređaja nalazi se film koji nastaje od vlage.	<p>Normalni način funkcioniranja sustava za sušenje. Vлага isparava nakon nekog vremena.</p>

Što učiniti, ako ...

Problem	Uzrok i rješenje
Nakon završenog programa u prostoru za pranje nalazi se voda.	Prije rješavanja problema: ■ Isključite perilicu. Sito u prostoru za pranje je začepljeno. ■ Očistite sito (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“, odlomak „Čišćenje sita“). Blokirana je odvodna pumpa. ■ Očistite odvodnu pumpu (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“, odlomak „Čišćenje sita“). Odvodno crijevo je presavijeno. ■ Izravnajte pregib na odvodnom crijevu.
Stvaranje mirisa u prostoru za pranje	Ako se načelno koriste programi na nižim temperaturama pranja (< 50°C) postoji opasnost od nastanka klica i mirisa u prostoru za pranje. ■ Redovito pokrećite program s višom temperaturom. Time se izbjegava nastanak naslaga i neugodnih mirisa.

Šumovi

Problem	Uzrok i rješenje
Čuje se zvuk udaranja u prostoru za pranje	<p>Prskalica udara o posuđe.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Vrata oprezno otvorite i drugačije rasporedite posude koje smeta prskalicama.
Čuje se zvuk klopotanja u prostoru za pranje	<p>Posuđe se pomicaju u prostoru za pranje.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Vrata oprezno otvorite i fiksnije rasporedite posude. <p>Neko strano tijelo (npr. krhotina) nalazi se u odvodnoj pumpi.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Uklonite strana tijela iz odvodne pumpe (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“, odlomak „Čišćenje sita“).
Čuje se zvuk udaranja u vodovodnoj instalaciji	<p>Zvuk može uzrokovati postojeći sustav dovodnih cijevi ili njihov presjek.</p> <ul style="list-style-type: none">■ To nema utjecaja na funkciju perilice posuđa. Po potrebi potražite pomoć vodoinstalatera.

Što učiniti, ako ...

Nezadovoljavajući učinak pranja

Problem	Uzrok i rješenje
Posuđe nije čisto.	<p>Posuđe nije bilo ispravno posloženo.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Pridržavajte se napomena iz poglavlja „Primjeri razvrstavanja posuda“. <p>Odabran je preslab program.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Odaberite jači program (pogledajte poglavlje: „Pregled programa“).■ Uključite funkciju „Posebno čisto“ (pogledajte poglavlje „Dodatne opcije“, odlomak „Posebno čisto“).■ Aktivirajte funkciju „2. međuispiranje“ (pogledajte poglavlje „Postavke“, odlomak „2. međuispiranje“). <p>Dozirana je premala količina sredstva za pranje.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Kod ručnog doziranja sredstva za pranje upotrijebite više sredstva za pranje ili odaberite drugi proizvod.■ Kod automatskog doziranja sredstva za pranje (ako postoji) povećajte doziranu količinu (pogledajte poglavlje „Postavke“, odlomak „AutoDos“). <p>Prskalice su blokirane visokim dijelovima posuđa.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Izvršite provjeru ručnim okretanjem prskalice i po potrebi drugaćajno razvrstajte posuđe. <p>Kombinacija filtarskih sita u prostoru za pranje nije čista ili nije pravilno postavljena. Posljedica toga može biti začepljivanje sapnica na prskalicama.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Očistite sito ili ga pravilno umetnите.■ Po potrebi očistite sapnice (pogledajte poglavlje „Čišćenje i njega“, odlomak „Čišćenje prskalica“).
Na čašama i priboru za jelo ostaju pruge. Čaše dobivaju plavičasti odsjaj. Naslage se mogu obrisati.	<p>Količina sredstva za ispiranje je prevelika.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Smanjite doziranu količinu (pogledajte poglavlje „Postavke“, odlomak „Sredstvo za ispiranje“).

Problem	Uzrok i rješenje
Posuđe nije suho ili su pribor za jelo i čaše zamrljani.	<p>Količina sredstva za ispiranje je premala ili je pretinac za sredstvo za ispiranje prazan.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Nadopunite sredstvo za ispiranje, povećajte dozirnu količinu ili kod sljedećeg punjenja promijenite proizvod (pogledajte poglavlje „Prvo puštanje u pogon“, odlomak „Sredstvo za ispiranje“). <p>Posuđe je prerano izvadeno iz perilice.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Posude izvadite nešto kasnije (pogledajte poglavlje „Uporaba“, odlomak „Vađenje posuđa“). <p>Trajanje faze sušenja odabranog programa nije dovoljno za postojeće posuđe (posebice plastične dijelove).</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Odaberite dodatnu opciju „Posebno suho“ (pogledajte poglavlje „Dodatne opcije“, odlomak „Posebno suho“). <p>Upotrebljavate sredstva za pranje s višestrukom funkcijom čiji je učinak sušenja preslab.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Promijenite proizvod ili nadopunite sredstvo za ispiranje (pogledajte poglavlje „Prvo puštanje u pogon“, odlomak „Sredstvo za ispiranje“).
Čaše poprimaju smeđe-plavičastu boju. Naslage se ne mogu obrisati.	<p>Nataložili su se sastojci iz sredstva za pranje.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Odmah promijenite vrstu sredstva za pranje.
Čaše postaju mutne i mijenjaju boju. Naslage se ne mogu obrisati.	<p>Čaše nisu prikladne za pranje u perilici. Površina se promijenila.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Nema rješenja. Kupite čaše koje se mogu prati u perilici.
Mrlje od čaja ili ruža za usne nisu u cijelosti uklonjene.	<p>Odabrani program je imao prenisku temperaturu pranja.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Odaberite program s višom temperaturom pranja. <p>Sredstvo za pranje ima preslabu sposobnost izbjeljivanja.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Promijenite vrstu sredstva za pranje.

Što učiniti, ako ...

Problem	Uzrok i rješenje
Bijeli talog nalazi se na posudu i priboru za jelo. Čaše i pribor su postali mlijecno bijeli. Naslage se mogu obrisati.	Količina sredstva za ispiranje je premala. <ul style="list-style-type: none">■ Povećajte doziranu količinu (pogledajte poglavlje „Postavke“, odlomak „Sredstvo za ispiranje“).
	U spremniku za sol nema soli. <ul style="list-style-type: none">■ Nadopunite sol za regeneraciju (pogledajte poglavlje „Prvo puštanje u pogon“, odlomak „Sol za regeneraciju“).
	Poklopac spremnika za sol nije dobro zatvoren. <ul style="list-style-type: none">■ Postavite poklopac ravno na spremnik i dobro ga zatvorite.
	Upotrijebili ste neodgovarajuća sredstva za pranje s višestrukom funkcijom. <ul style="list-style-type: none">■ Promijenite vrstu sredstva za pranje. Koristite eventualno tablete ili praškasto sredstvo za pranje bez višestruke funkcije i napunite dodatno sol za regeneraciju i sredstvo za ispiranje.
	Sustav za omekšavanje vode je podešen na prenisku vrijednost. <ul style="list-style-type: none">■ Sustav za omekšavanje vode programirajte na veću vrijednost (pogledajte poglavlje „Postavke“, odlomak „Tvrdoća vode“).
	Dozirano je previše sredstva za pranje. <ul style="list-style-type: none">■ Kod automatskog doziranja sredstva za pranje (ako postoji) smanjite doziranu količinu (pogledajte poglavlje „Postavke“, odlomak „AutoDos“).■ Aktivirajte funkciju „2. međuispiranje“ (pogledajte poglavlje „Postavke“, odlomak „2. međuispiranje“).
	Dozirana je premala količina sredstva za pranje s višestrukom funkcijom. Kapacitet omekšavanja je nedovoljan. <ul style="list-style-type: none">■ Kod automatskog doziranja sredstva za pranje (ako postoji) povećajte doziranu količinu (pogledajte poglavlje „Postavke“, odlomak „AutoDos“).■ Dodajte sol za regeneraciju.

Problem	Uzrok i rješenje
Dijelovi od plastike su promijenili boju.	<p>Uzrok tome mogu biti prirodne boje, npr. od mrkve, rajčice ili kečapa. Količina sredstva za pranje ili sposobnost izbjeljivanja sredstva za pranje nisu bili dovoljni za prirodne boje.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Koristite više sredstva za pranje (pogledajte poglavlje „Sredstvo za pranje“). Već obojanim dijelovima neće se vratiti prvotne boje.
Na priboru za jelo nailaze se tragovi korozije.	<p>Pribor za jelo nije dovoljno otporan na koroziju.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Nema rješenja. Kupujte pribor koji se može prati u perilici posuđa.■ Nakon punjenja soli za regeneraciju niste pokrenuli niti jedan program. Ostaci soli su ušli u normalni tijek pranja. Nakon svakog punjenja soli za regeneraciju odmah pokrenite program  QuickPowerWash 65°C bez posuđa, s programskom opcijom Express.■ Poklopac spremnika za sol nije dobro zatvoren. Postavite poklopac ravno na spremnik i dobro ga zatvorite.

Servis

Kontakt u slučaju smetnji

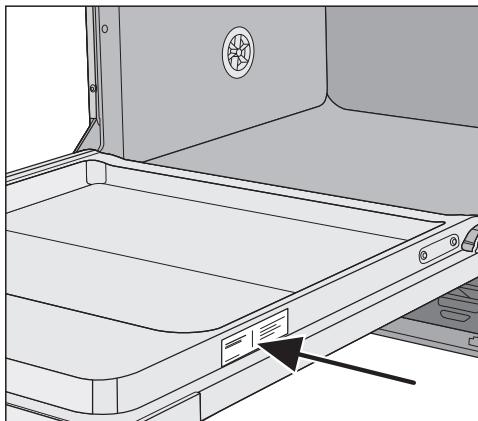
U slučaju problema koje ne možete sami riješiti обратите se primjerice svojem Miele zastupniku ili Miele servisu.

Miele servisnu službu možete rezervirati online na www.miele.hr/servis.

Podatke o kontaktu Miele servisa naći ćete na zadnjoj stranici ovog dokumenta.

Servis je potrebna oznaka modela i tvornički broj (fabr./SN/br.). Oba podatka nalaze se na tipskoj naljepnici.

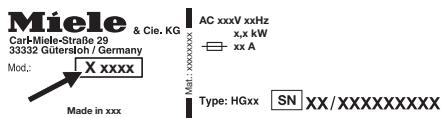
Tipsku naljepnicu naći ćete na desnoj strani vrata.



EPREL baza podataka

Od 1. ožujka 2021. sve će se informacije o označi potrošnje energije i zahtjevima vezanim za ekološki dizajn pronaći u europskoj bazi podataka proizvoda (EPREL). Baza podataka proizvoda dostupna je na <https://eprel.ec.europa.eu/>. Ovdje će Vas tražiti da unesete označu modela.

Označu modela pronaći ćete na tipskoj naljepnici.



Jamstvo

Trajanje jamstva je 2 godine.

Ostale informacije naći ćete u priloženim uvjetima jamstva.

Za ispitivačke institute

U brošuri „**Usporedna ispitivanja**“ navedene su sve potrebne informacije o usporednim ispitivanjima i mjeranjima buke.

Molimo obavezno naručite aktualnu brošuru putem e-mail adrese:

- testinfo@miele.de

Prilikom narudžbe navedite svoju poštansku adresu kao i model i broj Vaše perilice (pogledajte tipsku pločicu).

Brošuru možete preuzeti i s Miele internet stranice.

Dodatni pribor

Za ovu perilicu posuđa dostupno Vam je sredstvo za pranje, sredstvo za čišćenje i održavanje kao i dodatni pribor.

Svi proizvodi usklađeni su s Miele uređajem.

Ove i brojne druge interesantne proizvode možete naručiti na Miele internet stranicama, u Miele servisu i kod Vašeg Miele prodavača.

Sredstvo za pranje

S Vašom Miele perilicom posuđa odlučili ste se za najbolju kvalitetu i snagu. Kako bi uvek postigli savršene rezultate, važno je koristiti odgovarajuća sredstva za pranje. Uobičajena sredstva za pranje ne Peru u svakoj perilici jednako dobro.

Stoga postoji Miele sredstvo za strojno pranje posuđa specijalno namijenjeno uporabi u Miele uređajima.

PowerDisk

Posebna Miele receptura – za superiorne rezultate pranja u Miele perilicama posuđa s AutoDos doziranjem sredstva za pranje.

- ekskluzivan Miele praškasti granulat
- s funkcijom sredstva za ispiranje i soli za regeneraciju
- s komponentama za zaštitu srebra i stakla
- aktivni kisik za temeljitu čistoću
- sa super enzimima – učinkoviti već pri nižim temperaturama

Kod tvrde vode preporučuje se kompletni Miele sustav: međusobno usklađeni PowerDisk, sredstvo za ispiranje i sol.

Tablete za pranje

- sjajni rezultati čak i kod tvrdokornih zaprljanja
- s višestrukim funkcijama poput sredstva za ispiranje, soli i zaštite za staklo
- bez fosfata - dobro za okoliš
- raspakiravanje nije potrebno zahvaljujući foliji topivoj u vodi

Praškasto sredstvo za pranje

- s aktivnim kisikom za temeljitu čistoću
- sa enzimima - učinkovito već na nižim temperaturama
- formula za zaštitu stakla protiv koroze na staklu

Sredstvo za ispiranje

- blistav sjaj za Vaše čaše
- pospešuje sušenje Vašeg posuđa
- formula za zaštitu stakla protiv koroze na staklu
- precizno i jednostavno doziranje zahvaljujući specijalnom zatvaraču

Sol za regeneraciju

- štiti stroj i posuđe od stvaranja kamence
- posebno velikog zrna

Održavanje uređaja

Za optimalno održavanje Vašeg Miele uređaja postoje Miele proizvodi za čišćenje i održavanje.

Sredstvo za čišćenje uređaja

- za uporabu s programom Održavanje uređaja bez doziranja sredstva za pranje
- učinkovito i temeljito čišćenje perilice posuđa
- uklanja masnoće, bakterije i nastale neugodne mirise
- jamči savršene rezultate pranja

Sredstvo za uklanjanje kamenca

- uklanja veće naslage kamenca
- blago i nježno prirodnom limunskom kiselinom

Sredstvo za njegu

- uklanja mirise, kamenac i manje naslage
- čuva elastičnost i izolaciju brtve

Miris za perilicu posuđa

- neutralizira neugodne mirise
- osvježavajući i ugodan miris limete i zelenog čaja
- jednostavno se i praktično pričvršćenje na košaru za posuđe
- vrlo izdašan, za 60 ciklusa pranja

Ugradnja

Miele sustav za zaštitu od izljevanja vode

Miele jamči da će Miele sustav za zaštitu od vode pružati cijelovitu zaštitu od šteta uzrokovanih vodom, pod uvjetom da je instalacija ispravno izvedena.

Dovod vode

 Opasnost za zdravlje uzrokovana vodom od pranja.

Voda u perilici posuđa nije pitka.
Ne pijte vodu iz perilice posuđa.

 Opasnost za zdravlje i oštećenja uzrokovani onečišćenom ulaznom vodom.

Kvaliteta ulazne vode mora biti u skladu s propisima za pitku vodu zemlje, u kojoj se perilica posuđa koristi.

Perilicu posuđa priključite na pitku vodu.

Perilica za posuđe smije se priključiti na hladnu ili toplu vodu do maks. 60°C. Kod energetski povoljnije pripreme toplice vode, primjerice solarna energija s cirkulacijskim vodom, preporučamo priključak tople vode. Na taj način uštedjeti ćete na vremenu i troškovima za električnu energiju. Pri tome se u svim programima pere s toploim vodom.

Za korištenje programa SolarSpar (ukoliko postoji) nužan je priključak tople vode s najmanje 45°C i najviše 60°C (temperatura dovodne vode).

Što je viša temperatura dovodne vode, to su bolji rezultati pranja i sušenja.

Dovodno crijevo je dugo oko 1,5 m. Fleksibilno metalno crijevo duljine 1,5 m (ispitni tlak 14.000 kPa/140 bar) za produljenje, možete nabaviti kod Miele zastupnika ili u Miele servisu.

Za priključak je potreban zaporni ventil s priključnim navojem od $\frac{3}{4}$ ". Ukoliko zaporni ventil nedostaje, perilica posuđa smije biti montirana na vodovodnu mrežu samo od strane ovlaštenog instalatera.

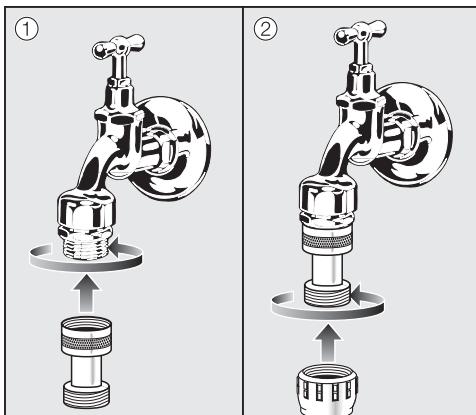
Priklučni tlak vode mora biti između 50 i 1.000 kPa. Kod većeg priključnog tlaka vode mora se ugraditi redukcijski ventil.

⚠ Šteta uzrokovana vodom koja istječe.

Prikљučna navojna matica je pod tlakom vodovodne instalacije pa voda koja istječe može uzrokovati štetu. Zato nepropusnost provjerite tako da polako otvorite slavinu. Po potrebi ispravite položaj brtve i navoja.

Propis za Njemačku

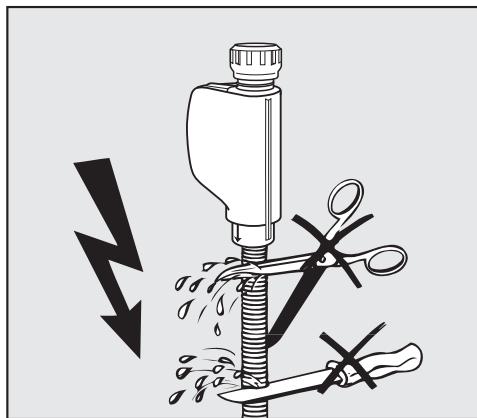
Za zaštitu pitke vode priloženi se nepovratni ventil mora ugraditi između slavine za vodu i crijeva za dovod vode.



- Nepovratni ventil pričvrstite na slavinu za vodu.
- Pričvrstite crijevo za dovod vode na navoj nepovratnog ventila.

⚠ Oštećenja uslijed pretlaka.

Kratkotrajno povišen tlak vode može oštetiti komponente perilice posuđa. Perilicu posuđa upotrebljavajte samo kad je priključena na potpuno odzračenu cjevovodnu mrežu.



⚠ Električni udar uzrokovan mrežnim naponom.

U dovodnom crijevu nalaze se dijelovi koji provode napon. Dovodno crijevo ne smije se skraćivati ili oštetići (pogledajte sliku).

Ugradnja

Odvod vode

U odvod perilice ugrađen je nepovratni ventil tako da se nečista voda ne može vratiti u uređaj putem odvodnog crijeva.

Uređaj je opremljen fleksibilnim odvodnim crijevom dužine oko 1,5 m (unutarnji promjer: 22 mm).

Odvodno crijevo se može produžiti spojnim elementom i dodatnim crijevom. Duljina odvodnog voda smije biti maksimalno 4 m, a visina pumpanja ne smije biti veća od 1 m.

Za priključivanje crijeva na odvodni sustav kućne instalacije upotrijebite crijevnu obujmicu koja je priložena uz uređaj (pogledajte nacrt za montažu).

Crijevo se može postaviti na desnu ili na lijevu stranu.

Priklučni nastavak u okviru kućne instalacije koji služi za priključivanje odvodnog crijeva može biti previđen za crijeva raznih promjera. Ako taj priključni nastavak preduboko ulazi u odvodno crijevo, mora se skratiti. U protivnom bi se odvodno crijevo moglo začepiti.

Odvodno crijevo se ne smije kratiti.

Odvodno crijevo položite bez pregiba, bez tlaka i vlačnog opterećenja.

⚠ Šteta uzrokovana vodom koja istječe.

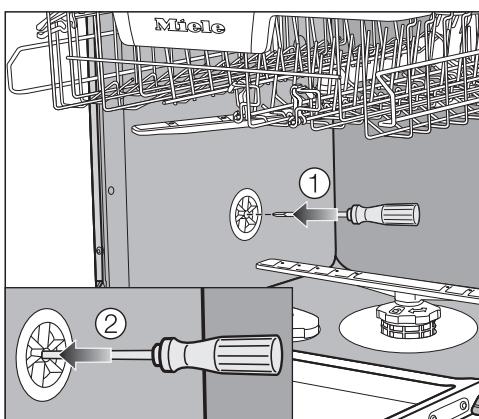
Prolivena voda može uzrokovati štetu.

Nakon prvog puštanja u pogon perilice provjerite nepropusnost odvoda vode.

Prozračivanje odvoda vode

Ako je priključak kućne instalacije za odvod vode dublje postavljen od vodilice za kotačice donje košare u vratima, odvod se mora ventilirati. U protivnom bi tijekom izvođenja programa voda mogla istjecati iz prostora za pranje zbog učinka sifona.

- U cijelosti otvorite vrata perilice posuđa.



- Izvucite donju košaru.
- Uvedite odvijač u srednji otvor ventila za prozračivanje u lijevoj stjenki prostora za pranje ①.
- Pritisnite odvijač dalje u otvor i probijte membranu ② koja leži iza.

Otvor za prozračivanje odvoda za vodu je sada otvoren.

Električni priključak

Perilica je serijski opremljena s utičačem za priključivanje na utičnicu sa zaštitnim kontaktom.

Perilicu posuđa postavite tako da je utičnica lako dostupna. Ukoliko utičnica nije lako dostupna, u sklopu instalacije mora postojati naprava za odvajanje za svaki pol.

 Opasnost od požara zbog pregrijavanja.

Uporaba perilice posuđa koja je priključena na višestruke utičnice i produžni kabel može uzrokovati preopterećenje kabela.

Iz sigurnosnih razloga nemojte upotrebjavati višestruke utičnice ni produžne kablove.

Električna instalacija mora biti izvedena u skladu s normom VDE 0100.

Iz sigurnosnih razloga preporučujemo primjenu FID-sklopke (RCD) tipa  na dodijeljenoj kućnoj instalaciji za električni priključak perilice posuđa.

Oštećeni mrežni priključni kabel smije se zamijeniti samo specijalnim mrežnim priključnim kabelom istog tipa (dostupan u Miele servisu). Iz sigurnosnih razloga zamjenu smije obavljati samo kvalificirano osoblje ili Miele servis.

Nazivna snaga i jačina osigurača navedeni su u ovim uputama za uporabu ili na tipskoj naljepnici. Ove podatke usporedite s podacima električnog priključka na mjestu ugradnje.

U slučaju sumnje obratite se stručno osposobljenom električaru.

Mogući je povremeni ili trajni pogon na samodostatnom ili ne mrežno sinkroniziranom sustavu napajanja energijom (poput primjerice pojedinačne mreže, back-up sustavi). Prepostavka za takav pogon da je sustav napajanja energijom u skladu sa zahtjevima EN 50160 ili sličnim. Zaštite predviđene za kućnu instalaciju i za ovaj Miele proizvod u svojoj funkciji i načinu rada moraju biti sigurne i u pojedinačnom pogonu ili pogonu koji nije mrežno sinkroniziran ili se moraju zamijeniti istovjetnim mjerama u instalaciji. Kako je primjerice opisano u aktualnoj objavi VDE-AR-E 2510-2.

Tehnički podaci

Tehnički podaci

Model perilice posuđa	Standardno	XXL
Visina	80,5 cm (podesivo +6,5 cm)	84,5 cm (podesivo +6,5 cm)
Visina niše za ugradnju	od 80,5 cm (+6,5 cm)	od 84,5 cm (+6,5 cm)
Širina	59,8 cm	59,8 cm
Širina niše za ugradnju	60 cm	60 cm
Dubina	57 cm	57 cm
Težina	maks. 47 kg	maks. 54 kg
Napon	Pogledajte tipsku naljepnicu	
Priključna vrijednost	Pogledajte tipsku naljepnicu	
Osigurač	Pogledajte tipsku naljepnicu	
Dodijeljene ispitne oznake	Pogledajte tipsku naljepnicu	
Tlak protoka vode	50–1.000 kPa (0,5–10 bar)	50–1.000 kPa (0,5–10 bar)
Priključak na toplu vodu	do maks. 60°C	do maks. 60°C
Visina pumpanja	maks. 1 m	maks. 1 m
Duljina pumpanja	maks. 4 m	maks. 4 m
Mrežni priključni kabel	oko 1,7 m	oko 1,7 m
Zapremina	13/14 kompleta za jelo*	13/14 kompleta za jelo*
Frekvencija WLAN modula	2,4000 GHz – 2,4835 GHz	
Maksimalna snaga odašiljanja WLAN modula	<100 mW	

* ovisno o modelu

Izjava o sukladnosti

Miele izjavljuje da je ova perilica u skladu s direktivom 2014/53/EU.

Cjelokupni tekst ove izjave o sukladnosti pronaći ćete na internet stranici:

- www.miele.hr pod Proizvodi / Preuzimanje
- www.miele.hr/kucanski-uredaji/zatrazite-informacije-385.htm, pod Servis / Zatražite informacije, unosom naziva proizvoda ili tvorničkog broja

Miele trgovina i servis d.o.o.

Buzinski prilaz 32

10 010 Zagreb

Telefon: 01 6689 000

Faks: 01 6689 090

Servis: 01 6689 010

E-mail: info@miele.hr

www.miele.hr

Njemačka

Miele & Cie. KG

Carl-Miele-Straße 29

33332 Gütersloh

Miele

G 7970, G 7975

hr-HR

M.-Nr. 11 957 410 / 01